

POJMOVNIK FONDOVA EUROPSKE UNIJE

GLOSSARY OF THE EUROPEAN UNION FUNDS

POJMOVNIK FONDOVA EUROPSKE UNIJE
GLOSSARY OF THE EUROPEAN UNION FUNDS
drugo izmijenjeno izdanje

Nakladnik:
Središnji državni ured za razvojnu strategiju
i koordinaciju fondova EU
Central Office for Development Strategy
and Coordination of EU Funds

CIP zapis dostupan u računalnom katalogu Nacionalne
i sveučilišne knjižnice u Zagrebu pod brojem 709064
ISBN 978-953-7443-11-5

Tisak:
"A.G. Matoš" d.d. Samobor

Naklada:
3.000

Sadržaj

Predgovor	5
Preface	6
Programi EU	7
Upravljanje projektnim ciklusom	10
Institucionalni okvir za uspostavu i provedbu programa EU	12
Pregled pravne i strateške osnove za programe EU	14
Bibliografija	17
Pojmovnik	19
Abecedni indeks engleskih pojmova	138

Predgovor

Zadovoljstvo mi je predstaviti drugo, prošireno izdanje Pojmovnika fondova Europske unije, koji nas jasnim, sustavnim i jednostavnim pristupom uvodi u pojmove vezane uz fondove Europske unije. Prvo izdanje Pojmovnika nastalo je 2006. godine, ali su se u međuvremenu pojedini termini mijenjali i nadopunjavali pa se javila potreba obnove i proširenja Pojmovnika. Pojmovnik obuhvaća cijeli niz termina koji se odnose na institucije, procedure korištenja europskih fondova te termine koji se koriste prilikom izrade projektne dokumentacije. Na taj način, nastoji se približiti svijet europskih fondova, kako korisnicima, tako i svima onima koji će to tek postati ili će se s njima na neki drugi način susretati.

Kroz europske fondove financira se čitav niz aktivnosti od velikih, infrastrukturnih projekata, do projekata prekogranične suradnje, a sve s ciljem doprinosa razvoju Republike Hrvatske. Koliko je proces upoznavanja s europskim fondovima te njihovo korištenje ozbiljan i zahtjevan, svjedoči podatak da je RH od 2007. do 2011. godine na raspolaganju korištenje 748,5 milijuna eura kroz program pretprijetne pomoći IPA, dok će se taj iznos uvelike povećati kada Hrvatska postane država članica Europske unije. Od tada, na raspolaganju će nam biti fondovi poput Kohezijskog i strukturnih fondova, koji daju mogućnost korištenja znatno većih financijskih sredstava.

Iz toga razloga, ovaj Pojmovnik predstavlja sredstvo koje pomaže svima onima koji već rade na europskim projektima, ali je istovremeno i vrijedan izvor za razumijevanje specifične terminologije svima onima koji se susreću s fondovima Europske unije u svakodnevnom životu. Imajući u vidu da se projektna dokumentacija piše na engleskom jeziku, vodili smo računa da se kroz Pojmovnik prikažu termini na hrvatskom i na engleskom jeziku, zbog lakšeg snalaženja, ali i jasnijeg objašnjenja termina.

Koristim priliku zahvaliti svim djelatnicima Središnjeg državnog ureda za razvojnu strategiju i koordinaciju fondova EU, koji su svojim radom, trudom i znanjem pridonijeli izradi ovog Pojmovnika.

Hrvoje Dolenc
Državni tajnik



Preface

It is my pleasure to present the second extended edition of the Glossary of EU Funds, as a clear, systematic and simple introduction to the concepts of EU funds management. The first edition of the Glossary was created in 2006, but in the mean time specific concepts have been amended, which gave rise to the need for a review and expansion of the Glossary. The Glossary covers a number of concepts, which refer to institutions, the procedures for the utilisation of EU funds, and concepts used in preparing project documentation. It is an attempt to give insight into the world of EU funds for beneficiaries and for those who are yet to become ones or who will embark on the process in a different way.

EU funds support a number of activities ranging from major projects, infrastructural projects to cross-border cooperation projects, all with the aim to contribute to the development of the Republic of Croatia. The fact that from 2007 until 2011 EUR 748,5 million has been made available to Croatia through the IPA pre-accession assistance programme confirms the seriousness and engagement of the process of familiarising with EU funds and their utilisation. The mentioned amount will increase significantly once Croatia becomes an EU Member State. From that moment on, funds such as the Cohesion and Structural Funds, which give the possibility to absorb much higher amounts of funds, will be opened to Croatia.

For this reason, the Glossary represents a reference tool for all those who are already working on EU projects, but at the same time it is a valuable source for understanding the specific terminology for all those who deal with EU funds in everyday life. Having in mind the fact that project documentation is prepared in English, we took care to present the terminology both in Croatian and in English in the Glossary for convenience purposes, but also for a more comprehensible explanation of the concepts.

I am also using this opportunity to thank all employees of the Central Office for Development Strategy and Coordination of EU Funds, who have contributed their work, effort and competence to prepare this Glossary.

Hrvoje Dolenc
State Secretary



Programi EU

Postoje mnogobrojni programi koji se financiraju iz proračuna EU. **Programi EU** međusobno se uvelike razlikuju s obzirom na ciljeve, područja intervencije, vrijednost potpora i način provedbe. Pravila pojedinog programa definiraju se za višegodišnje razdoblje, tijekom kojeg su moguće određene izmjene kako bi se programi prilagodili novim izazovima s kojima se susreću korisnici te pomoći. Prijelaz iz prethodnog višegodišnjeg financijskog okvira, tj. **financijske perspektive EU** za razdoblje 2000.-2006., u aktualnu financijsku perspektivu za razdoblje 2007.-2013. obilježen je trendom konsolidiranja programskih aktivnosti EU. Na taj način, novu je financijsku perspektivu obilježio proces integriranja različitih pretprijetnih programa u jedan. Novim pristupom, jedinstveni program IPA racionalizira pretprijetnu pomoć odnosno usmjerava aktivnosti i napore unutar cjelokupnog procesa i usredotočuje se na ono što će se uskoro očekivati od Hrvatske kao zemlje članice.

Na ovaj način, Republika Hrvatska provodi projekte koji se financiraju iz dosadašnjih programa, a u tijeku su priprema i provedba novih programa. Kako bi se olakšalo razumijevanje vezano uz pregled postojećih programa, moguće je postaviti sljedeću pojednostavljenu okvirnu podjelu:

- Programi za države članice
 - ♦ Programi Zajednice
 - ♦ instrumenti financiranja kohezijske, poljoprivredne i ribarske politike
- Programi za države nečlanice (programi pomoći za tzv. treće zemlje i suradnje s EU) - npr. IPA - jedinstveni instrument pretprijetne pomoći

Države članice EU na raspolaganju imaju znatna proračunska sredstva i to kroz Programme Zajednice te kroz instrumente kohezijske, poljoprivredne i ribarske politike. Programi Zajednice su instrumenti kojima se potiče suradnja između država članica EU na područjima definiranih politikama. Na primjer, program LIFE+ omogućava suradnju na području zaštite okoliša. Program za cijeloživotno učenje (LLP) omogućava razmjenu iskustava na području obrazovanja i osposobljavanja te osigurava stipendije za učeničku i studentsku razmjenu. Program Mladi na djelu omogućuje neformalno obrazovanje i suradnju mladih u Europi. Marco Polo II je program namijenjen području prometa, tj. prometnim projektima s europskom dimenzijom usmjerenim prema razvoju multimodalnog prometa. 7. okvirni program za istraživanje i razvoj svojim imenom odaje područje suradnje koju financira.

Za razliku od programa Zajednice koji potiču europsku suradnju, instrumenti kohezijske, poljoprivredne i ribarske politike sredstvima iz proračuna EU najvećim dijelom financiraju nacionalne programe koje definiraju države članice, a odobrava Europska komisija. Ovi su instrumenti u Financijskoj perspektivi za razdoblje 2000.-2006. uključivali Europski fond za regionalni razvoj (ERDF), Europski socijalni fond (ESF), Kohezijski fond (CF), te fondove iz kojih se financirala poljoprivredna te politika ribarstva - Europski fond za usmjeravanje i garancije u poljoprivredi (EAGGF) i Financijski instrument za usmjeravanje u ribarstvu (FIFG).

Zbirni naziv fondova iz kojih se u tom razdoblju financirala Kohezijska politika EU jest „strukturni instrumenti“. Dimenziju europske suradnje u okviru istih pokrivala su tzv. Inicijative Zajednice: INTERREG III za prekograničnu, transnacionalnu i međuregionalnu suradnju, LEADER+ za ruralni razvoj kroz inovativne projekte, URBAN I za pomoć urbanim sredinama s poteškoćama te EQUAL za borbu protiv nejednakosti i diskriminacije na tržištu rada.

U Financijskoj perspektivi za razdoblje 2007.-2013. poljoprivredna politika se financira iz Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj (EAFRD) i Europskog poljoprivrednog fonda za garancije (EAGF), a ribarska politika iz Europskog ribarskog fonda (EFF).

Kada se želi govoriti o svim fondovima, upotrebljava se naziv instrumenti kohezijske, poljoprivredne i ribarske politike. Inicijative Zajednice više ne postoje kao zasebni instrumenti nego su uklopljene u glavne programe koji se financiraju iz fondova.

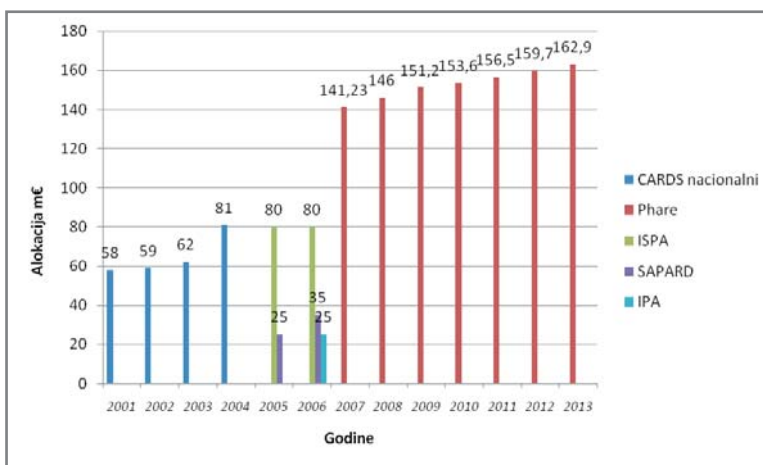
Tablica: Pregled programa EU¹ u financijskim perspektivama za razdoblje 2000.-2006. te za razdoblje 2007.-2013.

Instrumenti		Financijska perspektiva	
		2000. - 2006.	2007. - 2013.
Za države nečlanice	Programi pomoći EU	CARDS Pretpriступni programi: PHARE, ISPA, SAPARD	IPA
Za države članice	Programi Zajednice (iako su prvenstveno namijenjeni državama članicama, otvoreni su za sudjelovanje država kandidata i potencijalnih kandidata za članstvo u EU putem sklapanja posebnih sporazuma za sudjelovanje u svakom pojedinom Programu Zajednice)	FP6 (istraživanje i razvoj) MAP (poduzetništvo), IEE (energija), e-Content, e-TEN i Modinis (informacijsko društvo) Carine 2007 Fiscalis 2007 Akcije zajednice na području zapošljavanja. Ravnopravnost spolova, Borba protiv socijalne isključenosti, Borba protiv diskriminacije Erasmus (visokoškolsko obrazovanje), Leonardo da Vinci (strukovno obrazovanje i osposobljavanje), Socrates (školsko obrazovanje), e-learning Media Mladi Marco Polo Kohezijski fond	FP7 (istraživanje i razvoj) CIP Carine 2013 Fiscalis 2013 Progress LLP Media 2007 Mladi na djelu Marco Polo II Kultura 2007-2013 Europa za građane Financijski instrument za civilnu zaštitu Program javnog zdravlja Sigurniji internet + Erasmus mundus Oktivni program za temeljna prava i pravosuđe Oktivni program za sigurnost i zaštitu sloboda Oktivni program za solidarnost i upravljanje migracijskim tokovima Pericles Hercule II Program djelovanja Zajednice na području politike zaštite potrošača SESA
	Instrumenti kohezijske, poljoprivredne i ribarske politike		Instrumenti kohezijske politike: <ul style="list-style-type: none"> • regionalni - ERDF • socijalni - ESF • Kohezijski fond
		Strukturni fondovi: <ul style="list-style-type: none"> • regionalni — ERDF • socijalni - ESF • poljoprivredni - EAGGF • ribarski - FIFG Uključujući inicijative - INTERREG, EQUAL, LEADER i URBAN	
			Instrumenti poljoprivredne politike: <ul style="list-style-type: none"> • ruralni razvoj - EAFRD • garancije – EAGF • Instrument ribarske politike-EFF

¹ Pregled programa Zajednice nije iscrpan, nego su samo navedeni primjeri programa i njihove konsolidacije u Financijskoj perspektivi 2007.-2013.

Kako su se razvijali odnosi s EU, tako su se mijenjali i programi pomoći koje je koristila Republika Hrvatska. Od početka 90-tih do 1995. Hrvatska je koristila isključivo humanitarnu pomoć, da bi od 1996. do 2000. godine bila korisnicom programa OBNOVA, prvog programa EU koji je hrvatskim institucijama pružio tehničku pomoć za proces europskih integracija. Ta se pomoć nastavila kroz program CARDS koji je Hrvatska koristila u razdoblju od 2001. do 2004.² Nakon stjecanja statusa zemlje kandidatkinje za članstvo u EU, Hrvatskoj se 2005. godine otvaraju tri pretpristupna programa – PHARE, ISPA i SAPARD – tijekom proračunske godine 2005. i 2006. Uspostavom Jedinstvenog instrumenta pretpristupne pomoći IPA od 2007. godine, Hrvatska postaje i ostaje njegovom korisnicom do dana pristupanja EU.

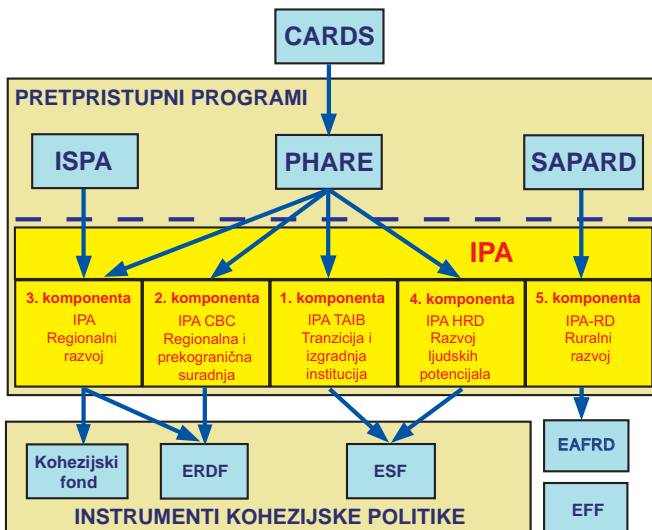
Sredstva programa EU alocirana Hrvatskoj u razdoblju od 2001. do 2013. godine



Kroz program IPA Hrvatskoj se pruža pomoć u pripremi za korištenje instrumenata kohezijske, poljoprivredne i ribarske politike, koje će moći koristiti nakon što postane članicom EU. U procesu pripreme za članstvo u EU, Hrvatska također postupno ulazi i u različite Programe Zajednice. U 2008. godini Hrvatska je punopravno sudjelovala u dvanaest Programa Zajednice: Sedmom okvirnom programu za istraživanje i razvoj, IDABC, Fiscalis 2007, Customs 2007, Kultura 2007-2013, PROGRESS, CIP EIP, CIP IEE, CIP ICT PSP, Financijski instrument za civilnu zaštitu, Media, Europa za građane. Do datuma pristupanja u EU, Hrvatska će postupno pristupiti i preostalim programima iz tzv. Programa Zajednice.

² Ovo razdoblje odnosi se na nacionalnu komponentu programa CARDS. Regionalna komponenta programa bila je dostupna u cijelom razdoblju trajanja programa (2001-2006.)

Prikaz pripreme Republike Hrvatske za korištenje instrumenata kohezijske, poljoprivredne i ribarske politike



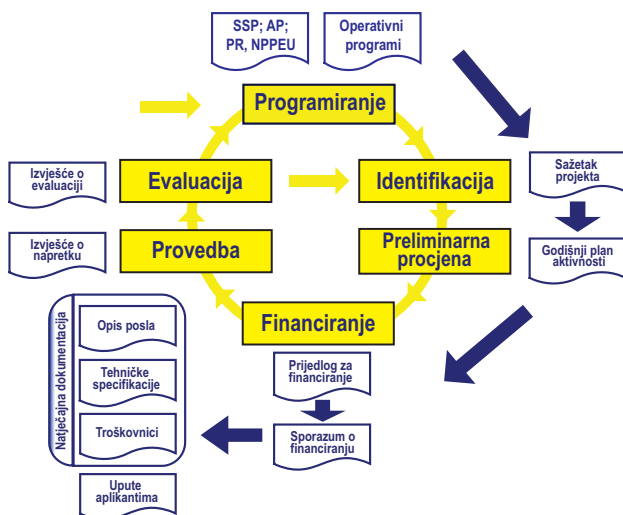
Financijska perspektiva EU za razdoblje 2000.-2006.
 Financijska perspektiva EU za razdoblje 2007.-2013.

Upravljanje projektnim ciklusom

Europska komisija od 1993. godine koristi i dorađuje svoju metodologiju upravljanja projektnim ciklusom (UPC - Project Cycle Management - PCM). Najnoviji priručnik o ovoj metodologiji izdala je 2004. godine pod nazivom Smjernice za upravljanje projektnim ciklusom ([Project Cycle Management Guidelines](#)). Cilj je UPC-a poboljšati upravljanje programima i projektima svih vrsta.

UPC se ponekad naziva i "integriranim pristupom" s obzirom da predstavlja zbir nekoliko relativno jednostavnih koncepata i tehnika, koje uključuju koncept projektnog ciklusa kroz višegodišnje planiranje, definiranje projekata po načelima logičke matrice te koherentnu strukturu za ključne projektne dokumente i procedure.

Projektni ciklus slijedi tijekom projekta od početne ideje sve do njezine provedbe. On daje okvir koji osigurava konzultacije sa svim dionicima te definira ključne odluke, zahtjeve za informacijama i odgovornosti, kako bi u svakoj fazi projekta bilo moguće donijeti odgovarajuće odluke. Projektni se ciklus sastoji od pet faza koje logički proizlaze jedna iz druge: programiranje, identifikacija (uključujući preliminarnu procjenu), financiranje, provedba i evaluacija.



U fazi programiranja određuju se prioriteta područja i smjernice za financiranje projekata te definiraju višegodišnji programski dokumenti. U sljedećoj se fazi identificiraju projektne ideje koje su u skladu s definiranim prioritetima te se izrađuju prijedlozi projekata pri čemu se procjenjuje relevantnost i izvedivost projekata, a početno se razrađuju ciljevi, rezultati i aktivnosti.

Nakon toga slijedi faza odobravanja financiranja identificiranog paketa projekata ili pojedinačnog projekta te se tada pripremaju za to potrebni dokumenti kao što su prijedlozi za financiranje i sporazumi o financiranju. Po završetku procesa odobravanja financiranja, pristupa se natječajnoj proceduri. Priprema se detaljna projektna dokumentacija uključujući natječajnu dokumentaciju te se uspostavljaju sustavi upravljanja i koordinacije, definira financijski plan, analiziraju troškovi i koristi, te uspostavljaju sustavi upravljanja rizicima, nadzora, evaluacije i revizije.

Tada slijedi faza same provedbe projekata, tijekom koje se također prati napredak projekta u odnosu na zacrtane ciljeve. Za vrijeme provedbe i nakon nje provodi se evaluacija uspješnosti i učinkovitosti aktivnosti poduzetih na projektu. Rezultati evaluacije, posebice evaluacije apsorpcijske sposobnosti zemlje primateljice, uzimaju se u obzir pri programiranju sredstava za sljedeće razdoblje.

Logička matrica je niz povezanih koncepata koji na operativan način opisuju najvažnije aspekte projekta. Ona daje mogućnost provjere da li je projekt dobro planiran te olakšava praćenje i evaluaciju projekta. Logička matrica sadrži pregledan sažetak projektnih aktivnosti. Ona na sustavan način odražava vertikalnu logiku projekta: od općih ciljeva kojima bi projekt trebao pridonijeti i konkretnog cilja projekta, do očekivanih rezultata i aktivnosti kojima se ti rezultati trebaju postići.

Ime projekta		Naziv programa i broj	Cris broj
Korisnik projekta		Istek perioda ugovaranja:	Istek perioda isplata
		Ukupni proračun:	Proračun IPA programa:
Opći cilj	Objektivno provjerljivi pokazatelji	Izvori provjere	
Svrha projekta	Objektivno provjerljivi pokazatelji	Izvori provjere	Pretpostavke
Rezultati	Objektivno provjerljivi pokazatelji	Izvori provjere	Pretpostavke
Aktivnosti	Sredstva	Troškovi	Pretpostavke
			Preduvjeti

Osim što se uspostavlja logički okvir između ciljeva, svrhe, aktivnosti i rezultata projekta, matrica sustavno bilježi i očekivane pokazatelje uspjeha te načine njihove provjere, odnosno izvore u kojima se nalaze relevantni podaci. Također navodi vanjske faktore, odnosno pretpostavke, koje utječu na uspjeh projekta, ali nisu pod izravnom kontrolom provedbenih struktura. Pokazatelji i pretpostavke sastavni su dio horizontalne logike projekta. Konačno, materijalni i financijski resursi potrebni za pojedine aktivnosti opisuju se u posljednjem retku matrice u poljima sredstva i troškovi, a preduvjeti za početak projekta navode se u posebnom polju.

Institucionalni okvir za uspostavu i provedbu programa EU

Programi EU uspostavljaju se i provode kroz prilično složeni sustav sastavljen od institucija EU i države korisnice.

Životni ciklus programa započinje njegovom pravnom uspostavom koju inicira Europska komisija, a ovisno o proceduri pravnu osnovu donosi samo Vijeće ili Vijeće i Europski parlament. Pravna osnova, tj. odluka ili uredba o pokretanju programa, osim što određuje visinu proračuna te ciljeve i aktivnosti programa, također određuje i način na koji se program provodi, tj. institucije koje su uključene u njegovu provedbu. Budući da se na države nečlanice pravna stečevina EU (pa tako ni pravna osnova za pojedine programe) ne može izravno primjenjivati, s njima se potpisuju posebni međunarodni sporazumi (okvirni sporazumi, sporazumi/memorandumima o financiranju, memorandumima o suglasnosti), koji reguliraju dodjelu sredstava i njihovo korištenje sukladno zakonodavstvu EU i zakonodavstvu države korisnice.

S obzirom da je Europska komisija izvršna institucija EU, općenito je u njezinoj nadležnosti i provedba programa. Komisiji pritom pomažu različiti upravni odbori sastavljeni od predstavnika država članica.

Sukladno Financijskim uredbama koje određuju način provedbe pojedinih programa EU, Komisija nadležnost za provedbu programa može podijeliti s institucijama država nečlanica EU (podijeljeno upravljanje, decentralizirano upravljanje ili zajedničko upravljanje s međunarodnim organizacijama). Pritom Komisija ipak u konačnici ostaje odgovorna za provedbu.

Provedba programa EU može se podijeliti u sljedeće glavne faze: programiranje (definiranje strateških i operativnih dokumenata, identificiranje i formuliranje projekata), provedba (raspisivanje natječaja, ugovaranje, plaćanje, tehnička provedba projekata), revizija, nadzor i evaluacija.

Prilikom provedbe programa primjenjuje se načelo razdvajanja odgovornosti, čime se osigurava izbjegavanje sukoba interesa. Cilj je postizanje transparentnosti i ispravnog izvršenja zadaća. U tom smislu provodi se direktno razdvajanje dužnosti između procesa programiranja od odgovornosti za raspisivanje natječaja i ugovaranje.

Kad se odgovornosti za različite faze provedbe programa podijele prema načelima različitih načina upravljanja, rezultat su različite i kompleksne varijante provedbenih sustava.

U kontekstu pretpristupnih programa, Komisija prenosi i delegira dio provedbenih odgovornosti na državu korisnicu (tzv. decentralizirano upravljanje). Sustavi upravljanja i kontrole u državi korisnici sastoje se od sljedećih instanci: na nacionalnoj razini svim su programima zajednički nacionalni koordinator pomoći te nacionalni dužnosnik za ovjeravanje na čelu Nacionalnog fonda. Nacionalni koordinator pomoći zadužen je za koordinaciju pripreme i praćenja provedbe programa dok je nacionalni dužnosnik za ovjeravanje odgovoran za cjelokupnu financijsku provedbu programa. Operativna struktura razlikuje se od programa do programa, a odgovorna je za osmišljavanje i provedbu programa te za provedbu mjera i projekata unutar programa. Unutar nje potrebno je uspostaviti sustave upravljanja i kontrole te unutarnje revizije. Osim unutarnjoj reviziji, provedba programa podliježe i vanjskoj reviziji i to od strane zemlje korisnice kao i od revizorskih tijela Europske komisije, a u slučajevima kada postoji osnovana sumnja o nepravilnostima i pronevjeri i Europskog revizijskog suda. Svaki program također ima i nadzorni odbor koji razmatra i odlučuje o izmjenama unutar programa.

S obzirom da su pretpristupni programi namijenjeni u svrhu pripreme za članstvo, njihovi sustavi upravljanja i kontrole čine kombinaciju provedbenih struktura koje se primjenjuju u zemljama nečlanicama i provedbenih struktura u državama članicama.

U kontekstu strukturnih instrumenata, Europska komisija i države članice dijele odgovornost za provedbu (tzv. podijeljeno upravljanje), što podrazumijeva potpunu samostalnost provedbe od strane države članice, uz periodične, naknadne (*ex-post*) kontrole od strane Komisije. Provedbene strukture u državama članicama uključuju upravljačko tijelo, revizijsko tijelo i tijelo za ovjeravanje, uz mogućnost uspostave posredničkih tijela koja mogu preuzeti neke od funkcija upravljačkih tijela.

U kontekstu Programa Zajednice, Komisija uglavnom zadržava nadležnosti te programe provodi centralizirano ili preko vlastitih izvršnih agencija (npr. 7. okvirni program za istraživanje i razvoj Komisija provodi sama, a program Inteligentna energija u Europi provodi Komisijina Izvršna agencija za inteligentnu energiju). Međutim, neki od Programa Zajednice, npr. programi na području obrazovanja, provode se i putem tzv. indirektnog centraliziranog upravljanja, pri čemu Europska komisija akreditira provedbene agencije na nacionalnoj razini.

Komparativni pregled sustava upravljanja u zemljama EU i u zemljama korisnicama pretpristupne pomoći

Faza operacionalizacije pretpristupnih programa	Odgovornost / sustav upravljanja i kontrole	
	EU	Zemlja korisnica
Uspostava programa	Vijeće (i Europski parlament)	Dužnosnik nadležan za akreditaciju
Programiranje	Europska komisija, Upravni odbor (zemlje članice)	Nacionalni IPA koordinator, Operativne strukture - provedbena agencija (PA), upravljačko tijelo, jedinice za provedbu projekata (JPP)
Provedba programa	Europska komisija, Upravni odbor (zemlje članice)	Nacionalni dužnosnik za odobravanje (NDO), Nacionalni fond Operativne strukture - provedbena agencija (PA), jedinice za provedbu projekata (JPP) ili upravljačko i certifikacijsko tijelo (uključujući posrednička tijela),
Revizija	Revizori Europske komisije, Europski revizijski sud	Interna revizija Operativnih struktura Revizijsko tijelo
Nadzor programa	Europska komisija, Upravni odbor (zemlje članice)	Nacionalni IPA koordinator Operativne strukture Nadzorni odbor
Evaluacija programa	Europska komisija (najčešće preko ugovornih evaluatora)	Nacionalni IPA koordinator Operativne strukture

Pregled pravne i strateške osnove za programe EU

Za provedbu programa EU potreban je niz zakonskih, strateških, operativnih i provedbenih dokumenata, koji definiraju s jedne strane iznose sredstava i prioritete, odnosno mjere koje se financiraju, a s druge strane pravila provođenja i provedbene sustave. Institucije EU kroz svoje zakonodavstvo određuju osnovne postavke za sve navedeno. Budući da pravni akti EU nisu izravno primjenjivi u zemljama nečlanicama potrebno ih je kroz međunarodne ugovore uključiti u zakonodavni okvir zemlje korisnice, odnosno učiniti ih obvezujućima, nakon čega zemlja korisnica dio pitanja uređuje svojim vlastitim propisima. Neki su od tih dokumenata općeniti i odnose se na više programa, a drugi su specifični za pojedini program.

Provedbeni okvir temelji se na Financijskoj uredbi EU koja uređuje način funkcioniranja proračuna EU te strukture za njegovu provedbu i kao takva predstavlja pravnu osnovu za uspostavu provedbenih sustava programa EU. Njegove odredbe, koje se odnose na provedbeni sustav za pretprijetne programe, razrađene su u Memorandumu o uspostavi Nacionalnog fonda, koji Europska komisija potpisuje s državnom korisnicom programa i Okvirnim sporazumima.

Sadržajni okvir zadan od EU, bilo širi politički (npr. okvir politike proširenja EU za pretprijetne programe), bilo programski za pojedine politike EU (npr. politiku zaštite okoliša), prenosi se u sadržaj programa za pojedinu zemlju korisnicu, pri čemu se u obzir uzimaju i njezine strateške smjernice i razvojni dokumenti. Sadržaj programa razrađuje se u različitim dokumentima od kojih su neki strateškog karaktera (opis dugoročnih/višegodišnjih prioriteta), a drugi provedbenog karaktera (opis mjera i projekata). Ovi drugi mogu biti pravno obvezujući, kao što su sporazumi o financiranju, ili tehnički dokumenti, kao što su prijedlozi projekata.

Osim sadržajnih dokumenata, izrađuju se i različiti operativni i provedbeni dokumenti. Operativni se dokumenti odnose na detaljne opise sustava provedbe, uloge pojedinih institucija te procedura, npr. svi priručnici o konkretnim koracima u procesu provedbe programa. Provedbeni dokumenti su oni na temelju kojih se provode natječaji i pozivi na dostavu prijedloga projekata, tj. natječajna dokumentacija (opisi posla za usluge, tehničke specifikacije za robu i troškovnici za radove te obrasci za prijavu projekata u slučaju dodjele bespovratnih sredstava) i sve pripadajuće upute.

Svi se navedeni dokumenti po svojem obliku i određenim detaljima razlikuju od programa do programa, ali je logika uvijek ista: višegodišnje strateško planiranje i transparentna provedba prema standardiziranim pravilima.

U sljedećim je tablicama dan pregled postojećih pravnih, strateških, operativnih i provedbenih dokumenata koji se odnose na programe EU koji se trenutno provode u Hrvatskoj.

<p>Pravna osnova za uspostavu sustava</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Financijska uredba (Uredba Vijeća - EZ, Euratom 1605/2002) i njezina • Provedbena pravila (Uredba Komisije - EZ, Euratom 2342/2002) • Memorandum o suglasnosti o uspostavi Nacionalnog fonda (NN-MU 10/2005) • Zakon o sustavu provedbe programa Europske unije i sustavu provedbe projekata financiranih iz sredstava zajmova i darovnica iz ostalih inozemnih izvora (NN 58/2006) Uredba o opsegu i sadržaju odgovornosti te ovlastima tijela nadležnih za upravljanje Instrumentom pretpriputne pomoći IPA (NN 34/2008) + njezine izmjene • Odluka o imenovanju osoba nadležnih za upravljanje Instrumentom pretpriputne pomoći NN 34/2008 i njezine izmjene • Uredba (EC) 1085/2006 o Uspostavi Instrumenta pretpriputne pomoći IPA • Uredba (EC) 718/2007 o provedbi instrumenta pretpriputne pomoći IPA
<p>Pravna osnova za korištenje</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Okvirni sporazum između EK i VRH u svezi sudjelovanja RH u programima pomoći Europske zajednice (NN-MU 8/2002) • Višegodišnji indikativni financijski okvir • Okvirni sporazum za programe Zajednice (NN MU 6/2005) • Okvirni sporazum između Vlade Republike Hrvatske i Komisije Europskih zajednica o pravilima za suradnju u svezi financijske pomoći Europske zajednice Republici Hrvatskoj u provedbi pomoći u okviru Instrumenta pretpriputne pomoći IPA (NN MU 10/2007) • Višegodišnji financijski sporazum za SAPARD (NN MU 3/2006) sa izmjenama • Godišnji sporazum o financiranju (NN MU 2/2007) sa izmjenama • Financijski sporazumi za Nacionalni program za Phare program za 2005 i 2006 godinu (NN MU 8/2006 i 4/2007) • Memorandum o financiranju za svaku pojedinu mjeru ISPA programa (NN MU 5/2006, 9/2006, 2/2007) • Sporazumi o financiranju prekograničnih programa za programske godine 2005 i 2006 unutar Phare programa (NN MU 11/2006, 5/2007, 9/2007)
<p>Opći strateški dokumenti kao osnova za programiranje</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Pristupno partnerstvo • Višegodišnji indikativni planski dokument • Izvješće o napretku RH u procesu pristupanja • Strategija EK za proširenje i redovita izvješća o napretku • Nacionalni program Republike Hrvatske za pridruživanje Europskoj uniji (NPPEU) • Sporazum o stabilizaciji i pridruživanju (SSP) • Pregovarački okvir • Strateški okvir za razvoj 2006-2013. (SOR) • Lisabonska strategija

Popis dokumenata EU u odnosu na pojedine pretpriputne programe

Program	CARDS	PHARE	ISPA	SAPARD	IPA	Programi Zajednice
Pravna osnova	Uredba Vijeća 2666/2000/EZ Godišnji sporazumi o financiranju	Uredba Vijeća 3906/1989/EZ Godišnji sporazumi o financiranju ³	Uredba Vijeća 1267/1999/EZ Memorandum o financiranju ⁴	Uredba Vijeća 1268/1999/EZ Višegodišnji sporazum o financiranju (NN-MU 3/2006) Godišnji sporazum o financiranju (NN-MU 272007) Prijenos ovlasti za upravljanje programom (Odluka Komisije 2006/628/EZ)	Uredba o uspostavi 1085/2006/EZ Provedbena uredba 718/2007 Višegodišnji sporazum o financiranju Godišnji sporazumi o financiranju	Uredba/odluka Vijeća (Parlamenta) za svaki od programa Memorandum o suglasnosti o sudjelovanju RH u programima
Strateški dokumenti	Okvirna strategija Višegodišnji indikativni program (VIP)	Temelji se na općim strateškim dokumentima iz procesa pristupanja EU	Strategija za promet Strategija za okoliš	Plan ruralnog razvitka za SAPARD	Višegodišnji indikativni financijski okvir (VIFO) Višegodišnji indikativni planski dokument (VIPD) Okvir za usklađenost strategija (OUS) Operativni programi Nacionalni programi i strategije	Radni programi
Operativni dokumenti	PRAG Smjernice za programiranje za 2005. i 2006. godinu Operativni priručnici Priručnici za praćenje			Pravilnik o provedbi SAPARD programa	PRAG Priručnici o procedurama	
Provedbeni dokumenti	Projektna dokumentacija Natječajna dokumentacija (opisi posla, tehničke specifikacije, troškovnici, obrasci za prijavu projekta/vodiči za korisnike) Izvešće o praćenju projekta Evaluacijsko izvješće					

³ Sporazum o financiranju za 2005. godinu NN-MU 8/2006, Sporazum o financiranju za 2006. godinu NN-MU 4/2007

⁴ Memorandum o financiranju projekta tehničke pomoći NN-MU 9/2006, Memorandum o financiranju projekta rehabilitacije željeznice NN-MU 5/2005, Memorandum o financiranju projekta vodozaštite MU 5/2006

Bibliografija

- Aid Delivery Methods, Project Cycle Management Guidelines, Volume 1, European Commission, Europe Aid Cooperation Office, March 2004
- 2008 Practical Guide and General annexes
http://ec.europa.eu/europeaid/work/procedures/implementation/practical_guide/index_en.htm
- Pravna osnova programa
- Glosari
 - Europa Glossary,
http://www.europa.eu/scadplus/glossary/index_en.htm
 - Projektna terminologija Europske komisije, Opće uprave za proširenje,
http://ec.europa.eu/enlargement/financial_assistance/phare/glossary_en.htm
 - Projektna terminologija Europske komisije, Opće uprave za regionalnu politiku,
http://www.ec.europa.eu/regional_policy/glossary/glossary_en.htm
 - Projektna terminologija Europske komisije, Opće uprave za zapošljavanje, socijalna pitanja i jednake mogućnosti,
http://www.ec.europa.eu/employment_social/esf2000/glossary_en.html
 - Terminologija Europske komisije, Opće uprave za poljoprivredu i ruralni razvitak,
http://ec.europa.eu/agriculture/glossary/glossary_en.pdf
 - Terminologija Europske agencije za okoliš,
 - Irish Guide to Funding under the National Development Plan and Community Support Framework 2000-2006
http://www.ndp.ie/viewdoc.asp?mn=pubo&nID=1&Use_rLang=EN&StartDate=1+January+2006&fn=/documents/publications/ndp_csf_docs/complete.htm

Linkovi na natječaje

- TED
<http://ted.europa.eu/>
- EuropeAid
<http://www.ec.europa.eu/comm/europeaid/cgi/frame12.pl>
- Središnja agencija za financiranje i ugovaranje programa i projekata Europske unije
<http://www.safu.hr/hr/natjecaji>

Pojmovnik

Pojam	Opis	Vidi
Agencija za regionalni razvoj Republike Hrvatske (ARR)	Agencija obavlja djelatnosti financiranja, nabave, plaćanja i nadzora provedbe programa i projekata regionalne razvojne politike Republike Hrvatske. U obavljanju tih djelatnosti, Agencija financijski upravlja razvojnim programima Europske unije iz područja regionalnog razvoja, posebice II. komponentom IPA programa.	
Agencija za reviziju sustava provedbe programa Europske unije	Djelatnost Agencije je revizija i ovjeravanje usklađenosti provedbe programa Europske unije u kojima su upravljanje i odgovornost preneseni na Republiku Hrvatsku.	
AIDCO (eng. kratica)		Ured za suradnju EuropeAid
Akcije Zajednice na području zapošljavanja	Program Zajednice za razdoblje 2002.-2006. na području zapošljavanja i tržišta rada uspostavljen Odlukom Europskog parlamenta i Vijeća br. 1145/2002/EZ. Vrijednost programa je 55 milijuna eura. Fokusira se na analizu, istraživanje i suradnju između država članica. U Financijskoj perspektivi 2007.-2013. program će zamijeniti program Progress. Hrvatskoj je program otvoren za sudjelovanje u 2006. godini.	Programi Zajednice, Progress
Akreditacija	Akreditacija predstavlja proces odobravanja rada ukupnog sustava uspostavljenog za korištenje i upravljanje sredstvima pomoći EU i nužan je preduvjet koji se mora zadovoljiti kako bi se odobrilo korištenje dodijeljenih sredstava iz pretprijetnih programa, Revizori Europske komisije provjeravaju zadovoljava li provedbeni sustav nekog programa EU tražene standarde. Na temelju njihovih nalaza dužnosnik za ovjeravanje u Europskoj komisiji autorizira prijenos ovlasti za upravljanje na tijela zemlje korisnice.	Decentralizacija, prijenos ovlasti za upravljanje, dužnosnik za ovjeravanje

Term	Description	See
Agency for Regional Development of the Republic of Croatia kratica (ARD)	Agency is in charge for financing, procurement, paying and supervision of the RC regional development policy's program and projects. In that sence, Agency manage EU development programmes from the regional field, particulary II. IPA component.	
Agency for the Audit of European Union Programmes' Implementation System (ARPA)	The agency is performing audit and compliance certification of implementation of the EU programmes in which the control and responsibility are transferred to the Republic of Croatia.	
AIDCO		EuropeAid Co-operation Office
Community Incentive Measures in the Field of Employment	The Community Programme in the field of employment and labour market in the period 2002-2006. It was established by the Decision of the European Parliament and the Council No. 1145/2002/EC. Its budget amounts to 55 million €. The programme focuses on analysis, research and cooperation between the Member States. In the Financial Perspective 2007-2013 it is replaced by the Progress programme. Croatia became eligible for participation in the programme in 2006.	Community Programmes, Progress
Accreditation	Accreditation is a process of approving the functioning of the overall system set up for the utilisation and management of EU assistance funds, and a necessary precondition that has to be met to approve the use of the funds allocated under the pre-accession programme. Procedure in the decentralisation process, in which EC auditors check whether an implementation system of an EU programme satisfies required standards. Based on their findings the Authorising Officer with the EC grants the conferral of management to the authorities of the beneficiary country.	Decentralisation, Conferral of Management, Authorising Officer

Pojam	Opis	Vidi
Aktivnosti	Mjere koje konzultant mora provesti u okviru projekta koji financira EZ, s definiranim neposrednim rezultatima, koji dovode do rezultata navedenih u Opisu posla.	Logička matrica, neposredni rezultat/resultat, opis posla
Analiza ciljeva	Utvrđivanje i provjera budućih željenih ciljeva kojima korisnici daju prioritet. Rezultat analize ciljeva je stablo ciljeva/ hijerarhija ciljeva.	UPC
Analiza dionika	Identifikacija svih skupina na koje bi predložena intervencija mogla utjecati; identifikacija i analiza njihovih interesa, problema, mogućnosti, itd. Zaključci ove analize zatim se integriraju u samu izradu projekta.	Faza identifikacije
Analiza problema	Strukturirano ispitivanje negativnih aspekata neke situacije, radi utvrđivanja uzroka i njihovih učinaka.	Problemsko stablo, stablo ciljeva
Analiza ravnopravnosti spolova	Prema politici EU o spolnoj ravnopravnosti u razvojnoj suradnji traži se integracija analize ravnopravnosti spolova na makro, mezo i mikro razinama tijekom cijelog projektnog ciklusa. Pomoću analize spolova može se utvrditi i integrirati dinamika promjene u zadanoj situaciji te pratiti njezin razvoj, posebice u odnosu na razlike između muškaraca i žena. Analiza spolova uključuje pažnju u odnosu na: različite uloge (produktivnu, reproduktivnu, donošenje odluka) muškaraca i žena; pristup potencijalima u različitoj mjeri te njihovo različito korištenje, kao i njihove specifične potrebe, interese i probleme; prepreke potpunoj i ravnopravnoj zastupljenosti muškaraca i žena u projektnim aktivnostima te ravnopravnost između muškaraca i žena u odnosu na primljene koristi.	
Analiza strategija	Kritička ocjena različitih načina postizanja ciljeva te odabir i uključivanje jednog ili više njih u predloženi projekt.	UPC

Term	Description	See
Activities	Measures to be implemented by the consultant within the framework of a EC funded project with defined outputs leading to results specified in the Terms of Reference.	Log frame, output/result, terms of reference
Analysis of Objectives	Identification and verification of future desired benefits to which the beneficiaries attach priority. The output of an analysis of objectives is the objective tree/hierarchy of objectives.	PCM
Stakeholder Analysis	Identification of all stakeholder groups likely to be affected by the proposed intervention; the identification and analysis of their interests, problems, potentials, etc. The conclusions of this analysis are then integrated into the project design.	Identification Phase
Problem Analysis	A structured investigation of negative aspects of a situation in order to establish causes and their effects.	Problem Tree, Objective Tree
Gender Analysis	EU policy on gender mainstreaming in development co-operation requires the integration of gender analysis at macro, meso and micro levels, throughout the project cycle. A gender analysis allows the identification and integration of the dynamics of change in a given situation, as well as the monitoring of their evolution, particularly in relation to the disparities between women and men. A gender analysis includes attention to: the different roles (productive, reproductive, decision-making) of women and men; their differential access to and use of resources and their specific needs, interests and problems; and the barriers to the full and equitable participation of women and men in project activities and to equity between women and men in the benefits obtained.	
Analysis of Strategies	Critical assessment of the alternative ways of achieving objectives, and selection of one or more for inclusion in the proposed project.	PCM

Pojam	Opis	Vidi
Analiza troškova i koristi	Standardna analiza javnih projekata koji se financiraju iz fondova EU. Uključuje procjenu troškova i koristi kroz duže vrijeme, kako bi se odredila profitabilnost ulaganja. Uspoređuje se situacija „s“ i „bez“ projekta, kako bi se odredila neto korist od projekta.	Projektni ciklus
Apsorpcijska sposobnost	Sposobnost državne uprave zemlje korisnice da planira i provede vanjsku pomoć ili sposobnost potencijalnih korisnika da pripreme kvalitetne projekte, koji će maksimalno apsorbirati alocirana sredstava.	
Avansne isplate	Plaćanje koje se obavlja u unaprijed određenom roku nakon potpisivanja ugovora.	
Baza podataka o projektima strane pomoći i suradnje	Instrument kojim VRH osigurava sveobuhvatan pregled programa i projekata koji se financiraju iz inozemnih izvora, kako bi se izbjeglo preklapanje i dupliciranje projekata te postigla sinergija i maksimalan učinak sveukupne pomoći. Baza podataka dostupna je na internetskim stranicama SDURF-a.	Koordinacija strane pomoći, Stalna radna skupina, SDURF
Bespovratna sredstva	Izravno plaćanje ne-komercijalne naravi točno određenom korisniku kako bi se provele mjere ili aktivnosti u svrhu promicanja određene politike EU.	Poziv na dostavu prijedloga projekata
Borba protiv diskriminacije	Program Zajednice za razdoblje 2001.-2006. kojem je cilj suzbijanje diskriminacije na temelju spolne, rasne ili etničke pripadnosti, religije ili vjere, hendikepa, starosti ili seksualne orijentacije. Program je uspostavljen Odlukom Europskog parlamenta i Vijeća br. 2000/750/EZ. Vrijednost mu je 98,4 milijuna eura. U Financijskoj perspektivi 2007.-2013. zamjenjuje ga program Progress.	Programi Zajednice, Progres

Term	Description	See
Cost-benefit analysis	A standard analysis for public projects financed from EU funds. It involves the valuation of the flow of the project's costs and benefits over time to determine the project's return on investment. A comparison is made between the situation "with" and "without" the project to determine the net benefit of the project.	Project cycle
Absorption capacity	The ability of a national administration to plan for and implement external assistance or the ability of potential beneficiaries to prepare quality projects which would absorb the maximum allocated funds.	
Advance payment	Payment made within a predetermined period after the contract signature.	
Database of external assistance and cooperation projects	An instrument by which Government of the Republic of Croatia ensures a comprehensive overview of programmes and projects financed from external sources. The aim is to avoid overlaps and duplication of projects and achieve synergy and maximum impact of all assistance received. Database is available on the CODEF website.	Aid co-ordination, Permanent Working Group, CODEF
Grant	A direct payment of a non-commercial nature to a specific beneficiary to implement an action in order to promote an EU policy aim.	Call for Proposals
Combating Discrimination	A Community Programme in the period 2001-2006 aiming at combating discrimination based on sex, racial or ethnic origin, religion or belief, disability, age or sexual orientation. The programme was established by the Decision of the European Parliament and Council No. 2000/750/EC. Its budget amounted to 98.4 million €. In the Financial Perspective 2007-2013 it is replaced by the Progress programme.	Community Programmes, Progress

Pojam	Opis	Vidi
Borba protiv socijalne isključenosti	Program Zajednice za razdoblje 2002.-2006. kojem je cilj poticanje suradnje između država članica radi suzbijanja socijalne isključenosti. Program je uspostavljen Odlukom Europskog parlamenta i Vijeća br. 50/2002/EZ. Vrijednost mu je 75 milijuna eura. U Financijskoj perspektivi 2007.-2013. zamjenjuje ga program Progress.	Programi Zajednice, Progress
CAO		Dužnosnik nadležan za akreditaciju
CARDS (eng. kratica)	<p>Skraćeno od "Community Assistance for Reconstruction, Development and Stability - Pomoć Zajednice za obnovu, razvoj i stabilizaciju". U Financijskoj perspektivi 2000.-2006., program EU za zemlje procesa stabilizacije i pridruživanja (zemlje PSP-a): Albaniju, Bosnu i Hercegovinu, Hrvatsku, tadašnju Jugoslaviju i Makedoniju. Inicijalni proračun programa je 4,65 milijardi eura, a 2003. godine povećan je za 210 milijuna eura odlukom iz Soluna. Pravna osnova programa je Uredba (EZ) br. 2666/2000. Područja intervencije uključuju: uklanjanje posljedica rata, demokratizaciju i izgradnju institucija, održivi gospodarski razvoj, socijalni razvoj, regionalnu suradnju između država korisnica te transnacionalnu, regionalnu i prekograničnu suradnju. Program je u Financijskoj perspektivi 2007.-2013. zamijenjen programom IPA.</p> <p>Hrvatska je koristila program CARDS od 2001. do 2004. godine, tijekom kojih joj je kroz nacionalne programe alocirano 262 milijuna eura. Regionalnu komponentu programa koristila je tijekom cijelog razdoblja trajanja programa.</p>	Programi EU za treće zemlje, IPA, sustav provedbe programa Phare/ CARDS

Term	Description	See
Combating Social Exclusion	The Community Programme in the period 2002-2006 encouraging cooperation between Member States to combat social exclusion. The programme was established by the Decision of the European Parliament and Council No. 50/2002/EC. Its budget amounted to 75 million €. In the Financial Perspective 2007-2013 it is replaced by the Progress programme.	Community Programmes, Progress
CAO		Competent Accrediting Officer
CARDS	<p>Abbreviation for Community Assistance for Reconstruction, Development and Stability. In the Financial Perspective 2000-2006, EU assistance programme aiming at helping the countries of the Stabilisation and Association process (SAP): Albania, Bosnia-Herzegovina, Croatia, the then Yugoslavia, Macedonia in their rapprochement with the EU. The initial budget of the programme amounts to 4.65 billion €, which was increased by 210 million € by the Thessaloniki decision in 2003. Its legal basis is Regulation (EC) No. 2666/2000. Areas of intervention include: alleviation of the consequences of the war, democratisation and institution building, sustainable economic development, social development, regional cooperation among beneficiary countries and transnational, regional and cross-border cooperation. In the Financial Perspective 2007-2013, CARDS has been replaced by IPA.</p> <p>Croatia was eligible for the CARDS programme from 2001 to 2004, during which period it was allocated 262 million € through national programmes. It was eligible for the regional component during the entire programme duration.</p>	EU external actions, IPA, CARDS/Phare implementation system

Pojam	Opis	Vidi
Carine 2007	<p>Program Zajednice u razdoblju 2003.-2007. namijenjen suradnji između carinskih uprava država članica radi poboljšanja njihove učinkovitosti i interakcije. Program je uspostavljen Odlukom Europskog parlamenta i Vijeća br. 253/2003/EZ. Vrijednost mu iznosi 133 milijuna eura. U 2008. godini ovaj će program zamijeniti program Carine 2013.</p> <p>Hrvatskoj je program Carine 2007 otvoren za sudjelovanje u 2006. godini.</p>	Programi Zajednice
Carine 2013	<p>Carine 2013 je program koji nacionalnim carinskim upravama Europske unije, zajedno s Europskom komisijom, pruža mogućnost suradnje u područjima od zajedničkog i visokog interesa. Program se provodi od 1. siječnja 2008. do 31. prosinca 2013. i pruža zakonsku i financijsku osnovu za a) jačanje sigurnosti i zaštite unutar Zajednice i njenih vanjskih granica; b) jačanje borbe protiv prijevара i zaštitu financijskih i ekonomskih interesa Zajednice i država članica; c) povećanje konkurentnosti europskih poslovnih subjekata ubrzavanjem carinskih postupaka djelomično kroz stvaranje europskog elektroničkog carinskog okruženja. Uspostavljen Odlukom Europskog parlamenta i Vijeća od 23. svibnja 2007. godine br. 624/2007/EZ.</p>	Programi Zajednice
CBC (eng. kratica)		Prekogranična suradnja
Centralizirani dekoncentrirani sustav provedbe (eng. kratica CDIS)	<p>Sustav provedbe programa pomoći EZ-a u kojemu su odgovornosti za upravljanje programima prenesene na Delegaciju Europske komisije u zemlji korisnici.</p>	Financijska uredba

Term	Description	See
Customs 2007	<p>The Community Programme in the period 2003-2007 intended for cooperation between Member States' customs administrations aiming at their improved efficiency and interaction. The programme was established by the Decision of the European Parliament and the Council No. 253/2003/EC. Its budget amounts to 133 million €. In 2008 the programme will be succeeded by the Customs 2013 programme.</p> <p>Croatia became eligible for participation in Customs 2007 in 2006.</p>	Community Programmes
Customs 2013	<p>Customs 2013 is a programme which gives the national customs administrations of the EU, together with the European Commission, the opportunity to co-operate in areas of common and high interest. It runs from 1 January 2008 to 31 December 2013 and provides a legal and financial base for: a) reinforcing security and safety within the Community and at the external border; b) strengthening the fight against fraud and protecting the financial and economic interests of the Community and Member States; c) increasing the competitiveness of European business by speeding up customs procedures partially through the creation of a European paperless electronic customs environment.</p> <p>Established by the Decision No 624/2007/EC of the European Parliament and of the Council of 23 May 2007</p>	Community Programmes
CBC		Cross Border Cooperation
Centralized Deconcentrated Implementation System (CDIS)	<p>Implementation system of the EC external aid programmes in which management responsibilities are transferred to the European Commission Delegation in the beneficiary country.</p>	Financial Regulation

Pojam	Opis	Vidi
Centralizirani sustav provedbe (eng. kratica CIS)	Sustav provedbe programa EU u kojem odgovornosti za upravljanje zadržava središnjica Europske komisije (Bruxelles).	Financijska uredba
Cilj	Opis svrhe ili svrha projekta ili programa.	Opći cilj, svrha projekta, logička matrica
Ciljna skupina	Skupina/jedinica na koju će pozitivno djelovati projekt na razini svrhe projekta.	
CIP (eng. kratica)		Okvirni program za konkurentnost i inovacije
CIS (eng. kratica)		Centralizirani sustav provedbe
DAC šifra	Šifra koju je uveo Odbor za pomoć u razvoju OECD-a (Organizacije za gospodarsku suradnju i razvoj) radi kategorizacije programa pomoći. Koristi se kao klasifikacija aktivnosti i u okviru programa EU namijenjenih trećim zemljama, između ostalog programa CARDS i Phare.	
Daphne III		Posebni program Daphne III
Decentralizacija	Djelomični prijenos odgovornosti za upravljanje programima pomoći s EK na tijela zemlje korisnika. EK zadržava kontrolnu funkciju, koja može biti u obliku prethodne (ex-ante) ili naknadne (ex-post) kontrole. Pravna osnova za decentralizaciju su Financijska uredba i njezina Provedbena pravila.	DIS, CIS, CDIS, Financijska uredba, akreditacija, prijenos ovlasti

Term	Description	See
Centralized Implementation System (CIS)	Implementation system of the EU programmes in which management responsibilities stay with the EC Headquarters (Brussels).	Financial Regulation
Objective	Description of the aim(s) of a project or programme.	Overall Objective, Project Purpose, Log frame
Target Group	The group / entity who will be positively affected by the project at the Project Purpose level.	
CIP		Competitiveness and Innovation Framework Programme
CIS		Centralized Implementation System
DAC Code	Code introduced by the Development Assistance Committee with the OECD (Organisation for Economic Co-operation and Development) for purpose of categorising assistance programmes. It is used also for classification of EU external assistance activities, among other also in CARDS and Phare programmes.	
Daphne III		Daphne III Specific Programme
Decentralisation	Partial transfer of responsibility for managing assistance programmes from EC to the authorities of the beneficiary country. EC retains the control function which can be ex-ante or ex-post control. The legal basis for the decentralisation is the Financial Regulation and its Implementing Rules.	DIS, CIS, CDIS, Financial Regulation, Accreditation, Conferral of Management

Pojam	Opis	Vidi
Decentralizirani sustav provedbe (eng. kratica DIS)	Sustav provedbe programa pomoći EZ-a trećim zemljama u kojem su odgovornosti za upravljanje prenesene na državu korisnika. Komisija još uvijek provodi sustavnu prethodnu (ex-ante) kontrolu procesa nabave i ugovaranja i naknadnu (ex-post) kontrolu svih procesa te zadržava sveukupnu konačnu odgovornost za izvršenje općeg proračuna. U Hrvatskoj se decentralizirano provode programi CARDS/ Phare, ISPA i SAPARD i program IPA .	Financijska uredba, akreditacija, prijenos ovlasti
DEK		Delegacija Europske komisije
Dekonzentracija	Prijenos odgovornosti za upravljanje programima pomoći sa središnjice Europske komisije (Bruxelles) na Delegaciju EK u zemlji korisniku.	Centralizirani dekoncentrirani sustav provedbe
Delegacija EK		Delegacija Europske komisije
Delegacija Europske komisije (DEK)	Hijerarhijski su dio struktura Europske komisije (DG RELEX); delegacije služe interesima Europske unije u cijelom svijetu i u međunarodnim organizacijama. Kao diplomatsko predstavništvo, one u trećim zemljama obavljaju poslove delegirane od središnjice EK. Delegacija EK u Republici Hrvatskoj nalazi se u Zagrebu.	Komisija Europskih zajednica, DG RELEX
DG AGRI (eng. kratica)		Glavna uprava za poljoprivredu i ruralni razvoj
DG ELARG (eng. kratica)		Glavna uprava za proširenje

Term	Description	See
Decentralized Implementation System (DIS)	Implementation system of the EC external aid programmes where management responsibilities have been conferred to the beneficiary country. The Commission still exercises a systematic ex-ante control of the procurement and contracting processes and ex-post control of all processes whilst it retains the overall final responsibility for general budget execution. In Croatia, CARDS/Phare, ISPA and SAPARD, and IPA. .	Financial Regulation, Accreditation, Conferral of Management
ECD		European Commission Delegation
Deconcentration	Transfer of responsibility for managing assistance programmes from the EC Headquarters (Brussels) to the EC Delegation in the beneficiary country.	Centralized Deconcentrated Implementation System
EC Delegation		European Commission Delegation
European Commission Delegation (ECD)	Hierarchically a part of the European Commission structure (DG RELEX), delegations serve European Union interests throughout the world and at international organisations. As diplomatic representations in the third countries they carry out tasks delegated by the EC Headquarters. The EC Delegation to the Republic of Croatia is situated in Zagreb.	Commission of the European Communities, DG RELEX
DG AGRI		Directorate-General for Agriculture and Rural Development
DG ELARG		Directorate-General for Enlargement

Pojam	Opis	Vidi
DG EMPL (eng. kratica)		Glavna uprava za zapošljavanje, socijalna pitanja i jednake mogućnosti
DG REGIO (eng. kratica)		Glavna uprava za regionalnu politiku
DG RELEX (fr. kratica)		Glavna uprava za vanjske odnose
Dionici	Sve osobe, skupine ljudi, ustanove ili trgovačka društva, koje bi mogle biti u vezi s projektom/programom, definirane su kao dionici. Oni mogu, posredno ili neposredno, pozitivno ili negativno utjecati ili biti pod utjecajem procesa i rezultata projekata ili programa.	Analiza dionika, faza identifikacije
DIS (eng. kratica)		Decentralizirani sustav provedbe
Dnevni elektronski natječaji (TED)	Baza podataka o svim javnim nabavama za koje postoji obveza da se objave u Službenom listu Europske unije. Dostupna je na sljedećoj internetskoj stranici: http://ted.europa.eu/ .	SL-EU
DO		Dužnosnik za ovjeravanje
Dobavljač roba	Poduzeće, pojedinac ili konzorcij kojemu je dodijeljen ugovor o nabavi robe.	Izvođač
Dodijeljena sredstva	Proračun koji je neka vlada, organizacija ili institucija donator odredila za određeno vremensko razdoblje u korist zemlje ili organizacije korisnika za provedbu određenoga projekta (projekata) ili programa pomoći.	Odluka o izdvajanju sredstava

Term	Description	See
DG EMPL		Directorate-General for Employment, Social Affairs and Equal Opportunities
DG REGIO		Directorate-General for Regional Policy
DG RELEX		Directorate General for External Relations
Stakeholders	Any individual, groups of people, institutions or firms that may have a relationship with the project / programme are defined as stakeholders. They may - directly or indirectly, positively or negatively - affect or be affected by the process and the outcomes of projects or programmes.	Stakeholder Analysis, Identification Phase
DIS		Decentralized Implementation System
Tenders Electronic Daily (TED)	Database of all the public procurement under obligation to be published in the Official Journal of the European Union (OJ). It is available at the following web site: http://ted.europa.eu/ .	OJ
AO		Authorising Officer
Supplier	The firm, individual or consortium to which a supply contract is awarded.	Contractor
Allocation	Budget earmarked by a donor government, organisation or institution for a certain period of time, in favour of a beneficiary country or organisation to develop certain assistance project(s) or programme(s).	Commitment

Pojam	Opis	Vidi
Dokumenti	U okviru programa EU postoji striktno definirana hijerarhija dokumenata. Oni uključuju opću stratešku osnovu, pravnu osnovu, strateške dokumente, operativne i provedbene dokumente.	Opća strateška osnovu, Pravna osnovu, Strateški dokumenti, Operativni dokumenti, Provedbeni dokumenti,
DOOP		Dužnosnik ovlašten za odobravanje programa
DOP		Dopuna (operativnog) programa
Državna uprava (DU)		
DU		Državna uprava
Dužnosnik nadležan za akreditaciju (DNA)	U kontekstu programa IPA, dužnosnik zadužen za dodjelu, nadzor, opoziv ili povlačenje akreditacije nacionalnog dužnosnika za ovjeravanje i Nacionalnog fonda. Odlukom Vlade RH Dužnosnikom nadležnim za akreditaciju imenovan je Ministar financija.	Provedbeni sustav programa IPA
Dužnosnik nadležan za akreditaciju (DNA)	U kontekstu programa IPA, tijelo odgovorno za izdavanje, praćenje i suspenziju ili povlačenje akreditacije nacionalnog dužnosnika za ovjeravanje i Nacionalnog fonda.	Provedbeni sustav programa IPA
Dužnosnik ovlašten za ovjeravanje programa (DOOP)	Državni dužnosnik na čelu provedbene agencije - Središnje agencije za financiranje i ugovaranje (SAFU-a). DOOP je odgovoran za poslovanje provedbene agencije za provedbu natječajnih i ugovornih procedura u skladu s pravilima EU te za valjano financijsko upravljanje projektima.	Provedbeni sustav, Phare, IPA TAIB, Središnja agencija za financiranje i ugovaranje

Term	Description	See
Documents	In the framework of the EU programmes there is a strictly defined hierarchy of documents. They include general strategic basis, legal basis, strategic documents for a specific programme, operational and implementation documents.	General Strategic Basis, Legal Basis, Strategic documents, Operational Documents, Implementation Documents
PAO		Program Authorising Officer
PC		Program Complement
Public Administration (PA)		
PA		Public Administration
Competent Accrediting Officer (CAO)	In the context of IPA, a body responsible for issuing, monitoring and suspending or withdrawing accreditation of the National Authorising Officer and the National Fund. By a Croatian Government Decision, the Minister of Finance was appointed as the Competent Accrediting Officer	IPA Implementation System
Competent Accrediting Officer (CAO)	In the context of IPA, a body responsible for issuing, monitoring and suspending or withdrawing accreditation of the National Authorising Officer and the National Fund.	IPA Implementation System
Programme Authorising Officer (PAO)	An official of the national administration heading the Central Financing and Contracting Unit (CFCU). The PAO is responsible for the functioning of the implementing agency responsible for the implementation of tendering and contracting procedures in accordance with EU rules and for the sound financial management of the projects	Implementation System, Phare, IPA TAIB, Central Financing and Contracting Agency

Pojam	Opis	Vidi
Dužnosnik za ovjeravanje (DO)	Visoki dužnosnik Europske komisije (glavni direktor ili direktor u nadležnoj glavnoj upravi) odgovoran za cjelokupnu provedbu nekog pretpristupnog programa. Njegove dužnosti uključuju odobrenje provedbe i nadzor te izvještavanje institucija EU o njoj. U slučaju decentraliziranog upravljanja programom, DO prenosi ovlasti upravljanja na provedbene strukture u zemlji korisnici.	Nacionalni dužnosnik za ovjeravanje, prijenos ovlasti za upravljanje, decentralizacija
EAFRD (eng. kratica)		Europski poljoprivredni fond za ruralni razvoj
EAGF (eng. kratica)		Europski fond za garancije u poljoprivredi
EFF (eng. kratica)		Europski ribarski fond
EIB		Europska investicijska banka
EIF		Europski investicijski fond
EIP (eng. kratica)		Program za poduzetništvo i inovacije, CIP
EK		Komisija Europskih zajednica
Ekonomičnost	Činjenica da su rezultati postignuti uz razumne troškove, tj. koliko su dobro sredstva i aktivnosti prevedeni u rezultate, te je li ostvarena kvaliteta rezultata.	Logička matrica

Term	Description	See
Authorising Officer (AO)	A senior European Commission official (Director-General or Director in the relevant DG) responsible for the overall implementation of a pre-accession programme. His/her tasks include authorisation and overseeing of the implementation and reporting to the EU institutions. In case of decentralised management, AO grants conferral of management to the implementation structures in the beneficiary country.	National Authorising Officer, Conferral of Management, Decentralisation
EAFRD		European Agricultural for Rural Development
EAGF		European Agricultural Guarantee Fund
EFF		European Fisheries Fund
EIB		European Investment Bank
EIF		European Investment Fund
EIP		Entrepreneurship and Innovation Programme, CIP
EC		Commission of European Communities
Efficiency	The fact that results were obtained at reasonable cost, i.e. how well Means and Activities were converted into Results, and the quality of the results achieved.	Log frame

Pojam	Opis	Vidi
Ekonomska i socijalna kohezija (ESC)	Izraz solidarnosti između država članica i regija Europske unije. Cilj je uravnotežen razvoj u cijeloj Uniji, smanjivanje strukturnih razlika između regija i promicanje jednakih mogućnosti za sve. Praktično se to postiže kroz niz financijskih operacija, prvenstveno kroz strukturne fondove i Kohezijski fond. Svake tri godine Europska komisija izdaje izvješće o napretku u postizanju ekonomske i socijalne kohezije te načinu na koji su mu politike Zajednice doprinijele.	Strukturni fondovi, Kohezijski fond
Ekonomski najpovoljnija ponuda	Ponuda koja se smatra najboljom prema kriterijima određenim za dotični ugovor, tj. prema kvaliteti, tehničkim karakteristikama, funkcionalnim značajkama, uslugama poslije isporuke i tehničkoj pomoći, datumu isporuke ili razdoblju provedbe i cijeni. Ovi kriteriji moraju biti objavljeni u obavijesti o nabavi ili navedeni u natječajnoj dokumentaciji.	
EP		Europski parlament
EQUAL	Inicijativa Zajednice u Financijskoj perspektivi 2000.-2006. pokrenuta radi razvijanja pristupa tržištu radne snage i novih ideja unutar europskih strategija zapošljavanja i procesa jačanja socijalne uključenosti. Cilj joj je jačanje borbe protiv diskriminacije i isključivosti na osnovi spolne, rasne, nacionalne, religijske pripadnosti, starosne dobi ili seksualne orijentacije. EQUAL se provodi između zemalja članica EU i financira se kroz ESF. U Financijskoj perspektivi 2007.-2013. iskustvo iz EQUAL-a bit će uklopljeno u programe koje financira ESF.	Inicijative Zajednice, ESF
Erasmus	Komponenta programa Socrates koja se bavi visokim obrazovanjem.	Socrates, Programi Zajednice, LLP

Term	Description	See
Economic and Social Cohesion (ESC)	An expression of solidarity between the Member States and regions of the European Union. The aim is balanced development throughout the EU, reducing structural disparities between regions and promoting equal opportunities for all. In practical terms this is achieved by means of a variety of financing operations, principally through the Structural Funds and the Cohesion Fund. Every three years the European Commission presents a report on progress made in achieving economic and social cohesion and on how Community policies have contributed to it.	Structural Funds, Cohesion Fund
Most Economically Advantageous Tender	The tender regarded as the best according to the criteria laid down for the contract in question e.g. quality, technical properties, functional qualities, after-sales service and technical assistance, delivery date or performance period and the price. These criteria must be published in the procurement notice or stated in the tender dossier.	
EP		European Parliament
EQUAL	Community Initiative in the Financial Perspective 2000-2006 launched to develop access to the labour market and new ideas regarding the European employment strategies and social inclusion. Its aim is antidiscrimination and fight against exclusion based on gender, race, nationality, religion, age or sexual orientation. EQUAL is implemented between the EU Member States and is financed by the ESF. In the Financial Perspective 2007-2013 EQUAL experience will be incorporated in the mainstream programmes financed by ESF.	Community Initiatives, ESF
Erasmus	A component of the Socrates programme dealing with higher education.	Socrates, Community Programmes, LLP

Pojam	Opis	Vidi
Erasmus Mundus	<p>Program suradnje i mobilnosti s trećim zemljama na području visokog obrazovanja, koji je uspostavljen Odlukom Europskog parlamenta i Vijeća br. 2317/2003/EZ, za razdoblje 2004-2008. Vrijednost mu je 230 milijuna eura. Promiče Europsku uniju kao centar izvrsnosti u učenju u cijelom svijetu. Financira visokokvalitetne magistarske studije te poboljšava vidljivost i atraktivnost europskog visokog obrazovanja u trećim zemljama. Također financira stipendije EU za državljane trećih zemalja koji se obrazuju na tim magistarskim studijima, kao i stipendije za državljane EU koji studiraju u trećim zemljama. Hrvatskoj je program otvoren za djelomično sudjelovanje u svojstvu treće zemlje.</p>	Programi Zajednice
ERDF (eng. kratica)		Europski fond za regionalni razvoj
ERF (eng. kratica)		Europski fond za izbjeglice
ESF		Europski socijalni fond
ESK		Ekonomska i socijalna kohezija
e-TEN	<p>Program Zajednice u Financijskoj perspektivi 2000.-2006. koji podupire uspostavu telekomunikacijske mreže u cijeloj Europi i uvodi relevantne tržišne standarde. Program pruža financijsku podršku industriji kako bi se ostvarilo pošteno tržišno natjecanje te usmjereno istraživanje i razvoj. U Financijskoj perspektivi 2007.-2013., program e-TEN bit će uključen u program CIP.</p>	Programi Zajednice, CIP

Term	Description	See
Erasmus Mundus	<p>A co-operation and mobility programme with third countries in the field of higher education established by the Decision of the European Parliament and the Council No. 2317/2003/EC for the period 2004-2008. Its budget amounts to 230 million €. It promotes the European Union as a centre of excellence in learning around the world. It supports European top-quality Masters Courses and enhances the visibility and attractiveness of European higher education in third countries. It also provides EU-funded scholarships for third country nationals participating in these Masters Courses, as well as scholarships for EU-nationals studying in third countries. Croatia is eligible for partial participation in the programme as a third country.</p>	Community Programmes
ERDF		European Regional Development Fund
ERF		European Refugee Fund
ESF		European Social Fund
ESC		Economic and Social Cohesion
e-TEN	<p>A Community Programme in the Financial Perspective 2000-2006 supporting establishment of a telecommunication network throughout Europe and introducing market standards. It offers financial support to the European industry in order to bring about fair competition and target oriented research and development. In the Financial Perspective 2007-2013, e-TEN programme will be incorporated into the CIP programme.</p>	Community Programmes, CIP

Pojam	Opis	Vidi
Euratom		Šesti okvirni program, Sedmi okvirni program
Europa za građane	Program Zajednice koji pruža podršku širokom nizu aktivnosti i organizacija, koje promiču „aktivno europsko državljanstvo“ te posebno uključivanje građana i organizacija civilnog društva u procese europskih integracija. Program je uspostavljen Odlukom Europskog parlamenta i Vijeća br. 1904/2006/EZ za razdoblje 2007.-2013. Proračun mu je 215 milijuna eura. Njime na razini EU upravlja Provedbena agencija za obrazovanje, audiovizualni sektor i kulturu. Hrvatska uspješno sudjeluje u programu Europa za građane koji je za Hrvatsku otvoren od listopada 2007. godine.	Programi Zajednice, Provedbene agencije
EuropeAid		Ured za suradnju EuropeAid
Europska investicijska banka (EIB)	Financijska institucija Europske unije sa zadaćom da doprinese ekonomskoj, socijalnoj i teritorijalnoj koheziji kroz uravnotežen razvoj teritorija Europske unije. Aktivna je u provedbi instrumenata kohezijske politike EU te Programa Zajednice namijenjenim malom i srednjem poduzetništvu (CIP). U Financijskoj perspektivi 2007.-2013. bit će instrumentalna u provedbi inicijativa Jaspers, Jeremie i Jessica. EIB-ovo financiranje vrši se prvenstveno iz vlastitih izvora Banke, ali i iz sredstava programa EU.	Instrumenti kohezijske politike, CIP, Jaspers, Jeremie, Jessica
Europska komisija		Komisija Europskih zajednica

Term	Description	See
Euratom		Sixth Framework Programme, Seventh Framework Programme
Europe for Citizens Programme 2007-2013	<p>A Community Programme supporting a wide range of activities and organisations promoting “active European citizenship”, especially the involvement of citizens and civil society organisations in the process of European integration. The programme was established by the Decision of the European Parliament and Council No. 1904/2006/EC for the period 2007-2013. Its budget amounts to 215 million €. It is managed on the EU level by the Education, Audiovisual and Culture Executive Agency.</p> <p>Croatia actively participates in the Community Programme Europe for Citizens which was opened for Croatia in October 2007..</p>	Community Programmes, Executive Agencies
EuropeAid		EuropeAid Cooperation Office
European Investment Bank (EIB)	<p>European Union’s financial institution with the task to contribute to economic, social and territorial cohesion through the balanced development of the EU territory. It is active in implementation of the EU cohesion policy instruments and the Community Programmes intended for the SMEs (MAP, CIP). In the Financial Perspective 2007-2013 it is instrumental in implementation of the Jaspers, Jeremie and Jessica initiatives. EIB financing operations are conducted principally from the Bank’s own resources but also, from the EU funds.</p>	Cohesion policy instruments, CIP, Jaspers, Jeremie, Jessica
European Commission		Commission of the European Communities (EC)

Pojam	Opis	Vidi
Europska teritorijalna suradnja	U Financijskoj perspektivi 2007.-2013. Cilj 3. kohezijske politike EU. Usmjeren je na jačanje prekogranične, transnacionalne i međuregionalne suradnje. Kao takva nastavlja inicijativu Zajednice INTERREG.	Instrumenti kohezijske politike, ERDF, INTERREG
Europska unija	Ekonomsko i političko udruženje 27 europskih zemalja.	
Europski fond za garancije u poljoprivredi (EAGF)	Instrument Zajedničke poljoprivredne politike tijekom trajanja Financijske perspektive 2007.-2013. uspostavljen Uredbom Vijeća br. (EZ) 1290/2005. Financira interventne mjere na tržištu poljoprivrednih proizvoda. Hrvatskoj će se Fond otvoriti po pristupanju Europskoj uniji.	
Europski fond za izbjeglice (eng. kratica ERF)	Jedan od četiri fonda u sklopu Okvirnog programa za solidarnost i upravljanje migracijskim tokovima. Proračun mu je 699,37 milijuna eura. Opći je cilj fonda dati podršku i poboljšati napore zemalja članica da osiguraju uvjete za primanje izbjeglica, prognanika i korisnika dodatne zaštite; da primjenjuju pravedne i učinkovite postupke davanja azila; da promiču pozitivnu praksu u području azila, kako bi se zaštitila prava osoba kojima je potrebna međunarodna zaštita, te omogućilo da sustavi azila u državama članicama funkcioniraju učinkovito.	Okvirni program za solidarnost i upravljanje migracijskim tokovima

Term	Description	See
European Territorial Cooperation	In the Financial Perspective 2007-2013 Objective 3 of the EU Cohesion Policy. It aims at strengthening cross-border, transnational and interregional cooperation. As such it continues the INTERREG Community Initiative.	Cohesion Policy, ERDF, INTERREG
European Union	Economic and political association of 27 European countries.	
European Agricultural Guarantee Fund (EAGF)	Instrument of the Common Agricultural Policy during the Financial Perspective 2007-2013 established by the Council Regulation No (EC) 1290/2005. It finances market intervention measures for agricultural products. Croatia will become eligible for the Fund upon accession to the EU.	
European Refugee Fund (ERF)	One of the four funds within the Solidarity and Management of Migration Flows Framework Programme. Its budget amounts to 699.37 million €. The general objective of the Fund is to support and improve the efforts of Member States to grant reception conditions to refugees, displaced persons and beneficiaries of subsidiary protection, to apply fair and effective asylum procedures and to promote good practices in the field of asylum so as to protect the rights of persons requiring international protection and enable Member States asylum systems to work efficiently.	Solidarity and Management of Migration Flows Framework Programme

Pojam	Opis	Vidi
<p>Europski fond za regionalni razvoj (ERDF, eng. kratica)</p>	<p>Jedan od strukturnih fondova. U Financijskoj perspektivi 2007.-2013. uspostavljen je Uredbama Vijeća br. 1083/2006 i 1080/2006. Cilj mu je jačanje ekonomske i socijalne kohezije te smanjivanje razlika između regija unutar EU, kroz podršku u razvoju i strukturnim prilagodbama regionalnih gospodarstava, kao i podršku prekograničnoj, transnacionalnoj i međuregionalnoj suradnji. Uglavnom je usmjeren na proizvodne investicije u cilju otvaranja radnih mjesta, infrastrukturne investicije te na lokalni razvoj i razvoj malog i srednjeg poduzetništva. Hrvatskoj će ERDF biti otvoren nakon pristupanja, za što se priprema kroz program IPA.</p>	<p>Strukturni fondovi, IPA</p>
<p>Europski fond za usmjeravanje i garancije u poljoprivredi (eng. kratica EAGGF)</p>	<p>Jedan od četiri strukturna fonda u Financijskoj perspektivi 2000-2006.; financira Zajedničku poljoprivrednu politiku. Uspostavljen je Uredbom Vijeća br. (EZ) 1258/1999. Sastoji se od dvije komponente. Komponenta usmjeravanja predstavlja jedan od četiri strukturna fonda i osigurava financijska sredstva za restrukturiranje farmi i razvoj ruralnih područja. Komponenta garancija, koja je obimnija, osigurava financijska sredstva ponajprije za direktna plaćanja, ali i subvencije cijena poljoprivrednih proizvoda na tržištu (bilo kroz intervencije na unutarnjem tržištu ili izvozne poticaje). Komponenta garancija također financira neke programe ruralnog razvoja. U Financijskoj perspektivi 2007.-2013. EAGGF zamjenjuju EAFRD i EAGF.</p>	<p>Zajednička poljoprivredna politika, EAFRD, EAGF</p>
<p>Europski investicijski fond (EIF)</p>	<p>Specijalizirani instrument EU koji malim i srednjim poduzećima osigurava poduzetnički kapital i garancijske instrumente u okviru programa CIP. Bit će također dijelom provedbene strukture inicijative Jeremie.</p>	<p>CIP, Jeremie</p>

Term	Description	See
<p>European Regional Development Fund (ERDF)</p>	<p>One of the Structural Funds. In the Financial Perspective 2007-2013 it is established by the Council Regulations No 1083/2006 and 1080/2006. Its goal is to reinforce economic and social cohesion by redressing the main regional imbalances in the EU through support for the development and structural adjustment of regional economies, and support for cross-border, transnational and interregional cooperation. It mainly supports productive investment and job creation, infrastructure investments and local and development of small and medium-sized enterprises.</p> <p>Croatia will become eligible to the ERDF upon accession, for which it is preparing by the IPA programme.</p>	<p>Structural Funds, IPA</p>
<p>European Agricultural Guidance and Guarantee Fund (EAGGF)</p>	<p>One of the four structural funds in the Financial Perspective 2000-2006 which finances the Common Agricultural Policy. It was established by the Council Regulation No (EC) 1258/1999. It consists of two sections. The Guidance Section is one of the four structural funds and provides financial support to restructure farms and develop rural areas. The Guarantee Section, which is the larger of the two, provides financial support firstly for direct payments and secondly for supporting the prices at which farmers sell their products in the market (whether through intervention on the internal market or export refunds). The Guarantee section also finances some rural development programmes. In the Financial Perspective 2007-2013 EAGGF is replaced by EAFRD and EAGF.</p>	<p>Common Agricultural Policy EAFRD, EAGF</p>
<p>European Investment Fund (EIF)</p>	<p>EU specialized vehicle providing venture capital and guarantee instruments for SMEs in the framework of the CIP programme. It will also be instrumental in implementation of the Jeremie initiative.</p>	<p>CIP, Jeremie</p>

Pojam	Opis	Vidi
<p>Europski parlament</p>	<p>Predstavničko tijelo stanovnika Europske unije. Zastupnici se biraju izravnim glasovanjem na mandat od 5 godina, a broj zastupnika koji se biraju u pojedinoj državi članici razmjeran je udjelu stanovnika te države u ukupnom broju stanovnika EU-a. Broj zastupnika u 2009. godini (EU27) je 785.</p>	<p>EP</p>
<p>Europski poljoprivredni fond za ruralni razvoj (eng. kratica EAFRD)</p>	<p>Instrument Zajedničke poljoprivredne politike tijekom trajanja Financijske perspektive 2007.-2013. uspostavljen Uredbom Vijeća br. (EZ) 1698/2005. Vrijednost Fonda je 77,66 milijardi eura. Fond je usmjeren na smanjivanje razlika između regija EU kroz razvoj poljoprivrede. Zamijenit će Komponentu usmjeravanja EAGGF-a kao i mjere ruralnog razvitka koje se trenutačno financiraju u okviru Komponente jamstva.. Omogućit će jedinstveni izvor financiranja iz EU za sve programe ruralnog razvoja. Sastoji se od četiri grane: (1) poboljšanje konkurentnosti sektora poljoprivrede i šumarstva, (2) poboljšanje okoliša i krajolika, (3) kvaliteta života u ruralnim područjima i diversifikacija ruralne ekonomije, i (4) Leader pristup. Hrvatskoj će se Fond otvoriti po pristupanju Europskoj uniji. Njegovo se korištenje priprema kroz programe SAPARD i IPA-RD.</p>	<p>Zajednička poljoprivredna politika, IPA</p>

Term	Description	See
European Parliament	<p>A body representing EU citizens. Members of the European Parliament (MEPs) are elected by direct vote for a 5-year period. The number of MEPs elected in a Member State is proportionate to Member State's share in the total EU population. The number of MEPs in 2009 (EU27) is 785.</p>	EP
European Agricultural Fund for Rural Development (EAFRD)	<p>Instrument of the Common Agricultural Policy during the Financial Perspective 2007-2013 established by the Council Regulation No (EC) 1698/2005. Its budget amounts to 77.66 billion €. It aims at alleviating differences between EU regions by means of agricultural development. It will replace the Guidance Section of the EAGGF, as well as the rural development measures currently financed under the Guarantee Section. It will provide the single financial contribution from the EU to rural development programmes. It consists of four axis: (1) Improving competitiveness of the agricultural and forestry sector, (2) Improving the environment and the countryside, (3) The quality of life in rural areas and diversification of rural economy and (4) the Leader approach. Croatia will become eligible for the Fund upon accession to the EU. It is preparing for its utilisation by the SAPARD and IPA-RD programmes.</p>	Common Agricultural Policy, IPA

Pojam	Opis	Vidi
<p>Europski ribarski fond (eng. kratica EFF)</p>	<p>U Financijskoj perspektivi 2007.-2013. instrument koji financira zajedničku ribarsku politiku (uspostavljen Uredbom Vijeća (EZ) br. 1198/2006). Njegova vrijednost u tom razdoblju je 3,849 milijarde €. Zamjenjuje Financijski instrument za usmjeravanje u ribarstvu (eng. kratica FIGF) iz Financijske perspektive 2000.-2006. Fond je koncipiran tako da osigurava održivo ribarstvo i industriju akvakulture u EU. Financira industriju koja prilagođava svoju flotu radi postizanja konkurentnosti, kao i mjere zaštite okoliša. Također pomaže ribarskim zajednicama pogođenim promjenama da diversificiraju svoju ekonomsku bazu. Dodatna sredstva su namijenjena mjerama koje će osigurati kvalificiranu radnu snagu potrebnu ribarskoj industriji. Hrvatskoj će se Fond otvoriti po pristupanju Europskoj uniji. Za njegovo se korištenje priprema kroz programe SAPARD i IPA-RD.</p>	<p>FIFG, SAPARD, IPA-RD</p>
<p>Europski socijalni fond (ESF)</p>	<p>Jedan od strukturnih fondova. Osnovan je 1957. godine kao alat za razvoj ljudskih potencijala i poboljšanje funkcioniranja tržišta rada. Također se koristi za jačanje institucija na nacionalnoj, regionalnoj i lokalnoj razini. U Financijskoj perspektivi 2007.-2013. uspostavljen je Uredbama Vijeća br. 1083/2006 i 1080/2006. Cilj mu je promicanje visoke razine zaposlenosti, ravnopravnosti između muškaraca i žena, održivi razvoj te ekonomske i socijalne kohezije. Predstavlja instrument za financiranje provedbe nacionalnih akcijskih planova za zapošljavanje. Hrvatskoj će ESF biti otvoren nakon pristupanja, za što se priprema kroz program IPA.</p>	<p>Strukturni fondovi, IPA</p>

Term	Description	See
<p>European Fisheries Fund (EFF)</p>	<p>In the Financial Perspective 2007-2013 instrument supporting the common fisheries policy (established by the Council Regulation (EC) No 1198/2006). Its budget for the period amounts to 3.849 billion €. It replaces the FIFG under the Financial Perspective 2000-2006. The fund is designed to secure a sustainable European fishing and aquaculture industry. It supports both the industry as it adapts its fleet to make it more competitive and promote measures to protect the environment. It also helps fisheries communities most affected by changes to diversify their economic base. Support is reinforced for measures that will ensure the skilled labour force required by the industry.</p> <p>Croatia will become eligible for the Fund upon accession to the EU. It is being prepared for its utilisation by the SAPARD and IPA-RD programmes.</p>	<p>SAPARD, IPA-RD</p>
<p>European Social Fund (ESF)</p>	<p>One of the Structural Funds. It was created in 1957 as a tool for development of human resources and the improvement of the workings of the labour market. It is also used for the institution building on the national, regional and local level. In the Financial Perspective 2007-2013 it is established by the Council Regulations No 1083/2006 and 1080/2006. The ESF aims at promoting a high level of employment, equality between men and women, sustainable development and economic and social cohesion. It provides supporting finance for implementation of the National Action Plans for Employment.</p> <p>Croatia will become eligible to the ESF upon accession, for which it is preparing by the IPA programme.</p>	<p>Structural Funds, IPA</p>

Pojam	Opis	Vidi
Europsko partnerstvo	Dokument koji usvaja Vijeće i koji navodi stavove Europske unije o kratkoročnim i srednjoročnim prioritetima u procesu približavanja potencijalnih država kandidatkinja Europskoj uniji.	Paket za proširenje, Pristupno partnerstvo
EUSF		Fond solidarnosti Europske unije
Evaluacija	Periodičko ocjenjivanje ekonomičnosti, učinkovitosti, utjecaja, održivosti i relevantnosti programa/projekta u kontekstu utvrđenih ciljeva. Obično se provodi kao neovisna analizu okruženja, ciljeva, rezultata, aktivnosti i uloženi sredstava, radi donošenja zaključaka koji bi se mogli koristiti kao temelj za buduće odluke. Uključuje propitivanje informacija iz nadzora i drugih izvora kako bi se otkrili i objasnili učinci intervencija, a cilj je i poboljšati kvalitetu, učinkovitost i usklađenost pomoći iz sredstava Zajednice kao i strategije i provedbe programa. Može se izvršiti kao prethodna (ex-ante) evaluacija prije provedbe, evaluacija tijekom provedbe ili naknadna (ex-post) evaluacija nakon provedbe programa/projekta.	Nadzor, Revizija, Ocjena ponuda
Ex ante kontrola	Sustav kontrole za projekte financirane od strane Europske zajednice u kojem je odobrenje Europske komisije nužno prije početka projekta.	
Faza evaluacije	Peta i konačna faza projektnog ciklusa tijekom koje se projekt ocjenjuje u odnosu na ciljeve, a zaključci se koriste kao sredstvo kojim se može utjecati na buduće aktivnosti.	Projektni ciklus, evaluacija

Term	Description	See
European Partnership	A document adopted by the Council setting out the Union's view of priorities in preparations for the rapprochement with the EU in the short and medium term for potential candidate countries.	Enlargement Package, Accession Partnership
EUSF		European Union Solidarity Fund
Evaluation	<p>A periodic assessment of the efficiency, effectiveness, impact, sustainability and relevance of a programme/project in a context of stated objectives. It is usually undertaken as an independent analysis of the environment, objectives, results, activities and means deployed, with a view to drawing lessons that may guide future decision-making. It involves interrogating information from monitoring and other sources to find out and explain the effects of the interventions, and aims to improve the quality, effectiveness and consistency of the assistance from Community funds and the strategy and implementation of the programmes.</p> <p>It can be carried out as ex-ante evaluation before the implementation, interim evaluation during the implementation and ex-post evaluation after the implementation of the programme/project.</p>	Monitoring, Audit, Tender evaluation
Ex ante control	Control system for the EC financed projects in which an approval by the European Commission is necessary prior to the project start.	
Evaluation Phase	The fifth and final phase of the project cycle during which the project is examined against its objectives, and lessons are used to influence future actions.	Project cycle, Evaluation

Pojam	Opis	Vidi
Faza formuliranja	<p>Treća faza projektnog ciklusa. Uključuje pripremu detaljne projektne dokumentacije i to sustav upravljanja i koordinacije, financijski plan, analizu troškova i koristi te sustav upravljanja rizicima, nadzora, evaluacije i revizije. Osim toga, u ovoj se fazi odobrava financiranje identificiranog paketa projekata ili pojedinačnog projekta pa se stoga pripremaju: prijedlog za financiranje, odluka o financiranju, sporazum/memorandum o financiranju. Po završetku ovog procesa odobravanja, pristupa se natječajnoj proceduri.</p>	<p>Projektni ciklus, prijedlog za financiranje, odluka o financiranju, sporazum/memorandum o financiranju, natječajna procedura/poziv na dostavu prijedloga projekata</p>
Faza identificiranja	<p>Druga faza projektnog ciklusa. Uključuje identifikaciju projektnih ideja koje su u skladu s prioritetima definiranim tijekom faze programiranja. Također uključuje i procjenu njihove relevantnosti i izvedivosti te početnu razradu cilja, rezultata i aktivnosti. Rezultat ove faze obično je dokument pod nazivom sažetak projekta.</p>	<p>Projektni ciklus, sažetak projekta</p>
Faza programiranja	<p>Prva faza projektnog ciklusa, koja uključuje pripremu višegodišnjih programskih dokumenata na temelju općeg strateškog okvira (strateške osnove). Primjeri strateških dokumenata su: VIFO, VIPD, OUS i operativni programi u okviru programa IPA.</p>	<p>Projektni ciklus, strateška osnova, VIFO, VIPD, OUS, OP</p>
Faza provedbe	<p>Četvrta faza projektnog ciklusa tijekom koje se projekt provodi te prati napredak u odnosu na ostvarivanje ciljeva, o čemu se podnose izvještaji. Dijeli se na razdoblje utvrđivanja zatečenog stanja, razdoblje provedbe i razdoblje završavanja projekta. Tijekom ove faze vrše se i revizije provedbe projekata.</p>	<p>Projektni ciklus, nadzor, razdoblje utvrđivanja zatečenog stanja, revizija</p>

Term	Description	See
Formulation Phase	The third phase of the project cycle. It involves preparation of a detailed project design, including the management and coordination arrangements, financing plan, cost-benefit analysis, risk management, monitoring, evaluation and audit arrangements. In addition, the identified project package or individual project is approved for financing during this phase, for which purpose a Financing Proposal, a Financing Decision and Financing Agreement/Memorandum are prepared. Upon completion of this approval process, the tendering procedure is carried out.	Project Cycle, Financing Proposal, Financing Decision, Financing Agreement/ Memorandum, Tender Procedure/ Call for Proposals
Identification Phase	The second phase of the project cycle. It involves identification of project ideas which are consistent with the priorities defined during the programming phase. It also includes assessment of their relevance and the likely feasibility and initial elaboration in terms of objectives, results and activities. The result of this phase is usually a project fiche.	Project Cycle, Project Fiche
Programming Phase	The first phase of the project cycle which involves preparation of multi-annual programme documents based on the general strategic framework (strategic basis). Examples of the strategic documents are MIFF, MIPD, SCF and operational programmes in the framework of the IPA programme.	Project Cycle, Strategic basis, MIFF, MIPD, SCF, OP
Implementation Phase	The fourth phase of the project cycle during which the project is implemented, and progress towards achieving objectives is monitored and reported. It is subdivided into inception period, main implementation period and phase-out period. Audits of the project implementation are also carried out during this phase.	Project Cycle, Monitoring, Inception Period, Audit

Pojam	Opis	Vidi
<p>FIFG (eng. kratica)</p> <p>FPP RAC (eng. kratica)</p>	<p>TAF je program koji pruža tehničku pomoć tijelima državne uprave u jačanju vlastitih operativnih kapaciteta, posebice za usvajanje i provedbu pravne stečevine Europske unije, jačanje institucija nadležnih za upravljanje pretpristupnom pomoći, jačanje kapaciteta za upravljanje strukturnim fondovima te za pripremu i provedbu IPA projekata. Najčešće se provodi kroz manje projekte tehničke pomoći i twinninga (do 250.000 EUR).</p>	<p>Financijski instrument za poticanje ribarstva Instrument za pripremu projekata i jačanje administrativnog kapaciteta</p>
<p>Financijska perspektiva / razdoblje (FP)</p>	<p>Okvir za rashode Zajednice tijekom nekog višegodišnjeg razdoblja. Rezultat je međuinstitucionalnog sporazuma između Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije, a naznačuje maksimalne iznose i strukturu predvidljivih rashoda Zajednice. Komisija je na godišnjoj razini dorađuje kako bi u obzir uzela cijene i razvoj BNP-a u Zajednici. Međutim, treba naglasiti da financijska perspektiva ne predstavlja višegodišnji proračun, budući da je godišnja proračunska procedura ključna u određivanju stvarne visine rashoda i strukture različitih poglavlja proračuna. Do danas su zaključena četiri međuinstitucionalna sporazuma ovog tipa: Financijska perspektiva 1988.-1992. (paket Delors I), Financijska perspektiva 1993.-1999. (paket Delors II), Financijska perspektiva 2000.-2006. (Agenda 2000); i Financijska perspektiva 2007-2013.</p>	
<p>Financijska ponuda</p>	<p>Dio ponude na natječaj koji sadrži sve financijske elemente ponude, uključujući sažetak proračuna i pregled cijena po stavkama, odnosno raspored trošenja sredstava, prema zahtjevima navedenim u natječajnoj dokumentaciji.</p>	<p>Natječajna procedura, tehnička ponuda</p>

Term	Description	See
<p>FIFG</p> <p>FPP RAC</p>	<p>TAF is a programme which provides technical assistance to the bodies of state administration in the strengthening of their operational capacities, in particular for the adoption and implementation of the <i>acquis</i>, the strengthening of institutions responsible for pre-accession assistance management, capacity building for the management of Structural Funds and for the preparation and implementation of IPA projects. It is most frequently implemented through minor technical assistance and twinning projects (up to EUR 250,000).</p>	<p>Financial Instrument for Fisheries Guidance</p> <p>Facility for Project Preparation and Reinforcement of Administrative Capacity</p>
<p>Financial Perspective (FP)</p>	<p>The framework for Community expenditure over a period of several years. It is the product of an inter-institutional agreement between the European Parliament, the Council and the Commission and indicates the maximum volume and the composition of the foreseeable Community expenditure. It is adjusted annually by the Commission to take account of prices and the development of Community GNP. However, it should be noted that the financial perspective is not a multiannual budget since the annual budgetary procedure remains essential to determine the actual amount of expenditure and the breakdown between the different budget headings. To date, four inter-institutional agreements of this type have been concluded: the 1988-92 Financial Perspective (Delors I package); the 1993-99 Financial Perspective (Delors II package); the 2000-06 Financial Perspective (Agenda 2000); and the 2007-13 Financial Perspective.</p>	
<p>Financial Offer</p>	<p>The part of a tender which contains all financial elements of the tender, including its summary budget and any detailed price breakdown or cash flow forecast required by the tender dossier.</p>	<p>Tender procedure, technical offer</p>

Pojam	Opis	Vidi
<p>Financijska uredba</p>	<p>Financijska uredba primjenjiva na opći proračun Europskih zajednica – Uredba Vijeća (EZ, Euratom), br. 1605/2002. Zakonodavni akt koji definira načela za uspostavu i provedbu općeg proračuna EU. Uredba predviđa sljedeće metode provedbe od strane Europske komisije: (1) centralizirano, (2) podijeljeno ili decentralizirano upravljanje, (3) zajedničko upravljanje s međunarodnim organizacijama. Detaljna su provedbena pravila navedena u Uredbi Komisije (EZ, Euroatom) br. 2342/2002.</p>	<p>Decentralizacija, Zajedničko upravljanje, Podijeljeno upravljanje, Indirektno centralizirano upravljanje</p>
<p>Financijski instrument za civilnu zaštitu</p>	<p>Instrument u Financijskoj perspektivi 2007.-2013. koji pruža komplementarnu podršku naporima država članica usmjerenih na zaštitu, ponajprije ljudi, ali i okoliša i imovine, uključujući kulturnu baštinu; zatim u slučaju prirodnih katastrofa ili onih izazvanih od ljudi (teroristički činovi, tehnološke, radiološke ili ekološki incidenti velikih razmjera). Instrument također pospješuje intenzivnu suradnju između država članica na području civilne zaštite. Financira Mehanizam Zajednice za civilnu zaštitu, uključujući Centar za praćenje i informacije (eng. kratica MIC) uspostavljen na europskoj razini te Zajednički informacijski sustav (CECIS), kroz koji sudjelujuće države razmjenjuju uzbune i obavijesti. Uspostavljen je Odlukom Vijeća 2007/162/EZ, Euratom. Proračun mu je 189,8 milijuna eura.</p> <p>Memorandum o razumijevanju između Europske Zajednice i Republike Hrvatske potpisan je 20. rujna 2007. godine, a ratificiran u Hrvatskom saboru 25. travnja 2008. godine.</p>	<p>Programi Zajednice</p>

Term	Description	See
Financial Regulation	<p>The Financial Regulation applicable to the general budget of the European Communities – Council Regulation (EC, Euratom) No. 1605/2002. Legal act defining principles for the establishment and implementation of the general budget of the EU. It foresees the following methods of implementation by the Commission: (1) on centralized basis, (2) by shared or decentralized management, (3) by joint management with international organizations. Detailed implementing rules are contained in the Commission Regulation (EC, Euratom) No 2342/2002.</p>	<p>Decentralisation, Joint Management, Shared Management, Indirect Centralised Management</p>
Civil Protection Financial Instrument	<p>An instrument in the Financial Perspective 2007-2013 to support and complement the efforts of the Member States for the protection, primarily of people but also of the environment and property, including cultural heritage, in the event of natural and man-made disasters (acts of terrorism and technological, radiological or environmental accidents) . The instrument also facilitates reinforced cooperation between the Member States in the field of civil protection. It finances Community Mechanism for Civil Protection, including the Monitoring and Information Centre (MIC) established at the European level and the Common Emergency and Information System (CECIS) by which participating countries exchange alerts and notifications. It is established by the Council Decision 2007/162/EC, Euratom. Its budget amounts to 189,8 million €.</p> <p>The Memorandum of Understanding was signed between the European Community and the Republic of Croatia on 20 September 2007 and ratified by the Croatian Parliament on 25 April 2008.</p>	<p>Community Programmes</p>

Pojam	Opis	Vidi
Financijski instrument za usmjeravanje u ribarstvu (eng. kratica FIGF)	<p>Jedan od strukturnih fondova, uspostavljen Odlukom Europskog parlamenta i Vijeća br. 3699/93/EZ. U Financijskoj perspektivi 2000.-2006. godine promiče održivo korištenje ribljih resursa i osigurava financijsku podršku za modernizaciju ribljih flota, razvoj akvakulture, zaštitu pomorskih područja, ulaganja u riblje luke te proizvodnju i promidžbu ribljih proizvoda na tržištu. U Financijskoj perspektivi 2007.-2013. zamjenjuje ga Europski ribarski fond (eng. kratica EFF), koji se više ne smatra strukturnim fondom.</p>	Strukturni fondovi, EFF
Fiscalis 2007	<p>Program Zajednice za razdoblje 2003.-2007. namijenjen suradnji između poreznih uprava država članica radi postizanja bolje učinkovitosti i interakcije. Uspostavljen je Odlukom Europskog parlamenta i Vijeća br. 2235/2002/EZ. Ukupna vrijednost programa za cijelo vrijeme njegova trajanja je 44 milijuna eura.</p> <p>U 2008. godini ovaj je program zamijenio program Fiscalis 2013.</p> <p>Hrvatskoj je program Fiscalis 2007 otvoren za sudjelovanje u 2006. godini..</p>	Programi Zajednice
Fond solidarnosti Europske unije (eng. kratica EUSF)	<p>Instrument uspostavljen Odlukom Vijeća br. 2012/2002/EZ koji omogućava brzu, učinkovitu i fleksibilnu reakciju na velike katastrofe ili krize.</p> <p>Instrument nastavlja postojati u Financijskoj perspektivi 2007.-2013. u sličnom obliku, ali s većim opsegom i boljim sustavom provedbe. Gornja granica za korištenje Fonda je jedna milijarda eura godišnje.</p>	Programi Zajednice

Term	Description	See
<p>Financial Instrument for Fisheries Guidance (FIFG)</p>	<p>One of the Structural Funds established by the Decision of the European Parliament and Council No. 3699/93. In the Financial Perspective 2000-2006 it promotes sustainable utilisation of fish resources and provides financial support for modernisation of the fleets, developing aquaculture, protection of maritime areas, investment in fishing port facilities and upgrading the processing and marketing of fishery products. In the Financial Perspective 2007-2013 it is replaced by the European Fisheries Fund (EFF), which is no longer considered a Structural Fund.</p>	<p>Structural Funds, EFF</p>
<p>Fiscalis 2007</p>	<p>The Community Programme in the period 2003-2007 intended for cooperation between Member States' tax administrations with aiming at their improved efficiency and interaction. It is established by the Decision of the European Parliament and the Council No. 2235/2002/EC. The budget of the programme for its lifetime amounts to 44 million €.</p> <p>In 2008 the programme was succeeded by the Fiscalis 2013 programme.</p> <p>Croatia became eligible for participation in Fiscalis 2007 in 2006.</p>	<p>Community Programmes</p>
<p>European Union Solidarity Fund (EUSF)</p>	<p>An instrument established by the Council Regulation No. 1012/2002/EC enabling rapid, efficient and flexible response to the major disasters or crises.</p> <p>It is continuing in the Financial Perspective 2007-2013 in a similar form, but with enlarged scope and improved implementation system. The upper limit for utilisation of the Fund is 1 billion € per year.</p>	<p>Community Programmes</p>

Pojam	Opis	Vidi
Fond za integraciju	Jedan od četiri fonda u sklopu Okvirnog programa za solidarnost i upravljanje migracijskim tokovima. Proračun mu iznosi 825 milijuna eura. Opći je cilj instrumenta (u primjeni od 1. siječnja 2007. godine) pružiti podršku državama članicama u naporima da omoguće državljanima trećih zemalja da ispune uvjete za dozvolu boravka te da olakšaju njihovu integraciju u europsko društvo, u skladu sa Zajedničkim temeljnim načelima politike integracije imigranata u Europsku uniju.	Okvirni program za solidarnost i upravljanje migracijskim tokovima
Fond za povratak	Jedan od četiri fonda u sklopu Okvirnog programa za solidarnost i upravljanje migracijskim tokovima. Proračun mu je 676 milijuna eura. Opći je cilj instrumenta (u primjeni od 1. siječnja 2008. godine) pružiti podršku državama članicama u naporima da poboljšaju upravljanjem povratka u svim njegovim dimenzijama, uz korištenje koncepta integriranog upravljanja povratkom te uz pravednu i učinkovitu primjenu zajedničkih standarda o povratku.	Okvirni program za solidarnost i upravljanje migracijskim tokovima
Fond za vanjske granice	Jedan od četiri fonda u sklopu Okvirnog programa za solidarnost i upravljanje migracijskim tokovima. Proračun mu je 1,82 milijarde eura. Instrument (u primjeni od 1. siječnja 2007. godine) osigurava mehanizam financijske solidarnosti kao podršku državama koje, za dobrobit cjelokupne Zajednice, podnose stalni teški financijski teret s osnova provedbe zajedničkih standarda kontrole i nadzora vanjskih granica te politike viza.	Okvirni program za solidarnost i upravljanje migracijskim tokovima

Term	Description	See
Integration Fund	<p>On of the four funds within the Solidarity and Management of Migration Flows Framework Programme. Its budget amounts to 825 million €. The general objective of the instrument (applicable as of 1 January 2007) is to support the efforts of Member States to enable third country nationals to fulfil the conditions of residence and to facilitate their integration into European societies, in accordance with the Common Basic Principles for immigrant integration policy in the European Union.</p>	<p>Solidarity and Management of Migration Flows Framework Programme</p>
Return Fund	<p>On of the four funds within the Solidarity and Management of Migration Flows Framework Programme. Its budget amounts to 676 million €. The general objective of the instrument (applicable as of 1 January 2008) is to support the efforts of Member States to improve the management of return in all its dimensions through the use of the concept of integrated return management, with a preference to voluntary return and with a view to supporting a fair and effective implementation of common standards on return.</p>	<p>Solidarity and Management of Migration Flows Framework Programme</p>
External Borders Fund	<p>On of the four funds within the Solidarity and Management of Migration Flows Framework Programme. Its budget amounts to 1.82 billion €. The instrument (applicable as of 1 January 2007) establishes a financial solidarity mechanism to support the states who endure, for the benefit of the Community, a lasting and heavy financial burden arising from the implementation of common standards on control and surveillance of external borders and visa policy.</p>	<p>Solidarity and Management of Migration Flows Framework Programme</p>

Pojam	Opis	Vidi
Fondovi EU	Generički pojam za sve programe koje EU financira bilo u zemljama članicama (programi Zajednice te instrumenti kohezijske, poljoprivredne i ribarske politike – bivši strukturni fondovi) ili izvan njih (programi za treće zemlje, pretprikladni programi).	Strukturni fondovi, instrumenti kohezijske politike, programi Zajednice, pretprikladni programi
FP6		Šesti okvirni program za istraživanje i razvoj
FP7		Sedmi okvirni program za istraživanje i razvoj
Ganttov grafikon ili gantogram	Metoda grafičkog prikazivanja informacija, koju se često koristi za utvrđivanje rasporeda aktivnosti, slična "stupčanom grafikonu".	Stupčani grafikon
Glavna uprava (GU)	Administrativni odjel Europske komisije zadužen za provođenje pojedinih politika EU.	Europska komisija
Glavna uprava za poljoprivredu i ruralni razvoj (DG AGRI)	Dio EK zadužen za Zajedničku poljoprivrednu politiku. Vezano na pretprikladnu pomoć, DG AGRI je odgovoran za provedbu programa SAPARD i IPA-RD.	Europska komisija, ZPP
Glavna uprava za proširenje (DG ELARG)	Dio EK zadužen za politiku proširenja EU. Vezano na financijsku pomoć, DG ELARG je zadužen za provedbu programa CARDS, PHARE i IPA.	Europska komisija
Glavna uprava za regionalnu politiku (DG REGIO)	Dio EK zadužen za kohezijsku politiku EU. Vezano na pretprikladnu pomoć, DG REGIO je zadužen za provedbu programa ISPA i 3. komponente programa IPA – regionalni razvoj.	Europska komisija

Term	Description	See
EU Funds	Generic term for all programmes financed by the EU both intended for the Member States (Community Programmes and Instruments of Cohesion Policy, CAP and Fisheries Policy – former Structural Funds) and the third countries (Third Country Programmes, Pre-accession Programmes).	Structural Funds, Cohesion Policy Instruments, Community Programmes, Pre-accession Programmes
FP6		6 th Framework Programme for Research and Development
FP7		7 th Framework Programme for Research and Development
Gantt Chart	A method of presenting information graphically, often used for activity scheduling. Similar to a bar chart.	Bar chart
Directorate-General (DG)	Administrative unit of the European Commission in charge of implementing particular EU policies.	European Commission
Directorate-General for Agriculture and Rural Development (DG AGRI)	A part of the EC in charge of the EU's Common Agricultural Policy. In terms of pre-accession assistance, DG AGRI is responsible for implementation of SAPARD and IPA-RD.	European Commission, CAP
Directorate-General for Enlargement (DG ELARG)	A part of the EC in charge of the EU enlargement policy. In terms of financial assistance, DG ELARG is responsible for implementation of CARDS, PHARE and IPA.	European Commission
Directorate-General for Regional Policy (DG REGIO)	A part of the EC in charge of the EU cohesion policy. In terms of pre-accession assistance, DG REGIO is responsible for implementation of ISPA and Component 3 of IPA – Regional Development.	European Commission

Pojam	Opis	Vidi
Glavna uprava za vanjske poslove (DG Relex)	Dio EK zadužen za koordinaciju Komisijinih aktivnosti u području vanjskih poslova (osim proširenja) te davanje smjernica politike u pogledu programa pomoći.	
Glavna uprava za zapošljavanje, socijalna pitanja i jednake mogućnosti (DG EMPL)	Dio EK zadužen za politiku zapošljavanja, socijalna pitanja i jednake mogućnosti. Vezano na prepristupnu pomoć, DG EMPL je odgovoran za provedbu 4. komponente programa IPA – razvoj ljudskih potencijala (IPA-HRD).	Europska komisija
Grupe	Područja ekspertize po kojima Europska komisija sortira izvođače pod okvirnim ugovorom.	Okvirni ugovor, Izvođači pod okvirnim ugovorom
GU		Glavna uprava
HERCULE II	Program Zajednice uspostavljen u Financijskoj perspektivi 2007.-2013. radi podrške aktivnostima sprječavanja prevare i drugih nezakonitih aktivnosti koje štete financijskim interesima Zajednice, uključujući krijumčarenje cigaretama i krivotvorenje.	Programi Zajednice
Hijerarhija ciljeva	Dijagramski prikaz predloženih projektnih aktivnosti koje su planirane logično na temelju analize problema i koje prikazuju odnos između sredstava i ciljeva. Sinonim: stablo ciljeva.	Stablo ciljeva

Term	Description	See
Directorate-General for External Relations (DG Relex)	A part of the EC in charge of co-ordinating external relations activities (except for enlargement policy) of the Commission and giving policy orientations to the assistance programmes.	
Directorate-General for Employment, Social Affairs and Equal Opportunities (DG EMPL)	A part of the EC in charge of the EU employment policy, social affairs and equal opportunities. In terms of pre-accession assistance, DG EMPL is responsible for implementation of Component 4 of IPA – Human Resources Development (IPA HRD).	European Commission
Lots	Areas of expertise according to which the European Commission sorts Framework Contractors.	Framework Contract, Framework Contractors
DG		Directorate-General
HERCULE II	A Community Programme established in the Financial Perspective 2007-2013 with the aim of supporting activities to counter fraud and any other illegal activities affecting the Community's financial interests, including cigarette smuggling and counterfeiting.	Community Programmes
Hierarchy of Objectives	A diagrammatic representation of the proposed project intervention planned logically, following a problem analysis and showing a means to end relationship. Synonym: Objectives tree.	Objectives tree

Pojam	Opis	Vidi
IDA bc	<p>Kratica za eng. Interchange of Data between Administrations. Program Zajednice za razdoblje 2005.-2009. (uspostavljen Odlukom Europskog parlamenta i Vijeća br. 2004/387/EZ). Ukupna vrijednost programa za cijelo vrijeme njegova trajanja je 148,7 milijuna eura. Misija mu je financiranje provedbe politika i aktivnosti Zajednice kroz koordinaciju uspostave trans-europskih telematskih mreža između upravnih tijela. Budući da je u cijeloj Europi potrebno razmjenjivati podatke, IDA također služi kao važno sredstvo za redefiniranje poslovnih procesa u upravnim tijelima. Hrvatskoj je program otvoren za punopravno sudjelovanje u 2006. godini.</p>	Programi Zajednice
IEE		Inteligentna energija u Europi
Indikator		Objektivno provjerljiv indikator
Indirektno centralizirano upravljanje	<p>Metoda provedbe proračuna EU kada Europska komisija delegira određene provedbene zadatke na europske ili nacionalne agencije ili tijela. Ova se metoda, na primjer, primjenjuje na provedbu programa Zajednice na području obrazovanja.</p>	Financijska uredba, Programi Zajednice, Leonardo, Socrates, LLP

Term	Description	See
IDA bc	<p>Abbreviation for Interchange of Data between Administrations. Community Programme for the period 2005-2009 (established by the Decision of the European Parliament and the Council No 2004/387/EC). The budget of the programme for its lifetime amounts to 148.7 million €. Its mission is to support the implementation of Community policies and activities by co-ordinating the establishment of Trans-European telematic networks between administrations. As data needs to be exchanged throughout Europe, IDA also acts as an important vehicle for the re-engineering of the working processes of the administrations.</p> <p>Croatia became eligible for full participation in the programme in 2006.</p>	Community Programmes
IEE		Intelligent Energy for Europe
Indicator		Objectively Verifiable Indicator
Indirect Centralised Management	<p>Method of implementation of EU budget where certain implementation tasks are delegated from the Commission to Community or national agencies or bodies. This method is applied for example to implementation of Community Programmes in the field of education.</p>	Financial Regulation, Community Programmes, Leonardo, Socrates, LLP

Pojam	Opis	Vidi
Inicijative Zajednice	Posebni instrumenti koji se financiraju iz strukturnih fondova, čiji je cilj pronaći zajednička rješenja za specifične probleme koji se pojavljuju na cijelom teritoriju EU. U Financijskoj perspektivi 2000.-2006. definirane su četiri Inicijative Zajednice (INTERREG, LEADER, EQUAL, URBAN). Inicijativama Zajednice centralno upravljaju upravljačka tijela uspostavljena za njihove programe. U Financijskoj perspektivi 2007.-2013. Inicijative Zajednice kao instrumenti više ne postoje, ali se od država članica očekuje da će ta iskustva integrirati u svoje sektorske programe.	INTERREG, LEADER, EQUAL, URBAN, Strukturni fondovi, fondovi EU
Instrument za pripremu projekata	U kontekstu programa CARDS i PHARE, dio godišnjeg programa namijenjen ograničenoj tehničkoj pomoći, npr. za pripremu većih projekata ili ograničenu izgradnju kapaciteta za provedbu budućih programa. Primjeri ovakvih projekata su CARDS 2003 PIAK, CARDS 2004 TP, PHARE 2005 Izgradnja kapaciteta i priprema projekata.	
Instrument za pripremu projekata i jačanje administrativnog kapaciteta (FPP RAC, eng. kratica)	FPP RAC je program koji pruža tehničku pomoć tijelima državne uprave u jačanju vlastitih operativnih kapaciteta, posebice za usvajanje i provedbu pravne stečevine Europske unije, jačanje institucija nadležnih za upravljanje pretprijetnom pomoći, jačanje kapaciteta za upravljanje strukturnim fondovima te za pripremu i provedbu IPA projekata. Najčešće se provodi kroz manje projekte tehničke pomoći i twinninga (do 250.000 EUR). Ovaj program provodit će se u okviru prorama IPA 2008 i IPA 2009.	

Term	Description	See
Community Initiatives	<p>Special instruments financed from the Structural Funds the aim of which is to find common solutions to specific problems affecting the whole of the EU. In the Financial Perspective 2000-2006 there are four Community Initiatives (INTERREG, LEADER, EQUAL, URBAN). Community Initiatives are managed centrally by specific Managing Authorities established for their programmes . In the Financial Perspective 2007-2013 there will not be specialised Community Initiatives, but the Member States are expected to integrate this experience into the mainstream programmes.</p>	<p>INTERREG, LEADER, EQUAL, URBAN, Structural Funds, EU funds</p>
Project Preparation Facility	<p>In the context of CARDS and PHARE, a part of the annual programme dedicated to restricted assistance, e.g. in preparation of bigger projects or limited institution building for implementation of future programmes. Examples of such projects are CARDS 2003 ACBF, CARDS 2004 TA, PHARE 2005 Capacity Building & PPF.</p>	
Facility for Project Preparation and Reinforcement of Administrative Capacity (FPP RAC)	<p>FPP RAC is a programme, which provides technical assistance to state administration bodies in the strengthening of their own operational capacities, in particular for the adoption and implementation of the <i>acquis</i>, the strengthening of institutions responsible for pre-accession assistance management, capacity building for the management of Structural Funds and for the preparation and implementation of IPA projects. It is most frequently implemented through smaller technical assistance and twinning light projects (up to EUR 250,000). This programme will be implemented under the IPA 2008 and IPA 2009 programme.</p>	

Pojam	Opis	Vidi
Instrument za tehničku pomoć (TAF, eng. kratica)	<p>Riječ je o programu koji pruža tehničku pomoć tijelima državne uprave u jačanju vlastitih operativnih kapaciteta, posebice za usvajanje i provedbu pravne stečevine Europske unije, jačanje institucija nadležnih za upravljanje pretprijetnom pomoći, jačanje kapaciteta za upravljanje strukturnim fondovima te za pripremu i provedbu IPA projekata.</p> <p>Najčešće se provodi kroz manje projekte tehničke pomoći i twinning lighta (do 250.000 EUR). Ovaj program provodi se u okviru programa IPA 2007.</p>	
Instrumenti kohezijske politike	<p>Generički termin za ERDF, ESF i Kohezijski fond u Financijskoj perspektivi 2007.-2013. Ukupna financijska alokacija za Instrumente je 308 milijardi eura. Zajednička pravna osnova im je Uredba Vijeća 1083/2006. Njihovi će ciljevi biti: (1) konvergencija, (2) regionalna konkurentnost i zapošljavanje te (3) teritorijalna suradnja.</p>	ERDF, ESF, Kohezijski fond
Integrirani pristup	<p>Sustavna analiza projekta kroz sve faze projektnog ciklusa kojom se osigurava da pitanja relevantnosti, izvedivosti i održivosti ostanu u središtu pažnje.</p>	Projektni ciklus
Integrirani regionalni operativni program	<p>Dokument koji odgovara Regionalnom operativnom programu, ali obuhvaća nekoliko regija na razini NUTS II.</p>	Regionalni operativni program, NUTS

Term	Description	See
Technical Assistance Facility (TAF)	<p>This programme provides technical assistance to state administration bodies in the strengthening of their operational capacities, in particular for the adoption and implementation of the <i>acquis</i>, the strengthening of institutions responsible for pre-accession assistance management, capacity building for the management of Structural Funds and for the preparation and implementation of IPA projects. It is most frequently implemented through smaller technical assistance and twinning light projects (up to EUR 250,000). This programme has been implemented under the IPA 2007 programme.</p>	
Cohesion Policy Instruments	<p>A generic term for the ERDF, ESF and the Cohesion Fund in the Financial Perspective 2007-2013. The total financial allocation for the Instruments amounts to 308 billion €. The joint legal basis for the instruments is the Council Regulation 1083/2006. Their objectives will include a) convergence, b) regional competitiveness and employment and c) territorial cooperation.</p>	ERDF, ESF, Cohesion Fund
Integrated Approach	<p>Consistent examination of a project throughout all the phases of the project cycle, to ensure that issues of relevance, feasibility and sustainability remain in focus.</p>	Project cycle
Integrated Regional Operational Programme (IROP)	<p>An equivalent document to the Regional Operational Programme encompassing several regions on the NUTS II level.</p>	Regional Operational Programme, NUTS

Pojam	Opis	Vidi
Inteligentna energija u Europi (IEE)	<p>Program Zajednice za razdoblje 2003.-2006. namijenjenne-tehnološkim aktivnostima na području energije. Program je uspostavljen Odlukom Europskog parlamenta i Vijeća br. 1230/2003/EZ. Vrijednost mu je 200 milijuna eura. Fokusira se na energetske učinkovitost i izvore obnovljive energije. U Financijskoj perspektivi 2007.-2013. godine, program će postati komponentom programa CIP. Hrvatskoj je program otvoren za punopravno sudjelovanje u 2006. godini.</p>	Programi Zajednice, CIP
Interna revizija	<p>Revizija koju vrši nezavisna jedinica u tijelu odgovornom za upravljanje fondovima EU kako bi osigurala učinkovito funkcioniranje sustava unutarnjeg upravljanja i kontrole.</p>	Revizija, Sustav unutarnjeg upravljanja i kontrole
INTERREG	<p>Inicijativa Europske zajednice pokrenuta radi razvijanja prekogranične suradnje između pograničnih područja na unutarnjim i vanjskim granicama EU.</p> <p>Inicijativa je započeta 1990. godine, a u Financijskoj perspektivi 2000.-2006. nalazila se u svojoj trećoj fazi. U toj se fazi sastojala od tri linije: INTERREG III A – prekogranična suradnja, INTERREG III B – transnacionalna suradnja i INTERREG III C – međuregionalna suradnja. U Financijskoj perspektivi 2007.-2013. INTERREG se zamjenjuje Ciljem 3. – Europska teritorijalna suradnja.</p> <p>Na vanjskim granicama Unije suradnju u sklopu INTERREG-a sufinanciraju programi za treće zemlje (u slučaju Hrvatske CARDS i PHARE).</p> <p>U razdoblju 2000.-2006. Hrvatska je sudjelovala u četiri INTERREG programa: INTERREG III A – Program jadranske prekogranične suradnje i Program za susjedstvo između Slovenije, Mađarske i Hrvatske, INTERREG III B CADSES i INTERREG III C. Sudjelovanje projektnih partnera iz Hrvatske financiralo se iz programa PHARE i CARDS.</p>	Inicijative Zajednice, Prekogranična suradnja, Europska teritorijalna suradnja

Term	Description	See
Intelligent Energy for Europe (IEE)	<p>The Community Programme in the period 2003-2006 intended for non-technological actions in the field of energy. The programme was established by the Decision of the European Parliament and the Council No. 1230/2003/EC. Its budget amounted to 200 million €. It focuses on energy efficiency and renewable energy sources. In the Financial Perspective 2007-2013 the programme will be incorporated in the CIP programme.</p> <p>Croatia became eligible for full participation in the programme in 2006.</p>	Community Programmes, CIP
Internal audit	<p>Audit carried out by an independent unit in the body responsible for the management of EU funds with the aim of insuring that the internal management and control system operates effectively.</p>	Audit, Internal management and control system
INTERREG	<p>Community Initiative started with the aim of developing cross-border cooperation on EU internal and external borders. The Initiative started in 1990, and in the Financial Perspective 2000-2006 it entered its third phase. In this phase it consisted of three strands: INTERREG III A – cross-border cooperation, INTERREG III B – transnational cooperation and INTERREG III C – interregional cooperation. In the Financial Perspective 2007-2013 it will be replaced by the Objective 3 – European Territorial Cooperation.</p> <p>On the external EU borders, the cooperation in the framework of INTERREG is co-financed by the third country programmes (in case of Croatia, by CARDS and PHARE). In the period 2000-2006 Croatia participated in four INTERREG programmes: INTERREG IIIA Adriatic Cross-Border Programme and the New Neighbourhood Programme Slovenia-Hungary-Croatia, INTERREG III B CADSES and INTERREG III C. Participation of Croatian project partners was financed from PHARE and CARDS.</p>	Community Initiatives, CBC, European Territorial Cooperation

Pojam	Opis	Vidi
IP		Izvori provjere
IPA	<p>Skraćeno od Instrument for Pre-Accession Assistance – Instrument prepristupne pomoći. Jedinstveni prepristupni fond za razdoblje od 2007. do 2013. godine. Uspostavljen je Uredbom Vijeća br. 1085/2006. Vrijednost mu je 11,468 milijardi eura. Zamjenjuje program CARDS i prepristupne programe PHARE, ISPA i SAPARD. Cilj mu je pomoći državama kandidatkinjama i državama potencijalnim kandidatkinjama u njihovoj postupnoj harmonizaciji s pravnom stečevinom EU, radi pristupanja. Sastoji se od pet komponenti: (1) pomoć u tranziciji i izgradnja institucija (IPA TAIB), (2) prekogranična suradnja (IPA CBC), (3) regionalni razvoj, (4) razvoj ljudskih potencijala (IPA HRD), (5) ruralni razvoj (IPA-RD).</p> <p>Hrvatskoj je program otvoren od 2007. godine do njezinog pristupanja EU.</p>	Prepristupni programi, provedbeni sustav programa IPA, IPA TAIB, IPA CBC, IPA Regionalni razvoj, IPA HRD, IPA-RD
IPA CBC (eng. krtica)	<p>IPA prekogranična suradnja – 2. komponenta programa IPA. Daje okvir za izradu bilateralnih programa suradnje između neke od korisnica programa IPA i njezinih susjednih zemalja. Zemlje članice EU financiraju svoje aktivnosti u prekograničnim programima iz ERDF-a (Europska teritorijalna suradnja), a zemlje nečlanice u susjedstvu Hrvatske iz programa IPA CBC.</p>	IPA, ERDF, Europska teritorijalna suradnja, Provedbeni sustav programa IPA CBC
IPA HRD (eng. krtica)	<p>Skraćeno od IPA Human Resources Development – Razvoj ljudskih potencijala – 4. komponenta programa IPA. Nastavak programa PHARE.</p>	IPA, PHARE, Provedbeni sustav programa IPA HRD
IPA komponenta za Regionalni razvoj	<p>Komponenta 3. programa IPA. Nastavak programa PHARE i ISPA. Sadrži tri operativna programa: OP za promet, OP za okoliš i OP za regionalnu konkurentnost.</p>	IPA, ISPA, PHARE, Provedbeni sustav programa IPA regionalni razvoj

Term	Description	See
SOV		Sources of Verification
IPA	<p>Abbreviation for Instrument for Pre-Accession Assistance. A unified pre-accession fund for the period 2007-2013. It was established by the Council Regulation No. 1085/2006. Its budget amounts to 11.468 billion €. It replaces CARDS and pre-accession funds (PHARE, ISPA, SAPARD). Its objective is to assist candidate countries and potential candidate countries in their progressive alignment with the acquis communautaire, with a view to membership. It consists of five components: (1) Transition Assistance and Institution Building (IPA TAIB), (2) Cross-Border Cooperation (IPA CBC), (3) Regional Development (IPA HRD) and (5) Rural Development (IPA-RD). Croatia is eligible for the programme from 2007 until its accession to the EU.</p>	Pre-Accession Programmes, IPA implementation system, IPA TAIB, IPA CBC, IPA Regional Development, IPA HRD, IPA-RD
IPA CBC	<p>IPA Cross Border Cooperation – Component 2 of the IPA programme. It provides a framework for bilateral cooperation programmes between an IPA beneficiary and its neighbouring countries. EU Member States finance their activities in cross-border programmes from ERDF (European Territorial Cooperation), and non-member states in the neighbourhood of Croatia from IPA-CBC.</p>	IPA, ERDF, European Territorial Cooperation, IPA CBC Implementation System
IPA HRD	<p>IPA Human Resource Development – Component 4 of the IPA programme. Successor to the PHARE programme.</p>	IPA, PHARE, IPA HRD implementation system
IPA Regional Development Component	<p>Component 3 of the IPA programme. Successor to the PHARE and ISPA programmes. It comprises three operational programmes: OP Transport, OP Environment and OP Regional Competitiveness.</p>	IPA, ISPA, PHARE, IPA Regional Development Implementation System

Pojam	Opis	Vidi
IPA TAIB (eng. kratica)	Skrraćeno od IPA Transition Assistance and Institution Building – pomoć u tranziciji i izgradnja institucija – 1. komponenta programa IPA. Nastavak programa PHARE.	IPA, PHARE, Provedeni sustav programa IPA TAIB
IPA-RD	IPA Rural Development – Ruralni razvoj - 5. komponenta programa IPA. Nastavak programa SAPARD.	IPA, SAPARD, Provedbeni sustav programa IPA-RD
IPA-RD agencija	Provedbeno tijelo nadležno za odabir projekata, ugovaranje, plaćanje i tehničku provedbu mjera osiguranih u sklopu programa SAPARD, na koje je Komisija prenijela ovlasti upravljanja. U Hrvatskoj je Agencija uspostavljena u Ministarstvu poljoprivrede, ribarstva i ruralnog razvoja, Ravnateljstvu za strukturne i tržišne potpore. Agencija nastavlja aktivnosti SAPARD agencije.	Provedbeni sustav programa IPA-RD, Provedbena Agencija, SAPARD agencija
IROP		Regionalni operativni program
Iskaz interesa	Dokument prema prethodno određenom formatu koji popunjavaju poduzeća koja, na osnovu obavijesti o nabavi u ograničenoj natječajnoj proceduri (objavljene u Službenom listu Europskih zajednica i na Internet stranici Ureda za suradnju EuropeAid), žele biti uvrštene na popis ponuđača u užem izboru.	Prijava na natječaj za Ugovor o pružanju usluga financiran od Europske komisije

Term	Description	See
IPA TAIB	IPA Transition Assistance and Institution Building – Component 1 of the IPA programme. Successor to the PHARE programme.	IPA, PHARE, IPA TAIB Implementation System
IPA-RD	IPA Rural Development - Component 5 of the IPA programme. Successor to the SAPARD programme.	IPA, SAPARD, IPA-RD Implementation System
IPA-RD Agency	An implementing body in charge of project selection, contracting, payments and technical implementation of SAPARD measures, on which the Commission has conferred the management. In Croatia, the Agency is established in the Ministry of Agriculture, Fisheries and Rural Development, Directorate for Structural and Market Support Measures. It is the successor of the SAPARD Agency.	IPA-RD Implementation System, Implementing Agency, SAPARD Agency
IROP		Regional Operational Programme
Expression of Interest	A document, in a pre-designed format, completed by companies who, following the publication of a procurement notice for a restricted service tender procedure (in the Official Journal of the European Communities and on the web page of the EuropeAid Cooperation Office), wish to be considered for the shortlist for a project.	Application for EC funded Service Contract

Pojam	Opis	Vidi
ISPA	<p>Skraćeno od Instrument for Structural Policies for Pre-Accession. Pretpristupni program u Financijskoj perspektivi 2000.-2006. uspostavljen Uredbom Vijeća (EZ) br. 1267/1999. Program osigurava financijska sredstva za infrastrukturna ulaganja na području prometa i zaštite okoliša (ulaganja u cestovnu i željezničku infrastrukturu, upravljanje otpadnim vodama, gospodarenje krutim i opasnim otpadom, vodoopskrba i odvodnja). Program priprema državu kandidatkinju za korištenje Kohezijskog fonda nakon pristupanja EU. Program će u Financijskoj perspektivi 2007.-2013. biti zamijenjen komponentom 3. programa IPA- IPA Regionalni razvoj.</p> <p>Hrvatskoj je otvoren program ISPA u 2005. i 2006. godini te joj je alocirano 60 milijuna € za korištenje u razdoblju od n+3</p>	<p>Pretpristupni programi, IPA, IPA Regionalni razvoj, Kohezijski fond, provedbeni sustav programa ISPA</p>
Izabrani ponuđač	<p>Ponuđač odabran u postupku dodjeljivanja ugovora.</p>	<p>Natječajna procedura</p>
Izravna dodjela ugovora	<p>Dodjela bespovratnih sredstava na jednom ili više projekata bez organiziranja poziva na dostavu prijedloga projekata. Izravna dodjela ugovora je primjerena samo u određenim specijalnim uvjetima te uvijek mora biti predmetom evaluacijskog izvješća.</p>	<p>Procedura dodjele ugovora</p>
Izravna pogodba u pregovaračkom postupku	<p>Procedura bez prethodnog objavljivanja obavijesti o nabavi u kojoj Ugovaratelj konzultira kandidata ili kandidate koje želi, a s jednim ili više njih pregovara uvjete ugovora. Ova procedura se koristi samo u izvanrednim okolnostima.</p>	<p>Natječajna procedura</p>
Izvedivost	<p>Procjena o tome jesu li ciljevi projekta zaista ostvarivi.</p>	

Term	Description	See
ISPA	<p>Abbreviation for Instrument for Structural Policies for Pre-Accession. A Pre-Accession Programme in the Financial Perspective 2000-2006 established by the Council Regulation (EC) No. 1267/1999.</p> <p>It finances infrastructure investment in the area of transport and environment for priorities such as road and rail infrastructure, wastewater management, solid and hazardous waste management, water supply and sewerage. It is preparing a candidate country for utilisation of the Cohesion Fund after accession. In the Financial Perspective 2007-2013, ISPA will be replaced by the Component 3. of the IPA programme – IPA Regional Development. Croatia became eligible for ISPA in 2005 and 2006 and was allocated a total of 60 million € for use in the n+3 period.</p>	Pre-Accession Programmes, IPA, IPA Regional Development , Cohesion Fund, ISPA implementation system
Successful Tenderer	The tenderer selected following a contract award procedure.	Tender Procedure
Direct Award	The award of one or more grants without organising a call for proposals. A direct award is only appropriate under certain special circumstances and must always be the subject of an evaluation report.	Contract award procedure
Negotiated Procedure	Procedure without prior publication of a procurement notice, in which the Contracting Authority consults the candidate or candidates of its choice and negotiates the terms of the contract with one or more of them. This procedure is used only in exceptional circumstances.	Tender procedure
Feasibility	Assessment on whether the project objectives can be really achieved.	

Pojam	Opis	Vidi
Izvešće o nadzoru nad provedbom projekata	Izvešće o provedbi projekata. Podnosi se dva puta godišnje NKP-u, a dužni su ga podnositi svi korisnici koji imaju projekte, koji se provode prema decentraliziranom modelu provedbe.	NKP
Izvešće o napretku	Godišnje izvješće Europske komisije o stanju pripravnosti svake od država kandidatkinja.	Paket za proširenje
Izvešće o zatečenom stanju	Izvešće koje se sastavlja na kraju razdoblja utvrđivanja zatečenog stanja; njime se aktualizira sam projekt i/ili opis posla te utvrđuje plan rada za ostatak projekta.	
Izvođač	Generički termin za poduzeće, konzorcij ili pojedinca s kojim se potpisuje bilo koja vrsta ugovora (o pružanju usluga, nabavi robe ili izvođenju radova).	Konzultant, izvođač radova, dobavljač
Izvođač pod okvirnim ugovorom	Kompanija ili konzorcij odabran od EK za pružanje usluga pod Okvirnim ugovorom.	Okvirni ugovor
Izvođač radova	Javna ili privatna organizacija, konzorcij ili pojedinac s kojim ugovaratelj sklapa ugovor o izvođenju radova. Trgovačko društvo, osoba ili konzorcij kojemu je dodijeljen ugovor.	Ugovor o izvođenju radova, Konzorcij
Izvori provjere (IP)	Reference u logičkoj matrici koje pokazuju gdje se i u kojem obliku može naći informacija o ostvarenju općih ciljeva, svrhe projekta i rezultata.	Logička matrica, Objektivno provjerljivi indikatori

Term	Description	See
Monitoring report	Report on project implementation. It is submitted to NAC twice a year by all the beneficiaries whose projects are implemented according to DIS.	NAC
Progress Report	Annual report by the Commission on the state of readiness of each candidate country.	Enlargement Package
Inception Report	Report produced at the end of the inception period, which updates the project design and/or the terms of reference and sets the work plan for the rest of the project.	
Contractor	A generic term for the firm, consortium or individual with whom any of the contract types (service/supplies/works) is signed.	Consultant, Contractor (works), Supplier
Framework Contractor	A company or a consortium chosen by the EC to provide services under the Framework Contract.	Framework contract
Contractor (works)	The public or private organisation, consortium or individual with whom the contracting authority enters into a works contract. The firm, individual or consortium to which a contract is awarded.	Works contract, Consortium
Sources of Verification (SOV)	References in the log frame indicating where and in which form information on the achievement of the Overall Objectives, the Project Purpose and the Results can be found.	Log frame, Objectively Verifiable Indicators

Pojam	Opis	Vidi
Jaspers	<p>Kratica za "Joint Assistance in Supporting Projects in European Regions" – Zajednička pomoć za podršku projektima u europskim regijama. U okviru instrumenata kohezijske politike za razdoblje 2007.-2013., inicijativa Europske komisije u suradnji s Europskom investicijskom bankom (EIB-om) i Europskom bankom za obnovu i razvoj (EBRD-om) za podršku infrastrukturnim projektima. Objedinjuje ekspertizu i resurse relevantne za kohezijsku politiku, a cilj mu je pomoći državama članicama pripremiti velike projekte te na taj način poboljšati kvalitetu, kvantitetu i brzinu projekata, koji se podnose za odobravanje Europske komisije.</p>	Instrumenti kohezijske politike, EIB
Jassica	<p>Kratica za "Joint European Support for Sustainable Investment in City Areas" – Zajednička europska podrška održivom ulaganju u gradska područja. U okviru instrumenata kohezijske politike za razdoblje 2007.-2013., inicijativa Europske komisije u suradnji s EIB-om i Razvojnem bankom vijeća Europe (CEB) radi promicanja održivog razvoja, rasta i zapošljavanja u urbanim područjima Europe.</p>	Cohesion policy instruments, EIB
Jedinica za provedbu projekta (JPP)	<p>U kontekstu programa CARDS, PHARE i IPA TAIB, jedinica u državnoj instituciji odgovorna za pripremu i tehničku provedbu projekata koje financira EU. Unutar svoje institucije jedinica izravno odgovara voditelju programa. JPP tijesno surađuje s Delegacijom EK i SDURF-om tijekom pripreme projekta te s ugovarateljem (ovisno o sustavu provedbe ili Delegacijom EK ili SAFU) tijekom provedbe projekta.</p>	SDURF, Voditelj programa, Ugovaratelj, Provedbeni sustav

Term	Description	See
Jaspers	<p>Abbreviation for “Joint Assistance in Supporting Projects in European Regions”. In the framework of the cohesion policy instruments for the period 2007-2013, an initiative by the European Commission in cooperation with the European Investment Bank (EIB) and the European Bank for Reconstruction and Development (EBRD) providing support for infrastructure projects. It pools cohesion policy expertise and resources. Its aim is to help the Member States in the preparation of major projects and thus improve the quantity, quality and rapidity of projects coming forward for approval by the European Commission.</p>	Cohesion policy instruments, EIB
Jassica	<p>Abbreviation for “Joint European Support for Sustainable Investment in City Areas”. In the framework of the cohesion policy instruments for the period 2007-2013, an initiative of the Commission in cooperation with EIB and the Council of Europe Development Bank (CEB), in order to promote sustainable investment, and growth and jobs, in Europe’s urban areas.</p>	Cohesion policy instruments, EIB
Project Implementation Unit (PIU)	<p>In the context of CARDS, PHARE and IPA TAIB, a unit within a government institution responsible for the preparation and technical implementation of EU funded projects. Within its institution PIU is directly answerable to the Senior Programme Officer (SPO). PIU closely cooperates with the EC Delegation and CODEF during project preparation and with the Contracting Authority (EC Delegation or CFCA depending on the implementation system) during project implementation.</p>	CODEF, SPO, Contracting Authority, Implementation System

Pojam	Opis	Vidi
Jedinstveni programski dokument (JPD)	U kontekstu strukturnih fondova u Financijskoj perspektivi 2000.-2006., osnovni programski dokument kojim EK i vlada zemlje članice utvrđuju potpore iz strukturnih fondova u slučajevima kad država prima manje od milijarde eura. Dokument sadrži iste informacije kao i OPZ i OP u slučajevima kada država prima više od milijardu eura.	Strukturni fondovi, OPZ, Dopuna (operativnog) programa
Jeremie	Kratica za "Joint European Resources for Micro to Medium Enterprises" – Zajednički europski resursi za mikro do srednja poduzeća. U okviru instrumenata kohezijske politike za razdoblje 2007.-2013., inicijativa Europske komisije u suradnji s EIB-om i EIF-om radi promicanja boljeg pristupa financijama za razvoj mikro, malih i srednjih poduzeća u regijama EU.	Cohesion policy instruments, EIB, EIF
JPD		Jedinstveni programski dokument
JPP	Jedinica za provedbu projekta je organizacijska jedinica ili projektni tim ustrojen pri korisniku, u čijem je djelokrugu posla izravna provedba pojedinog projekta.	Jedinica za provedbu projekta
Ključne točke	Tip objektivno provjerljivih indikatora koji omogućavaju označavanje kratkoročnih i srednjoročnih ciljeva (najčešće aktivnosti) kojima se olakšava mjerenje rezultata tijekom čitavog projekta, a ne samo na kraju. One također označavaju točku u vremenu kada treba donijeti odluke ili dovršiti aktivnosti.	Logička matrica, objektivno provjerljivi indikatori

Term	Description	See
Single Programming Document (SPD)	In the context of the Structural Funds in the Financial Perspective 2000-2006, the basic programming document by which the EC and a Member State government define Structural Funds assistance when the State receives less than 1 billion €. The document contains the same information as CSF and OPs which are developed in cases when a Member State receives more than 1 billion €.	Structural Funds, CSF, Programme Complement
Jeremie	Abbreviation for "Joint European Resources for Micro to Medium Enterprises". In the framework of the cohesion policy instruments for the period 2007-2013, an initiative of the Commission together with EIB and EIF in order to promote increased access to finance for the development of micro, small and medium-sized enterprises in the EU regions .	Cohesion policy instruments, EIB, EIF
SPD		Single Programming Document
PIU	The Project Implementation Unit is an organisational unit or a project team set up within the beneficiary, whose scope of work includes direct implementation of a specific project.	Project Implementation Unit
Milestones	A type of objectively verifiable indicator (OVI) providing indications for short and medium-term objectives (usually activities) which facilitate measurement of achievements throughout a project rather than just at the end. They also indicate times when decisions should be made or action should be finished.	Log frame, OVI

Pojam	Opis	Vidi
Kohezijski fond	<p>Financijski mehanizam uspostavljen 1993. za financiranje velikih infrastrukturnih projekata u EU na području prometa i zaštite okoliša. U Financijskoj perspektivi 2007-2013. vrijednost mu je oko 55 milijardi eura. Uspostavljen je uredbama Vijeća br. 1083/2006 i 1084/2006. Korisnici su zemlje članice čiji je BDP po stanovniku manji od 90% prosjeka EU. Fond uz ERDF financira višegodišnje investicijske programe, koji se provode na decentralizirano te projekte neće EK odobravati individualno, kao što je bio slučaj do sada. Hrvatskoj će Kohezijski fond postati dostupan nakon pristupanja EU.</p>	Instrumenti kohezijske politike, NSRO
Komisija		Komisija Europskih zajednica
Komisija Europskih zajednica (EK)	<p>Izvršno tijelo Europske unije s ovlastima inicijative, provedbe, upravljanja i kontrole. Nadležna je stoga i za provedbu programa EU. Komisija osigurava provedbu osnivačkih ugovora i utjelovljuje interese Zajednice. Sastavljena je od dvadeset i pet nezavisnih članova (povjerenika), uključujući predsjednika i zamjenike predsjednika, imenovanih na pet godina. Članovima Komisije pomaže administracija sastavljena od glavnih uprava i specijaliziranih odjela, čije je osoblje smješteno uglavnom u Bruxellesu i Luksemburgu.</p>	Europska komisija

Term	Description	See
Cohesion Fund	<p>Financing mechanism established in 1993 to finance major transport and environment infrastructure projects in the EU. In the Financial perspective 2007-2013 its budget amounts to app. 55 billion €. It is established by the Council Regulations No. 1083/2006 and 1084/2006. Beneficiaries are Member States whose GDP per capita is less than 90% of the EU average. The Fund contributes alongside the ERDF to multi-annual investment programmes managed in a decentralised way, rather than being subject to individual project approval by the Commission as was the case so far. Croatia will become eligible for utilisation of the Cohesion Fund upon accession.</p>	Cohesion Policy Instruments, NSRF
Commission		Commission of the European Communities
Commission of the European Communities (EC)	<p>The executive arm of the European Union with powers of initiative, implementation, management and control. As such it is also responsible for the implementation of the EU programmes. It is the guardian of the Treaties and the embodiment of the interests of the Community. It is composed of twenty five independent members, including a President and Vice-Presidents who are appointed for a five-year term. The Commissioners are assisted by an administration made up of Directorates General and specialised departments whose staff are divided mainly between Brussels and Luxembourg.</p>	European Commission

Pojam	Opis	Vidi
Konflikt interesa	Svaki slučaj koji utječe na sposobnost kandidata, ponuđača ili konzultanta/dobavljača/izvođača da dade objektivno i nepristrano profesionalno mišljenje ili koji ga u bilo kojem trenutku sprječava da dade prioritet interesima Ugovaratelja. Svaki razlog povezan s mogućim ugovorima u budućnosti ili konflikt s drugim prošlim ili sadašnjim obvezama konzultanta/dobavljača/izvođača. Ova ograničenja odnose se također i na podizvođača i zaposlene kod konzultanta/dobavljača/izvođača, kao i zaposlene Ugovaratelja.	
Konzorcij	Grupacija prihvatljivih fizičkih i pravnih osoba koja daje ponudu ili prijavu u natječajnoj proceduri ili pozivu na dostavu prijedloga. Može se raditi o stalnoj, pravno uspostavljenoj grupaciji ili grupaciji koja se neformalno konstituirala za određenu natječajnu proceduru ili poziv na dostavu prijedloga. Svi članovi konzorcija (tj. voditelj i ostali partneri) zajednički su i solidarno odgovorni prema ugovaratelju.	
Konzultacije između službi EK	Procedura konzultacija između relevantnih službi Europske komisije o bilo kojem pitanju koje podliježe odluci Komisije.	Odluka o financiranju
Konzultant	Javna ili privatna organizacija, konzorcij ili pojedinac s kojim Ugovaratelj sklapa ugovor o pružanju usluga. Trgovačko društvo, konzorcij ili pojedinac kojemu je dodijeljen ugovor o pružanju usluga.	Tehnička pomoć, Twinner

Term	Description	See
Conflict of interest	Any event influencing the capacity of a candidate, tenderer or consultant/supplier/contractor to give an objective and impartial professional opinion, or preventing it, at any moment, from giving priority to the interests of the Contracting Authority. Any consideration relating to possible contracts in the future or conflict with other commitments, past or present, of a consultant/supplier/contractor. These restrictions also apply to any sub-contractor and employees of the consultant/supplier/contractor as well as the employees of the Contracting Authority.	
Consortium	A grouping of eligible natural and legal persons which submits a tender or application to a tender procedure or a Call for Proposals. It may be a permanent, legally-established grouping or a grouping which has been constituted informally for a specific tender procedure or Call for Proposals. All members of a consortium (i.e., the leader and all other partners) are jointly and severally liable to the Contracting Authority.	
Inter-service consultation	Procedure of consultation among relevant EC services on any issue subject to an EC decision.	Financing Decision
Consultant	A public or private organisation, consortium or individual with whom the Contracting Authority enters into a service contract. A firm, consortium or individual to whom a service contract is awarded.	Technical assistance, Twinner

Pojam	Opis	Vidi
Koordinacijski odbor ERDF-a, ESF-a i Kohezijskog fonda		Upravni odbor, ERDF, ESF, Kohezijski fond, IPA regionalni razvoj, IPA HRD
Korisnik bespovratnih sredstava	Primatelj bespovratnih sredstava.	
Krajnji korisnik	Za mjere koje podržava program ISPA krajnji je korisnik organizacija ili administrativno tijelo koje koristi projekt, a koje je istovremeno odgovorno i za provedbu. To se razlikuje od opće definicije krajnjeg korisnika, koja je navedena pod definicijom korisnika.	Korisnici
Kriteriji prihvatljivosti	Niz uvjeta koje kandidat mora zadovoljiti da mu se može odobriti sudjelovanje na natječaju/pozivu na dostavu prijedloga projekata i dodijeliti ugovor koji financira EK. Kriteriji državljanstva i podrijetla su najvažniji.	Pravilo o podrijetlu, Pravilo o državljanstvu
Kultura 2000/ Kultura 2007	Program Zajednice u razdoblju 2000.-2006. koji osigurava bespovratna sredstva za projekte kulturne suradnje u svim područjima umjetnosti i kulture (scenska umjetnost, likovna i vizualna umjetnost, književnosti, kulturne baštine, kulturne povijesti, itd.). Program je uspostavljen Odlukom br. 508/2000/EZ Europskog parlamenta i Vijeća te produžen Odlukom br. 626/2004/EZ. U Financijskoj perspektivi 2007.-2013. program zamjenjuje program Kultura 2007, uspostavljen odlukom br. 1855/2006/EZ. Njegov proračun iznosi 400 milijuna eura. Program provodi Provedbena agencija za obrazovanje, audiovizualni sektor i kulturu.	Programi Zajednice, Provedbena agencija za obrazovanje, audiovizualni sektor i kulturu

Term	Description	See
Coordination Committee of ERDF, ESF and the Cohesion Fund		Management Committee, ERDF, ESF, Cohesion Fund, IPA Regional Development, IPA HRD
Grant Beneficiary	The recipient of a grant.	
Final Beneficiary	For PHARE CBC, SAPARD and ISPA assisted measures, organisation or administrative body benefiting from the measure, which is also responsible for implementation. This is different to the general definition of the final beneficiary as indicated under definition of beneficiaries.	Beneficiaries
Eligibility Criteria	A set of conditions for a candidate to be allowed to take part in a tender/call for proposal and to be awarded an EC funded contract. Nationality and origin are the main ones.	Rule of origin, rule of nationality
Culture 2000/ Culture 2007	<p>The Community Programme in the period 2000-2006 providing grants to cultural cooperation projects in all artistic and cultural fields (performing arts, plastic and visual arts, literature, heritage, cultural history, etc.). The programme was established by the Decision No 508/2000/EC of the European Parliament and of the Council, and prolonged by Decision No 626/2004/EC.</p> <p>In the Financial Perspective 2007-2013 the programme is succeeded by the Culture 2007 programme, established by the Decision No 1855/2006/EC. Its budget amounts to 400 million €. The programme is implemented by the Education, Audiovisual and Culture Executive Agency.</p>	Community Programmes, Education, Audiovisual and Culture Executive Agency

Pojam	Opis	Vidi
LEADER	<p>Skraćeno od „Links between actions for the development of the rural economy“.</p> <p>Inicijativa Zajednice u Financijskoj perspektivi 2000.-2006. za mobiliziranje i provedbu ruralnog razvoja u ruralnim zajednicama kroz lokalna javno-privatna partnerstva („Lokalne akcijske grupe“).</p> <p>Namjera mu je pomoći ljudima, grupama, poduzećima, itd. u ruralnim područjima da razmotre potencijal svojeg područja te potaknuti provedbu integriranih, kvalitetnih i originalnih strategija održivog razvoja. U Financijskoj perspektivi 2007.-2013. Leader pristup uklapljen je u EAFRD kao jedna od prioritarnih skupina mjera. Leader pristup je također uklapljen i u mjere IPA-RD-a.</p>	<p>Inicijative Zajednice, ZPP, EAFRD, IPA-RD</p>
Leonardo da Vinci	<p>Program Zajednice za provedbu politike Zajednice na području strukovnog obrazovanja pokrenut 1994. godine. U Financijskoj perspektivi 2000.-2006. dostigao je svoju drugu fazu (uspostavljen Odlukom Europskog parlamenta i Vijeća br. 1999/382/EZ). Vrijednost programa je 1,15 milijardi eura. Program aktivno podržava politike cjeloživotnog osposobljavanja koje provode države članice. Financira inovativne transnacionalne inicijative za promicanje znanja, sposobnosti i vještina potrebnih za uspješnu integraciju u radni život i punopravno sudjelovanje u društvu te kroz financiranje zajedničkih aktivnosti pruža mogućnost povezivanja s drugim programima Zajednice, posebno Socratesom i programom Mladi. U Financijskoj perspektivi 2007.-2013. Leonardo je uklapljen u Program za cjeloživotno učenje (LLP).</p>	<p>Programi Zajednice, LLP</p>

Term	Description	See
LEADER	<p>Leader stands for 'Links between actions for the development of the rural economy'.</p> <p>Community Initiative in the Financial Perspective 2000-2006 for mobilising and delivering rural development in rural communities through local public-private partnerships ('Local Action Groups'). It is designed to help rural people, groups and enterprises etc. to consider the potential of their area and to encourage the implementation of integrated, high-quality and original strategies for sustainable development. In the Financial Perspective 2007-2013 Leader approach is integrated in the EAFRD as a priority axis. Leader approach is also integrated in the IPA-RD measures.</p>	Community Initiatives, CAP, EAFRD, IPA-RD
Leonardo da Vinci	<p>Community Programme for the implementation of a Community vocational training policy adopted in 1994. In the Financial Perspective 2000-2006 it entered its second phase (established by the Decision of the European Parliament and the Council No. 1999/382/EC). Its budget amounts to 1.15 billion €. The programme actively supports lifelong training policies conducted by the Member States. It supports innovative transnational initiatives for promoting the knowledge, aptitudes and skills necessary for successful integration into working life and the full exercise of citizenship, and affords scope for links with other Community Programmes - particularly the Socrates and Youth programmes - by supporting joint actions. In the Financial Perspective 2007-2013 Leonardo is incorporated in the Lifelong Learning Programme (LLP).</p>	Community Programmes, LLP

Pojam	Opis	Vidi
<p>LIFE III/LIFE +</p>	<p>Program Zajednice za zaštitu okoliša pokrenut 1992. godine. U Financijskoj perspektivi 2000.-2006. dostigao je svoju treću fazu. Inicijalno uspostavljen je za razdoblje 2000.-2004. Uredbom Vijeća br. 1655/2000, a nakon toga je produžen na 2005. i 2006. godinu Uredbom br. EZ/1682/2004. U cijelom tom razdoblju vrijednost mu je iznosila 957 milijuna eura. Sastoji se od tri dijela: (1) LIFE Priroda – konzerviranje prirodnih habitata i divlje flore i faune; (2) LIFE-Okoliš – razvoj novih metoda zaštite i poboljšanja okoliša; (3) LIFE-Treće zemlje – tehnička pomoć za promicanje održivog razvoja u trećim zemljama. Hrvatska je sudjelovala u programu u svojstvu treće zemlje.</p> <p>U Financijskoj perspektivi 2007.-2013. LIFE III se nastavlja kroz program LIFE+, čiji je cilj borba protiv klimatskih promjena, zaustavljanje propadanja prirode i bioraznolikosti; poboljšanje okoliša, zdravlja i kvalitete života, promicanje održivog korištenja i upravljanja prirodnim resursima i otpadom; razvoj strateških pristupa razvoju i provedbi politike, kao i informiranje/podizanje razine svijesti. Program se sastoji od dviju komponenata: 1) LIFE - Provedba i upravljanje i 2) LIFE informiranje i komunikacije. Za razliku od programa LIFE III, LIFE + ne daje podršku inovativnim ekološkim aktivnostima, za što su sredstva prebačena u Program za poduzetništvo i inovacije.</p>	<p>Programi Zajednice, Program za poduzetništvo i inovacije</p>

Term	Description	See
<p>LIFE III/LIFE +</p>	<p>Community Programme for environment introduced in 1992. In the Financial Perspective 2000-2006 it reached its third phase. It was established for the period 2000-2004 by the Council Regulation No. EC 1655/2000, and extended by the Regulation No. 1682/2004 to the years 2005-2006. Its total budget for this period amounted to 957 million €. It consists of three parts: (1) LIFE Nature - conservation of natural habitats and the wild fauna and flora; (2) LIFE-Environment - development of new methods for the protection and the enhancement of the environment; (3) LIFE-Third Countries - technical assistance for promoting sustainable development in third countries.</p> <p>Croatia participated in the programme in the capacity of a third country.</p> <p>In the Financial Perspective 2007-2013 LIFE III is succeeded by the LIFE+ programme, which aims at combating climate change, halting the decline in nature and biodiversity, improving environment, health and the quality of life, promoting the sustainable use and management of natural resources and wastes and developing strategic approaches to policy development, implementation and information/awareness raising. The programme consists of two stands: 1) LIFE Implementation and Governance and 2) LIFE Information and Communication. Unlike LIFE III, LIFE + does not support environmental innovative actions, the funds for which are transferred to the Entrepreneurship and Innovation Programme.</p>	<p>Community Programmes, Entrepreneurship and Innovation Programme</p>

Pojam	Opis	Vidi
<p>Lisabonska strategija</p>	<p>Tijekom sastanka Europskog vijeća u Lisabonu u ožujku 2000. godine, šefovi država i vlada pokrenuli su Lisabonsku strategiju kojoj je cilj da Europska unija postane najkonkurentnije gospodarstvo na svijetu te da se do 2010. godine dostigne puna zaposlenost. Ta strategija, dorađena na slijedećim sastancima Europskog vijeća, počiva na tri stupa: (1) Gospodarski stup priprema teren za tranziciju prema konkurentnom i dinamičnom gospodarstvu temeljenom na znanju. Naglasak se stavlja na potrebu za stalnom prilagodbom promjenama u informacijskom društvu i za promicanjem istraživanja i razvoja. (2) Socijalni je stup koncipiran tako da modernizira europski socijalni model ulaganjem u ljudske potencijale i borbom protiv socijalne isključenosti. Od država članica se očekuje da ulažu u obrazovanje i osposobljavanje te da provode aktivnu politiku zapošljavanja, kako bi olakšali tranziciju prema gospodarstvu temeljenom na znanju. (3) Ekološki stup, koji je dodan na sastanku Europskog vijeća u Göteborgu u lipnju 2001. godine, skreće pozornost na činjenicu da se gospodarski rast mora odvojiti od korištenja prirodnih resursa. Godine 2005. pokrenuta je Revidirana lisabonska strategija koja se više ne temelji na ciljevima zacrtanima 2000. godine, a u kojoj je zadržan jedino cilj od 3 % BNP-a za istraživanje i razvoj. Integrirane smjernice za rast i zapošljavanje sada se prezentiraju zajedno sa smjericama za makroekonomsku i mikroekonomsku politiku u trogodišnjem razdoblju.</p>	
<p>Logička matrica</p>		

Term	Description	See
Lisbon Strategy	<p>During the meeting of the European Council in Lisbon (March 2000), the Heads of State or Government launched a “Lisbon Strategy” aimed at making the EU the most competitive economy in the world and achieving full employment by 2010. This strategy, developed at subsequent meetings of the European Council, rests on three pillars: (1) Economic pillar preparing the ground for the transition to a competitive, dynamic, knowledge-based economy. Emphasis is placed on the need to adapt constantly to changes in the information society and to boost research and development. (2) Social pillar designed to modernise the European social model by investing in human resources and combating social exclusion. The Member States are expected to invest in education and training, and to conduct an active policy for employment, making it easier to move to a knowledge economy. (3) Environmental pillar, which was added at the Göteborg European Council meeting in June 2001, draws attention to the fact that economic growth must be decoupled from the use of natural resources.</p> <p>In 2005 a Revised Lisbon Strategy was launched, which is no longer based on all the targets set in 2000, and only the figure of 3 % of GDP for research and development is being retained. The integrated guidelines for growth and employment are now presented jointly with the guidelines for macroeconomic and microeconomic policies, over a three-year period.</p>	
Log frame		Logical Framework Matrix

Pojam	Opis	Vidi
Logička matrica	Matrica u kojoj je predstavljena logika intervencija projekta (opći cilj, svrha projekta, očekivani rezultati i aktivnosti), pretpostavke, objektivno provjerljivi indikatori i izvori provjere. Matrica također uključuje i troškove i sredstva.	Opći cilj, svrha projekta, rezultati, aktivnosti, troškovi, sredstva
Logika intervencije	Strategija koja stoji iza projekta; narativni opis projekta na svakoj od četiri razine "hijerarhije ciljeva", koju se koristi u logičkoj matrici (opći ciljevi, svrha projekta, rezultati, aktivnosti).	Logička matrica
MAP (eng. kratica)		Višegodišnji program za poduzeća i poduzetništvo
Marco Polo	<p>Program Zajednice za razdoblje 2003.-2006. u području prometa. Uspostavljen je Uredbom Vijeća br. (EZ)1382/2003. Vrijednost mu je 75 milijuna eura. Njegov je cilj smanjiti zagušenje na cestama i poboljšati ekološki učinak sustava teretnog prometa u Zajednici te promicati intermodalnost (korištenje alternativnih prometnih modaliteta umjesto cestovnog prometa).</p> <p>U Financijskoj perspektivi 2007.-2013. program se nastavlja kao Marco Polo II, uspostavljen Uredbom Vijeća i Parlamenta br. 1692/2006/EZ, s proračunom od 400 milijuna eura. Program je otvoren Republici Hrvatskoj od veljače 2009. godine ratifikacijom Hrvatskog sabora</p>	Programi Zajednice

Term	Description	See
Logical Framework Matrix (Log frame)	The matrix in which a projects intervention logic (overall objective, project purpose, expected results and activities), assumptions, objectively verifiable indicators and sources of verification are presented. The matrix also includes costs and means.	Overall objective, Project purpose, Results, Activities, Costs, Means
Intervention Logic	The strategy underlying the project. It is narrative description of the project at each of the four levels of the “hierarchy of objectives” used in the log frame (overall objectives, project purpose, results, activities).	Log frame
MAP		Multi-annual Program for Enterprise and Entrepreneurship
Marco Polo	<p>The Community Programme for the period 2003-2006 in the field of transport. It was established by the Council Regulation No. (EC)1382/2003. Its budget amounted to 75 million €. Its objective is to reduce road congestion and to improve the environmental performance of the freight transport system within the Community and to enhance intermodality (using alternative modes of transport instead of road transport).</p> <p>In the Financial Perspective 2007-2013 the programme continues as Marco Polo II established by the Council and Parliament Regulation 1692/2006/EC with a budget of 400 million €.</p> <p>The program was opened for the Republic of Croatia in February 2009 after the ratification by the Croatian Parliament.</p>	Community Programmes

Pojam	Opis	Vidi
Media 2007	Program Zajednice u Financijskoj perspektivi 2007.-2013. koji financira europski audiovizualni sektor. Uspostavljen je Odlukom Parlamenta i Vijeća br. 1718/2006/EZ. Proračun mu je cca. 755 milijun eura. Zamjenjuje programe Media Plus i Media Training u Financijskoj perspektivi 2000.-2006. Ciljevi su mu: (1) očuvanje i promicanje europske kulturne i lingvističke raznolikosti te kinematografskog i audiovizualnog nasljeđa; (2) povećanje naklade i gledanosti europskih audiovizualnih radova u i izvan EU; (3) jačanje konkurentnosti europskog audiovizualnog sektora.	Programi Zajednice
Memorandum o financiranju (MoF)	Istovjetan je Sporazumu o financiranju u kontekstu programa ISPA. MoF se sastoji od glavnog teksta i tri priloga, a za svaku mjeru u sklopu programa ISPA treba ga potpisati Komisija te NDO ili NKPI u ime Primatelja.	Sporazum o financiranju
Memorandum o suglasnosti (MoS) / Memorandum o razumijevanju (MoR)	Međunarodni pravni akt u kojem EK i Vlada zemlje korisnice definiraju svoj odnos s obzirom na detalje provedbe za neki program EU. Postoji Memorandum o suglasnosti o uspostavi Središnje jedinice za financiranje i ugovaranje u kontekstu programa CARDS (NN MU 11/2003) i Memorandum o suglasnosti o uspostavi Nacionalnog fonda (NN MU 10/2005), koji definira provedbu pretpristupnih programa. Također postoje i memorandumi o razumijevanju o sudjelovanju Hrvatske u pojedinim programima Zajednice.	Nacionalni fond, programi Zajednice
MFIN		Ministarstvo financija

Term	Description	See
Media 2007	<p>Community Programme in the Financial Perspective 2007-2013 providing support for the European audiovisual sector. It was established by the Parliament and Council Decision 1718/2006/EC. Its budget amounts to approximately 755 million €.</p> <p>It replaces the Media Plus and Media Training programmes existing in the Financial Perspective 2000-2006. Its objectives are: (1) preserving and enhancing European cultural and linguistic diversity and cinematographic and audiovisual heritage, (2) increasing the circulation and viewing of European audiovisual works inside and outside the EU; (3) strengthening competitiveness of the European audiovisual sector.</p>	Community Programmes
Financing Memorandum (MF)	<p>Equivalent of financing agreement in the context of ISPA. The FM is composed of the main text and three annexes, signed for each ISPA measure by the Commission on one side and by the NAO or NIC on behalf of the Recipient.</p>	Financing Agreement
Memorandum of Understanding (MoU)	<p>International legal act by which EC and the Government of the beneficiary country define their relationship in relation to the implementation arrangements for an EU programme. There is a Memorandum of Understanding on the Establishment of a Central Financing and Contracting Unit (OG – IA 11/2003) in the context of CARDS and a Memorandum of Understanding on the establishment of the National Fund (OG – IA 10/2005) defining implementation of pre-accession programmes. There are also memoranda of understanding on participation of Croatia in individual Community Programmes.</p>	National Fund, Community Programmes
MFIN		Ministry of Finance

Pojam	Opis	Vidi
MGRP		Ministarstvo gospodarstva, rada i poduzetništva
Ministarstvo financija		NDO, Nacionalni fond, Središnja agencija za ugovaranje i financiranje, certifikacijsko tijelo, revizijsko tijelo, CARDS, PHARE, ISPA, SAPARD, IPA
Ministarstvo mora, prometa i infrastrukture (MMPI)		ISPA, sektorski koordinator
Ministarstvo poljoprivrede, ribarstva i ruralnog razvoja (MPRRR)		SAPARD, IPA-RD, ISPA Upravljačko tijelo, SAPARD agencija, sektorski koordinator
Ministarstvo zaštite okoliša, prostornog uređenja i graditeljstva (MZOPUG)		ISPA, Sektorski koordinator

Term	Description	See
MELE		Ministry of Economy, Labour and Entrepreneurship
Ministry of Finance		NAO, National Fund, Central Finance and Contracting Agency, Certifying Authority/Body, Audit Authority, CARDS, PHARE, ISPA, SAPARD, IPA
Ministry of Sea, Transport and Infrastructure (MSTI)		ISPA, SCO, PHARE CBC
Ministry of Agriculture, Fisheries and Rural Development (MAFRD)		SAPARD, IPA-RD, ISPA Managing Authority, SAPARD Agency, SCO
Ministry of Environmental Protection, Physical Planning and Construction (MEPPPC)		ISPA, SCO

Pojam	Opis	Vidi
Mladi	Program Zajednice u Financijskoj perspektivi 2000.-2006. koji promiče mobilnost i neformalno obrazovanje za mlade ljude između 15 i 25 godina. Uspostavljen je Odlukom Europskog parlamenta i Vijeća br. 1031/2000/EZ. Vrijednost mu je 520 milijuna eura. Program nudi mogućnosti mladima u obliku skupnih razmjena i individualnog volonterskog rada te dodatnih aktivnosti. U Financijskoj perspektivi 2007.-2013. program će se nastaviti kroz program pod nazivom Mladi na djelu.	Programi Zajednice, Mladi na djelu
Mladi na djelu	Program Zajednice u Financijskoj perspektivi 2007.-2013., slijednik programa Mladi. Uspostavljen je Odlukom Parlamenta i Vijeća br. 1719/2006/EZ. Vrijednost mu je 885 milijuna eura. Cilj mu je pružiti mladim ljudima priliku za razmjene skupina i volonterski rad kao i financirati niz aktivnosti i ojačati suradnju na području politike za mlade.	Programi Zajednice, Mladi
MMPI		Ministarstvo mora, prometa i infrastrukture
Modinis	Program Zajednice u razdoblju 2003.-2005. Uspostavljen je Odlukom Europskog parlamenta i Vijeća br. 2256/2003/EZ. Cilj mu je praćenje Europe, diseminacija pozitivne prakse i poboljšanje sigurnosti mreže i informacija. U Financijskoj perspektivi 2007.-2013. nastavlja ga komponenta programa CIP namijenjena podršci informacijskoj i komunikacijskoj tehnologiji.	
MoS		Memorandum o suglasnosti

Term	Description	See
Youth	Community Programme in the Financial Perspective 2000-2006 promoting mobility and non-formal education for young people aged between 15 and 25 years. Established by the Decision of the European Parliament and the Council No. 1031/2000/EC. Its budget amounts to 520 million €. It offers possibilities to young people in the form of both group exchanges and individual voluntary work, as well as support activities. In the Financial Perspective 2007-2013 the programme will be continued by the Youth in Action Programme.	Community Programmes, Youth in Action
Youth in Action	Community Programme in the Financial Perspective 2007-2013, successor to the "Youth" programme. It is established by the Parliament and Council Decision 1719/2006/EC. Its budget amounts to 885 million €. It is aimed at providing young people with opportunities for group exchanges and voluntary work, as well as supporting a range of activities and reinforcing cooperation in the youth field.	Community Programmes, Youth
MSTI		Ministry of Sea, Transport and Infrastructure
Modinis	A Community Programme in the period 2003-2005. It was established by the Decision of the European Parliament and the Council No 2256/2003/EC. Its objective is monitoring of eEurope, dissemination of good practices and the improvement of network and information security. In the Financial Perspective 2007-2013 it is succeeded by a ICT component of the CIP programme.	CIP
MoU		Memorandum of Understanding

Pojam	Opis	Vidi
MPPRR		Ministarstvo poljoprivrede, ribarstva i ruralnog razvitka
MZOPUG		Ministarstvo zaštite okoliša, prostornog uređenja i graditeljstva
Nacionalni dužnosnik za ovjeravanje (NDO)	Državni dužnosnik u rangu ministra ili državnog tajnika na čelu NF-a. NDO je odgovoran za sveukupno financijsko upravljanje pretpristupnim sredstvima EU. U Hrvatskoj ovu funkciju obavlja državni tajnik u Ministarstvu financija.	Provedbeni sustav, Nacionalni fond
Nacionalni fond (NF)	Središnje tijelo koje je organizirano kao riznica u zemlji korisnici kroz koju se kanaliziraju financijska sredstva pretpristupnih fondova EU. Nacionalni fond organizira i upravlja bankovnim računima, traži sredstva od Europske komisije, ovjerava prijenos sredstava operativnoj strukturi ili krajnjim korisnicima. Zadužen je za financijsko izvješćivanje prema Europskoj komisiji. Odgovoran je nacionalnom dužnosniku za ovjeravanje. (NDO-u). U Hrvatskoj je smješten u Državnoj riznici Ministarstva financija.	Provedbeni sustav, NDO
Nacionalni ISPA koordinator (NKPI)	Viši državni dužnosnik u rangu državnog tajnika nadležan na strani države korisnice za programiranje, sveukupno upravljanje i nadzor projekata u sklopu programa ISPA. NKPI također osigurava usku povezanost između općeg procesa pristupanja i korištenja financijske pomoći Zajednice. Odgovoran je za podnošenje projektnih zahtjeva Komisiji te nadzor projekata iz programa ISPA. U Hrvatskoj ovu funkciju obavlja državni tajnik na čelu SDURF-a.	ISPA, Provedbeni sustav programa ISPA, SDURF

Term	Description	See
MAFRD		Ministry of Agriculture, Fisheries and Rural development
MEPPPC		Ministry of Environmental Protection, Physical Planning and Construction
National Authorising Officer (NAO)	An official of ministerial or of state secretary status of the national administration heading the NF. The NAO has the overall responsibility for the financial management of EU pre-accession funds. In Croatia, this function is performed by the state secretary in the Ministry of Finance.	Implementation system, National Fund
National Fund (NF)	The central entity, organised as treasury in the beneficiary country through which the EU pre-accession funds are channelled. The National Fund organises and manages bank accounts, requests funds from the Commission and authorises transfers of funds to the operating structures or the final beneficiaries and is in charge of financial reporting to the Commission. It answers to the National Authorising Officer (NAO). In Croatia, the National Fund is situated in the State Treasury with the Ministry of Finance.	Implementation system, NAO
National ISPA Coordinator (NIC)	An official of ministerial or of state secretary status of the national administration in charge of the programming, overall management and monitoring of ISPA measures within the Recipient. The NIC also ensures a close link between the general accession process and the use of Community financial assistance, and is responsible for the submission of measure applications to the Commission and for the monitoring of ISPA measures. In Croatia, this function is performed by the state secretary in charge of CODEF.	ISPA, ISPA Implementation System, CODEF

Pojam	Opis	Vidi
Nacionalni koordinator pomoći EU (NKP-EU)	<p>Državni dužnosnik u rangu ministra ili državnog tajnika nadležan za programiranje u državi primateljici. NKP također osigurava usku povezanost između općeg procesa pristupanja i korištenja financijske pomoći EU, a odgovoran je za nadzor i procjenu programa PHARE/CARDS i SAPARD. U Hrvatskoj ovu funkciju obavlja državni tajnik na čelu SDURF-a.</p>	<p>Provedbeni sustav programa PHARE/CARDS, SDURF</p>
Nacionalni koordinator programa IPA (NIPAK)	<p>Državni dužnosnik u rangu ministra ili državnog tajnika nadležan za ukupnu koordinaciju pomoći iz programa IPA u državi korisnici. NIPAK osigurava usku povezanost između općeg procesa pristupanja i korištenja financijske pomoći EU, a odgovoran je za nadzor programa. Odgovoran je također za koordinaciju između komponenti programa, za programiranje u sklopu komponente IPA TAIB te za koordinaciju sudjelovanja države korisnice u relevantnim programima prekogranične suradnje. U Hrvatskoj ovu funkciju obavlja državni tajnik na čelu SDURF-a.</p>	<p>Provedbeni sustav programa IPA, Provedbeni sustav programa IPA TAIB, Provedbeni sustav programa IPA CBC</p>
Nacionalni program	<p>U kontekstu programa IPA TAIB, dokument koji Europska komisija usvaja na godišnjoj razini, a koji se temelji na projektnim prijedlozima zemlje korisnice. Dokument treba odražavati prioritete navedene u Višegodišnjem indikativnom planskom dokumentu. Temelj je za Komisijin Prijedlog za financiranje i Sporazum o financiranju između Komisije i zemlje korisnice za određenu proračunsku godinu.</p>	<p>IPA TAIB, Višegodišnji indikativni planski dokument, Višegodišnji indikativni financijski okvir, Prijedlog za financiranje, Sporazum o financiranju</p>
Nacionalni program reforme		

Term	Description	See
National Aid Coordinator (for EU Assistance) (NAC)	An official of ministerial or of state secretary status of the national administration in charge of the programming within the beneficiary country. The NAC also ensures a close link between the general accession process and the use of EU financial assistance, and is responsible for the monitoring and assessment of PHARE/CARDS and SAPARD programmes. In Croatia, this function is performed by the state secretary in charge of CODEF.	PHARE/CARDS Implementation System, CODEF
National IPA Co-ordinator (NIPAC)	An official of ministerial or of state secretary status of the national administration in charge of the overall co-ordination of IPA assistance in the beneficiary country. The NIPAC ensures a close link between the general accession process and the use of EU financial assistance, and is responsible for the monitoring of the programme. He/she is also responsible for coordination between programme components, for IPA TAIB programming and for coordination of the beneficiary country's participation in relevant cross border programmes. In Croatia, this function is performed by the state secretary in charge of CODEF.	IPA implementation system, IPA TAIB implementation system, IPA CBC implementation system
National Programme	In the context of IPA TAIB, a document adopted annually by the European Commission on the basis of project proposals from the beneficiary country. The document should reflect priorities set out in the Multi-annual Indicative Planning Document. It is the basis for the Commission's Financing Proposal and the Financing Agreement between the Commission and the beneficiary country for the particular budget year.	IPA TAIB, Multi-annual Indicative Programming Document, Multi-annual Indicative Financial Framework, Financing Proposal, Financing Agreement
National Reform Programme (NRP)		

Pojam	Opis	Vidi
Nacionalni program za prihvaćanje pravne stečevine EU (NPPPS)	Akcijski plan države kandidatkinje za pripreme pristupanja EU koji sadrži vremenske okvire i financijska sredstva. U RH se za ovu svrhu na godišnjoj osnovi priprema dokument pod nazivom Nacionalni program Republike Hrvatske za pridruživanje Europskoj uniji (NPPEU), čiji je sastavni dio Nacionalni program usklađivanja zakonodavstva.	Strateški dokumenti RH
Nacionalni razvojni plan (NRP)	Strateški dokument kroz koji se utvrđuju razvojne potrebe i prioritete neke države članice EU. Na temelju njega države članice Europsku komisiju izvještavaju o svojim prioritetima za ulaganje sredstava iz strukturnih fondova. Inicijalno se NRP izrađivao samo za potrebe strukturnih fondova, ali se tijekom vremena pretvorio u opći razvojni dokument.	Strukturni fondovi
Nacionalni strateški referentni okvir (NSRO)	Osnovni okvir za strateško usmjeravanje instrumenata kohezijske politike u financijskom razdoblju EU od 2007.-2013. NSRO povezuje prioritete Zajednice s nacionalnim i regionalnim prioritetima za održivi razvoj. Temelji se na prioritetima Nacionalnog razvojnog plana. Na temelju njega države članice pripremaju niz sektorskih ili regionalnih operativnih programa.	Strukturni fondovi, SOP
Nadodanost	Jedno od četiri načela strukturnih fondova prema kojem sredstva, koja države članice dobivaju iz fondova EU, moraju biti komplementarna mjerama koje se financiraju iz nacionalnih sredstava, a ne zamjenjivati ih.	
Nadzor	Trajna analiza napretka projekta prema postizanju planiranih rezultata u svrhu poboljšanja upravljanja i donošenja odluka.	Evaluacija, revizija

Term	Description	See
National Programme for the Adoption of the Acquis (NPAA)	Candidate country's own timed and costed action programme for accession preparation. In Croatia a document entitled the National Programme for the Integration of the Republic of Croatia into the European Union (NPtEU) is prepared, which contains the National Programme for Legal Harmonisation.	Croatian strategic documents
National Development Plan (NDP)	A strategic document which specifies development needs and priorities of a Member State. It is the basis for reports to the European Commission on the Member States' priorities for Structural Funds investments. Initially NDP was drafted for the Structural Funds purposes only, but with time it developed into a general development document.	Structural Funds
National Strategic Reference Framework (NSRF)	Basic framework for strategic guidance of the Cohesion Policy Instruments in the Financial Perspective 2007.-2013. NSRF links the Community priorities with the national and regional priorities for sustainable development. It is developed on the basis of the priorities defined in the National Development Plan. It is the basis for further development of a number of sectoral or regional Operational Programmes.	Structural Funds, SOP
Additionality	One of the four Structural Funds' principles which means that Community assistance to Member States must complement measures financed from national sources instead of replacing them.	
Monitoring	Ongoing analysis of project progress towards achieving planned results with the purpose of improving management and decision making.	Evaluation, Audit

Pojam	Opis	Vidi
Nadzorni odbor	Tijelo zaduženo za nadzor nekog programa, dijela programa ili projekta, koje se sastoji od predstavnika Europske komisije i zemlje korisnice. Sastav nadzornih odbora za različite programe ovisi o prirodi programa i načinu njegove provedbe.	ZNO, SNP, Odbor za praćenje programa SAPARD, Nadzorni odbor programa ISPA, Nadzorni odbor programa IPA, SNO
Nadzorni odbor programa IPA	Glavno tijelo za nadzor provedbe programa IPA na razini državne korisnice. Sastoji se od predstavnika Europske komisije, nacionalnog koordinatora programa IPA (NIPAK), nacionalnog dužnosnika za ovjeravanje (NDO), strateškog koordinatora i predstavnika operativne strukture. Nadzornim odborom su-predsjedaju predstavnik Komisije i NIPAK.	Provedbeni sustav programa IPA, Nadzorni odbor, NIPAK, NDO, Strateški koordinator, Operativna struktura
Nadzorni odbor programa IPA TAIB	Sektorski nadzorni odbor uspostavljen za program IPA TAIB (komponenta pomoć u tranziciji i izgradnja institucija).	Provedbeni sustav programa IPA TAIB, Sektorski nadzorni odbor
Nadzorni odbor programa IPA-RD	Glavno je tijelo za nadzor provedbe programa SAPARD u kojem sudjeluju Komisija i zemlje korisnice. Odborom predsjedava državni dužnosnik koji ima ministarski ili državno-iksa you very much in advance, Id send us some contact phone number tajnički status. Također sudjeluju predstavnici upravljačkog tijela, SAPARD agencije, dionici (interesne zajednice), nacionalni dužnosnik za ovjeravanje (NDO) i nacionalni koordinator programa IPA (NIPAK).	Provedbeni sustav programa IPA-RD, Nadzorni odbor, NDO, NIPAK, Upravljačko tijelo programa IPA-RD, IPA-RD agencija

Term	Description	See
Monitoring Committee	A body charged with monitoring of a programme, a component of the programme or a project composed of representatives of the European Commission and the beneficiary country. The composition of the monitoring committees for different programmes depends on the programme nature and its implementation methods.	JMC, SMSC, SAPARD Monitoring Committee, ISPA Monitoring Committee, IPA Monitoring Committee, SMC
IPA Monitoring Committee	The main monitoring body for the implementation of IPA measures on the level of the beneficiary country. It is composed of the representatives of the European Commission, the National IPA Coordinator, the National Authorising Officer, the Strategic Coordinator and representatives of the operating structure. The Committee is co-chaired by a representative of the Commission and the National IPA Coordinator.	IPA Implementation System, Monitoring Committee, NIPAC, NAO, Strategic Coordinator, Operating Structure
IPA TAIB Committee	Sectoral monitoring committee established for the IPA TAIB (Transition Assistance and Institution Building component).	IPA TAIB Implementation System, Sectoral Monitoring Committee
IPA-RD Monitoring Committee	The main monitoring body for the implementation of the IPA-RD programme with participation of the Commission and the recipient country. The Committee is chaired by a senior official of the administration at ministerial or secretary of state level. Representatives of the Managing Authority, the IPA-RD Agency, relevant stakeholders (interest groups), the National Authorising Officer (NAO) as well as the National IPA Coordinator (NIPAC) also participate.	IPA_RD Implementation System, Monitoring Committee, NAO, NIPAC, IPA-RD Managing Authority, IPA-RD Agency

Pojam	Opis	Vidi
Nadzorni odbor programa ISPA	Glavno je tijelo za nadzor provedbe projekata u sklopu programa ISPA na razini države korisnice. Sastoji se od predstavnika Europske komisije, nacionalnog koordinatora za program ISPA, nacionalnog dužnosnika za ovjeravanje, sektorskih koordinatora te predstavnika provedbene agencije (SAFU), krajnjih korisnika i međunarodnih financijskih institucija. Predstavnici civilnog društva uključeni su kao promatrači.	Provedbeni sustav programa ISPA, Nadzorni odbor
Naknadna (ex post) evaluacija	Evaluacija učinka neke aktivnosti nakon završetka.	
Naknadna kontrola	Sustav kontrole projekata, koje financira Europska zajednica, u kojem nije potrebno odobrenje Europske komisije prije početka projekata. Europska komisija naknadno kontrolira slučajan uzorak projekata.	
Natječajna dokumentacija	Dokumentacija koju sastavlja ugovaratelj, a koja sadrži sve dokumente potrebne za pripremu i dostavljanje ponude. Uključuje najmanje opise posla za ugovore o pružanju usluga, tehničke specifikacije za ugovore o nabavi roba, troškovnike za ugovore o izvođenju radova i upute za prijavitelje za sheme dodjele bespovratnih sredstava.	Opis posla, tehničke specifikacije, troškovnik, upute za prijavitelje
Natječajna procedura	Cjelokupni proces objavljivanja natječaja za ugovor, počevši od objavljivanja obavijesti o nabavi do dodjele ugovora za koji je objavljen natječaj. Postoje različite vrste natječajne procedure: otvorena, ograničena, lokalna, međunarodna, izravna pogodba, pojednostavljena procedura.	Procedura za dodjelu ugovora, PRAG
NDO		Nacionalni dužnosnik za ovjeravanje

Term	Description	See
ISPA Monitoring Committee	The main monitoring body for the implementation of ISPA measures on the level of the beneficiary country. It is composed of the representatives of the European Commission, the National ISPA Coordinator, the National Authorising Officer, the Sectoral Coordinating Officers and representatives of the implementing agency (CFCA), the final beneficiaries and international finance institutions. Representatives of the civil society are included as observers.	ISPA Implementation System, Monitoring Committee
Ex post evaluation	Evaluation of the impact of an activity after completion.	
Ex post control	Control system for the EC financed projects in which no approval by the European Commission is needed prior to the project start. The Commission randomly checks projects after they have started.	
Tender dossier	The dossier compiled by the Contracting Authority and containing all the documents needed to prepare and submit a tender. It includes at least terms of reference for service contracts, technical specifications for supply contracts, bills of quantities for works contracts or guidelines for applicants for grant schemes.	Terms of Reference, Technical Specifications, Bill of Quantity, Guidelines for Applicants
Tender procedure	The overall process of putting a contract out for tender, starting with the publication of a procurement notice and ending with the award of the tendered contract. There are various types of tender procedure (open, restricted, local, international, negotiated, simplified).	Contract award procedure, PRAG
NAO		National Authorising Officer

Pojam	Opis	Vidi
Neposredni rezultat	Djelomična ili konsolidirana posljedica neke aktivnosti poduzete u okviru nekog projekta.	Rezultat
NF		Nacionalni fond
NIPAK		Nacionalni koordinator programa IPA
NKP		Nacionalni koordinator pomoći (EU)
NKP EU		Nacionalni koordinator pomoći EU
NKPI		Nacionalni ISPA koordinator
NPPEU		Nacionalni program Republike Hrvatske za pridruživanje Europskoj uniji
NPPPS		Nacionalni program za prihvaćanje pravne stečevine EU
NPR		Nacionalni program reformi
NRP		Nacionalni razvojni plan
NSRO		Nacionalni strateški referentni okvir

Term	Description	See
Output	Partial or consolidated product of an activity undertaken in the framework of a project.	Result
NF		National Fund
NIPAC		National IPA Coordinator
NAC		National Aid Coordinator (for EU Assistance)
EU NAC		National Aid Co-ordinator for EU Assistance
NIC		National ISPA Coordinator
NPIEU		National Programme for the Integration of the Republic of Croatia into the European Union
NPAA		National Programme for the Adoption of the Acquis
NRP		National Reform Programme
NDP		National Development Plan
NSRF		National Strategic Reference Framework

Pojam	Opis	Vidi
NUTS (fr. kratica)	<p>Statistička nomenklatura prostornih jedinica koju je definirao Europski statistički ured (Eurostat) kako bi stvorio jedinstvenu i koherentnu strukturu za teritorijalnu raspodjelu. Koristi se u zakonodavstvu Zajednice vezanom na strukturne fondove od 1988. godine. Postoje tri razine klasifikacije definirane prema veličini i broju stanovnika na određenom području (NUTS 1, NUTS 2, NUTS 3) koje se koriste za definiranje prihvatljivosti neke regije za financiranje iz instrumenata kohezijske politike. Kohezijski fond koristi NUTS1, ERDF koristi NUTS 2, ESF koristi NUTS 2 i 3, a Europska teritorijalna suradnja koristi NUTS 3.</p> <p>Eurostat je odobrio NUTS klasifikaciju za Hrvatsku u ožujku 2007. godine</p>	Strukturni fondovi, instrumenti kohezijske politike, ERDF, ESF, Kohezijski fond, Europska teritorijalna suradnja
Objava natječaja	<p>Ovisno o natječajnoj proceduri, natječaji se moraju objavljivati na europskoj ili lokalnoj razini. Na europskoj razini objavljuju se u Službenom listu Europskih zajednica i na Internetskim stranicama Europske komisije, npr. EuropeAid-u ili TED-u. Može biti uputna i objava u tisku zemlje korisnika i, ako je potrebno, u specijaliziranim publikacijama. U Hrvatskoj se natječaji za programe CARDS/ PHARE, ISPA, IPA TAIB i IPA CBC objavljuju na internetskoj stranici Središnje agencije za financiranje i ugovaranje programa i projekata EU pri Ministarstvu financija.</p>	Natječajna procedura, EuropeAid, Dnevni elektronski natječaji, Središnja jedinica za financiranje i ugovaranje
Objektivno provjerljivi indikatori (OPI)	<p>Mjerljivi indikatori koji će pokazati jesu li ciljevi ostvareni. Objektivno provjerljivi indikatori predstavljaju temelj za izradu odgovarajućeg sustava nadzora.</p>	Izvori provjere, Logička matrica
Ocjena ponuda	<p>Postupak ocjene ponuda pristiglih na natječaj.</p>	Evaluacija

Term	Description	See
NUTS	<p>Nomenclature of Territorial Units for Statistics established by the European Office for Statistics (Eurostat) in order to create a single and coherent structure of territorial distribution. It has been used in the Community legislation pertaining to the Structural Funds since 1988. There are three levels of the classification defined by the size and population in a certain area (NUTS level 1, NUTS level 2 and NUTS level 3) which are used for defining eligibility of regions under the Cohesion Policy Instruments. The Cohesion Fund uses NUTS level 1, the ERDF uses NUTS level 2, the ESF uses NUTS levels 2 and 3, and the European Territorial Cooperation uses NUTS level 3. For Croatia Eurostat has approved NUTS classification in March 2007.</p>	<p>Cohesion Policy Instruments, Structural Funds, ERDF, ESF, Cohesion Fund, European Territorial Cooperation</p>
Publication of tenders	<p>Depending on the tender procedure, tenders need to be published on the European or on the local level. On the European level they are published in the Official Journal of the European Communities and on the European Commission web-sites, for example EuropeAid or TED. Publication in the press of the beneficiary countries and, if need be, specialised publications may be advisory. In Croatia tenders for CARDS/ PHARE/ISPA/IPA TAIB/ IPA CBC are published on the website of the Central Financing and Contracting Agency with the Ministry of Finance.</p>	<p>Tender procedure, EuropeAid, Tenders Electronic Daily, Central Financing and Contracting Unit</p>
Objectively Verifiable Indicators (OVI)	<p>Measurable indicators that will show whether or not objectives have been achieved. OVIs provide the basis for designing an appropriate monitoring system.</p>	<p>Sources of Verification. Log frame</p>
Tender evaluation	<p>Evaluation of tenders received in response to a call for tenders.</p>	<p>Evaluation</p>

Pojam	Opis	Vidi
Odbor za ocjenu ponuda	Odbor sastavljen od neparnog broja članova s pravom glasa, imenovan od ugovaratelja, koji posjeduje nužne tehničke, jezične i administrativne kapacitete za ocjenu pristiglih ponuda na natječajne ili prijave za dodjelu bespovratnih sredstava.	Ocjena ponuda
Odbor za odabir	Odbor zadužen za analiziranje prijedloga projekata pristiglih na poziv na dostavu prijedloga koji preporučuje rezultate provedbenoj agenciji. Odbori za odabir se koriste, npr. u okviru ERDF-a, ESF-a, INTERREG-a i programa IPA.	Poziv na dostavu prijedloga projekata
Odbor za praćenje programa SAPARD	Glavno tijelo za nadzor provedbe programa SAPARD u kojem sudjeluju Komisija i zemlje korisnice. Odborom predsjedava državni dužnosnik koji ima ministarski ili državno-tajnički status. Sudjeluju također i predstavnici upravljačkog tijela, SAPARD agencije, dionici (interesne zajednice), nacionalni dužnosnik za ovjeravanje (NDO) i nacionalni koordinator pomoći (NKP).	Provedbeni sustav programa SAPARD, Nadzorni odbor, NDO, NKP, Upravna direkcija za SAPARD, SAPARD agencija
Odbor za program IPA	Odbor zadužen za koordinaciju i koherentnost između pomoći koja se dobiva iz različitih komponenti programa IPA. Osim toga, Odbor za program IPA posebno je zadužen za komponente IPA TAIB i IPA CBC. Drugi su odbori zaduženi za preostale komponente programa: STAR odbor za IPA-RD i Koordinacijski odbor za ERDF, ESF i Kohezijski fond za komponente IPA regionalni razvoj i IPA HRD.	Upravni odbor, IPA
Odbor za ruralni razvoj	Upravni odbor nadležan, između ostalog, za programe SAPARD I IPA-RD	

Term	Description	See
Evaluation Committee	A committee made up of an odd number of voting members, appointed by the Contracting Authority, and possessing the necessary technical, linguistic and administrative capacities to evaluate submitted tenders or grant applications.	Tender evaluation
Selection Committee	A committee in charge of analysing project proposals submitted to a call for proposals and recommending results to the implementing agency. Selection committees are used for example in the framework of ERDF, ESF, INTERREG and IPA.	Call for proposals
SAPARD Monitoring Committee	The main monitoring body for the implementation of the SAPARD programme with participation of the Commission and the recipient country. The Committee is chaired by a senior official of the administration at ministerial or secretary of state level. Representatives of the Managing Authority, the SAPARD Agency, relevant stakeholders (interest groups), the National Authorising Officer (NAO) as well as the National Aid Coordinator (NAC) also participate.	SAPARD Implementation System, Monitoring Committee, NAO, NAC, SAPARD Managing Authority , SAPARD Agency
IPA Committee	A committee in charge of coordination and coherence between assistance granted under different IPA components. In addition, IPA Committee is specifically in charge of the IPA TAIB and IPA CBC. Additional committees are in charge of other IPA components: the STAR Committee for IPA-RD, and the Coordination Committee of ERDF, ESF and Cohesion Fund for IPA Regional Development and IPA HRD.	Management Committee, IPA
RD Committee	Management committee in charge of, among other issues, the SAPARD and IPA-RD programmes.	

Pojam	Opis	Vidi
Odbor za uži izbor	Odbor sastavljen od neparnog broja članova s pravom glasa koje imenuje ugovaratelj, a koji posjeduju potrebnu ekspertizu za odabir firmi u užem izboru u okviru ograničene procedure nabave.	Natječajna procedura
Odborska procedura	Procedura EU u kojoj određeni odbor pomaže Europskoj komisiji u provedbi njezinih zadaća. Odbori su forumi za raspravu; sastoje se od predstavnika država članica, a njima predsjedavaju predstavnici Komisije. Komisiji omogućavaju da uspostavi dijalog s nacionalnim državnim upravama prije nego li usvoji neku provedbenu mjeru. Komisija osigurava da oni odražavaju što je bolje moguće situaciju u svakoj od zainteresiranih zemalja. Postoje savjetodavni odbori, upravni odbori i regulatorni odbori.	Upravni odbor
Odluka o financiranju	Interni dokument Europske komisije kojim se odobravaju sredstva Zajednice za neki program ili operaciju. Izrađuje se na osnovu prijedloga za financiranje i usvaja nakon pozitivnog mišljenja relevantnog upravnog odbora. Osnova je za potpisivanje sporazuma/memoranduma o financiranju.	Prijedlog za financiranje, sporazum/memorandum o financiranju
Odluka o izdvajanju sredstava	Formalna odluka Komisije koju ona usvaja radi izdvajanja određenih financijskih sredstava u određenu svrhu. Nije dozvoljeno stvaranje obveza - rashoda koji premašuju sredstva odobrena ovakvom odlukom.	Alokacija

Term	Description	See
Shortlist Panel	A committee made up of an odd number of voting members, appointed by the Contracting Authority, and possessing the necessary expertise to select a shortlist of companies within the framework of a restricted procurement procedure.	Tender Procedure
Comitology	An EU procedure in which a committee assists the European Commission in implementation of its tasks. The committees are forums for discussion, consist of representatives from Member States and are chaired by the Commission. They enable the Commission to establish a dialogue with national administrations before adopting implementing measures. The Commission ensures that they reflect as far as possible the situation in each of the countries concerned. There are advisory committees, management committees and regulatory committees.	Management Committee
Financing Decision	An internal European Commission document by which the Community funds for a programme or an operation are approved. It is drafted based on the Financial Proposal and adopted after a positive opinion of the relevant management committee. It is the basis for the Financing Agreement/Memorandum.	Financing Proposal, Financing Agreement/Memorandum
Financing Commitment	Formal decision taken by the Commission to set aside a certain amount of money for a particular purpose. No liabilities - expenditures can be incurred in excess of the authorised commitment.	Allocation

Pojam	Opis	Vidi
Održivi razvoj	<p>Oblik razvoja koji zadovoljava sadašnje potrebe a da ne ugrožava sposobnost budućih generacija da zadovolje svoje vlastite zahtjeve. Usmjeren je na poboljšanje životnog standarda pojedinaca, uz kratkoročno, srednjoročno i dugoročno očuvanje okoliša. Cilj mu je trostruk: razvoj koji počiva na gospodarskoj učinkovitosti, socijalnoj pravdi i održivoj zaštiti okoliša. Strategija održivog razvitka EU usvojena je 2001. godine, a revidirana 2005. godine. Komisija je 2002. godine usvojila globalno partnerstvo za održivi razvoj, koji mu je dao vanjsku dimenziju. U svrhu promicanja održivog razvoja javni je sektor dužan ograničiti štetne utjecaje prometa i rizika po zdravlje, poboljšati upravljanje prirodnim resursima, posebno njihovu konzumaciju, i boriti se protiv socijalne isključenosti i siromaštva u Europi i ostatku svijeta. Mora također poduzeti i mjere protiv klimatskih promjena te ograničiti njihove posljedice.</p>	
Održivost	<p>Vjerojatnost da će se korist koju je neki projekt stvorio nastaviti nakon što pomoć EU završi. Ključni faktori koji imaju utjecaja na održivost su: (i) vlasništvo korisnika nad projektom; (ii) podrška/konzistentnost politike; (iii) odgovarajuću tehnologiju; (iv) okoliš; (v) socio-kulturološka pitanja; (vi) ravnopravnost spolova; (vii) upravljačku sposobnost institucija; i (viii) ekonomsku i financijsku održivost.</p>	
Ograničena natječajna procedura	<p>Procedura u kojoj, nakon objave obavijesti o nabavi, samo kandidati koje ugovaratelj pozove mogu dati ponudu.</p>	<p>Natječajna procedura</p>

Term	Description	See
Sustainable development	<p>A form of development that meets present-day needs without compromising the ability of future generations to satisfy their own requirements. It aims to improve individuals' living conditions whilst preserving their environment in the short, medium and long term. The objective of sustainable development is threefold: development that is economically efficient, socially fair and environmentally sustainable. In May 2001, an EU strategy in favour of sustainable development was adopted and in 2005 it was revised. The global partnership for sustainable development, adopted by the Commission in 2002, gave it an external dimension. To promote sustainable development, the public authorities must take appropriate measures to limit the damaging effects of transport and the risks to health, improve the management of natural resources, in particular their consumption, and combat social exclusion and poverty in Europe and the rest of the world. They must also take measures to counter climate change and limit its consequences.</p>	
Sustainability	<p>The likelihood that benefits produced by a project will continue after EU support has ended. Key factors that impact on the sustainability include: (i) ownership by beneficiaries; (ii) policy support/consistency; (iii) appropriate technology; (iv) environment; (v) socio-cultural issues; (vi) gender equality; (vii) institutional management capacity; and (viii) economic and financial viability.</p>	
Restricted Procedure	<p>Procedure in which, after publication of a procurement notice, only candidates invited by the Contracting Authority may submit a tender.</p>	Tender Procedure

Pojam	Opis	Vidi
<p>Okvir za potporu Zajednice (OPZ)</p>	<p>U kontekstu strukturnih fondova u Financijskoj perspektivi 2000.-2006., osnovni programski dokument kojim EK i vlade država članica definiraju pomoć iz strukturnih fondova i osiguravaju konzistentnost između te pomoći i ostalih aktivnosti, koje se financiraju na regionalnoj razini. Polazište za pregovore predstavlja nacionalni razvojni plan. Operativni programi dalje razrađuju načine na koje će se sredstva trošiti. OPZ je predviđen za zemlje članice koje primaju više od milijarde eura.</p>	<p>Nacionalni razvojni plan, Operativni program, Jedinствeni programski dokument</p>
<p>Okvir za usklađenost strategija 2007.-2013. (OUS)</p>	<p>Strateški dokument za 3. i 4. komponentu programa IPA (IPA Regionalni razvoj i IPA HRD). Izrađuje se na osnovu nacionalne razvojne strategije i Višegodišnjeg indikativnog planskog dokumenta (VIPD). Cilj mu je osigurati konzistentnost između dviju komponenata programa IPA te usklađenost s nacionalnim i europskim prioritetima, a posebno s lisabonskim ciljevima. Predstavlja okvir za operativne programe koji dalje razrađuju definirane prioritete.</p>	<p>IPA, Strateški okvir za razvoj 2006-2013., VIPD, Lisabonska agenda</p>
<p>Okvirni program za konkurentnost i inovacije (eng. kratica CIP)</p>	<p>Program Zajednice u Financijskoj perspektivi 2007-2013. koji financira ciljeve obnovljene Lisabonske strategije. Uspostavljen je Odlukom 1639/2006/EZ. Proračun programa je 3,621 milijarde eura. Okvirni se program sastoji od tri programa: (1) Program za poduzetništvo i inovacije; (2) Program podrške politici informacijskih i komunikacijskih tehnologija te (3) Inteligentna energija u Europi (nastavlja istoimeni prethodni program).</p>	<p>Programi Zajednice, Lisabonska strategija, MAP, IEE, Modinis</p>

Term	Description	See
Community Support Framework (CSF)	<p>In the context of the Structural Funds in the Financial Perspective 2000-2006, the basic programming document by which the EC and a Member State government define Structural Funds assistance and by which they ensure consistency between this assistance and other activities financed on the regional level. The starting point for the negotiations are national development plans. Operational programmes further develop defined measures. CSF is drafted for Member States receiving more than 1 billion €.</p>	<p>National Development Plan, Operative Programme, Single Programming Document</p>
Strategic Coherence Framework (SCF)	<p>Strategic document for IPA Components 3 and 4 (IPA Regional Development and IPA HRD). It is developed on the basis of the national development strategy and Multi-annual Indicative Planning Document (MIPD). Its aim is to ensure consistency between these two IPA components, and with national and European priorities, especially Lisbon objectives. SCF is a framework for operational programmes which further develop the defined priorities.</p>	<p>IPA, Strategic Development Framework 2006-2013, MIPD, Lisbon Agenda</p>
Competitiveness and Innovation Framework Programme (CIP)	<p>Community Programme in the Financial Perspective 2007-2013 supporting the objectives of the renewed Lisbon strategy. It is established by the Decision 1639/2006/EC. The programme budget amounts to 3.621 billion €. The Framework Programme consists of three programmes: (1) Entrepreneurship and Innovation Programme; (2) ICT Policy Support Programme and (3) Intelligent Energy-Europe (continuing the former programme with the same name).</p>	<p>Community Programmes, Lisbon Strategy, MAP, IEE, Modinis</p>

Pojam	Opis	Vidi
<p>Okvirni program za sigurnost i zaštitu sloboda</p>	<p>Jedan od tri okvirna programa na području slobode, sigurnosti i pravde uspostavljen za razdoblje 2007.-2013. Proračun programa je 735 milijuna eura. Cilj mu je osigurati djelotvornu operativnu suradnju u borbi protiv kriminala i terorizma. Okvirni se program sastoji od dva financijska instrumenta koji uključuju sljedeće specifične programe: Sprječavanje i borba protiv kriminala i Sprječavanje, pripravnost i upravljanje posljedicama terorizma i drugim sigurnosnim rizicima. Program nastavlja bivši program AGIS.</p>	<p>Okvirni programi na području slobode, sigurnosti i pravde; Posebni program: Sprječavanje i borba protiv kriminala; Posebni program: Sprječavanje, pripravnost i upravljanje posljedicama terorizma i drugim sigurnosnim rizicima</p>
<p>Okvirni program za solidarnost i upravljanje migracijskim tokovima</p>	<p>Jedan od tri okvirna programa na području slobode, sigurnosti i pravde, uspostavljen za razdoblje 2007.-2013. Proračun programa je cca. 4 milijardi eura. Glavni mu je cilj pružiti rješenja za pravednu raspodjelu odgovornosti između država članica pri uvođenju integriranog upravljanja vanjskim granicama država članica Europske unije te u provedbi zajedničkih politika azila i imigracije. Okvirni se program sastoji od četiri financijska instrumenta: 1) Fonda za vanjske granice, 2) Fonda za integraciju, 3) Fonda za povratak, i 4) Fonda za izbjeglice.</p>	<p>Okvirni programi na području slobode, sigurnosti i pravde, Fond za vanjske granice, Fond za integraciju, Fond za povratak, Europski fond za izbjeglice</p>

Term	Description	See
<p>Security and Safeguarding Liberties Framework Programme</p>	<p>One of the three framework programmes in the Area of Freedom, Security and Justice established for the period 2007-2013. The programme's budget amounts to 735 million €. It aims at ensuring an effective operational co-operation in the fight against crime and terrorism. The framework programme consists of two financial instruments encompassing the following specific programmes: "Prevention of and Fight against crime" and "Prevention, Preparedness and Consequence Management of Terrorism and Other Security Related Risks". It continues activities of the former AGIS programme.</p>	<p>Framework Programmes in the Area of Freedom, Security and Justice, Specific Programme "Prevention of and Fight against Crime", Specific Programme "Prevention, Preparedness and Consequence Management of Terrorism and Other Security Related Risks"</p>
<p>Solidarity and Management of Migration Flows Framework Programme</p>	<p>One of the three framework programmes in the Area of Freedom, Security and Justice established for the period 2007-2013. The programme's budget amounts to app. 4 billion €. Its main objective is to address the issue of a fair share of responsibilities between Member States in the introduction of integrated management of the external borders of the Member States of the European Union and the implementation of common policies on asylum and immigration. The framework programme consists of four financial instruments: 1) External Borders Fund, 2) Integration Fund, 3) Return Fund, and 4) European Refugee Fund.</p>	<p>Framework Programmes in the Area of Freedom, Security and Justice, External Borders Fund, Integration Fund, Return Fund, European Refugee Fund</p>

Pojam	Opis	Vidi
<p>Okvirni program za temeljna prava i pravosuđe</p>	<p>Jedan od tri okvirna programa na području slobode, sigurnosti i pravde uspostavljen za razdoblje 2007.-2013. Proračun programa je 542,9 milijuna eura.</p> <p>. Cilj mu je uspostaviti područje slobode, sigurnosti i pravde kroz promicanje suradnje po nekim specifičnim pitanjima. Okvirni se program sastoji od pet financijskih instrumenata: 1) Daphne III, 2) Suzbijanje droga i informiranje, 3) Temeljna prava i državljanstvo, 4) Građansko pravosuđe i 5) Kazнено pravosuđe.</p>	<p>Okvirni programi na području slobode, sigurnosti i pravde, Posebni program Daphne III, Posebni program „Suzbijanje droga i informiranje“, Posebni program „Temeljna prava i državljanstvo“, Posebni program „Građansko pravosuđe“, Posebni program „Kazнено pravosuđe“</p>
<p>Okvirni programi na području slobode, sigurnosti i pravde</p>	<p>Okvirni programi uspostavljeni radi pružanja koherentne podrške na području slobode, sigurnosti i pravde tijekom trajanja Financijske perspektive 2007.-2013. Postoje tri okvirna programa: 1) Sigurnost i zaštita sloboda, 2) Temeljna prava i pravosuđe te 3) Solidarnost i upravljanje migracijskim tokovima.</p>	<p>Okvirni program za sigurnost i zaštitu sloboda, Okvirni program za temeljna prava i pravosuđe, Okvirni program za solidarnost i upravljanje migracijskim tokovima</p>

Term	Description	See
<p>Fundamental Rights and Justice Framework Programme</p>	<p>One of the three framework programmes in the Area of Freedom, Security and Justice established for the period 2007-2013. The programme's budget amounts to 542.9 million €. It aims at setting up of an area of freedom, security and justice by promoting cooperation on several specific issues. The framework programme consists of the following five financial instruments: 1) Daphne III, 2) Drugs prevention and information, 3) Fundamental rights and citizenship, 4) Civil justice and 5) Criminal justice.</p>	<p>Framework Programmes in the Area of Freedom, Security and Justice, Daphne III Specific Programme, Drugs Prevention and Information Specific Programme, Fundamental Rights and Citizenship Specific Programme, Civil Justice Specific Programme, Criminal Justice Specific Programme</p>
<p>Framework Programmes in the Area of Freedom, Security and Justice</p>	<p>The framework programmes established to provide coherent support to an area of freedom, security and justice under the Financial Perspective 2007 – 2013. There are three framework programmes: 1) Security and Safeguarding Liberties, 2) Fundamental Rights and Justice, and 3) Solidarity and Management of Migration Flows.</p>	<p>Security and Safeguarding Liberties Framework Programme, Fundamental Rights and Justice Framework Programme, Solidarity and Management of Migration Flows Framework Programme</p>

Pojam	Opis	Vidi
Okvirni sporazum	Opća pravila i uvjeti pod kojima se odvija suradnja između EK i zemlje korisnika. Okvirni je sporazum ujedno i pravni okvir za provedbu svih operacija vezanih uz programe pomoći EU u toj zemlji. Europska komisija i Hrvatska su do sada potpisale dva takva sporazuma 2002. godine za CARDS i pretpristupne programe (PHARE, ISPA, SAPARD), te 2005. godine za programe Zajednice. Okvirni sporazum se predviđa i za program IPA.	Sporazum/ memorandum o financiranju
Okvirni ugovor	Ugovor i ograničene vrijednosti (do 200.000,00 €) s fiksnim uvjetima, koje se dodjeljuju posebnom procedurom nabave. EK periodično odabire ponuđače za određenu vrstu usluga te javno objavljuje njihove popise.	Ugovor o pružanju usluga
OP		Operativni program
OP		Opis posla
Opća strateška osnova	Svi strateški dokumenti na temelju kojih se vrši programiranje. Sljedeći dokumenti se mogu smatrati strateškom osnovom: Europsko/pristupno partnerstvo, redovita izvješća, Strategija EU za proširenje, Nacionalni program za prihvaćanje pravne stečevine EU, Nacionalna razvojna strategija.	Programiranje
Opći ciljevi	Objašnjavaju zašto je projekt važan za društvo, u smislu dugoročne koristi za krajnje korisnike te šire koristi za druge skupine. Njima se također prikazuje na koji se način program uklapa u regionalne/ resorne politike dotične vlade/organizacije i Europske zajednice te u općenite ciljeve politika suradnje EZ-a. Opći ciljevi se ne ostvaruju samo dotičnim projektom, ali će on doprinijeti ostvarivanju općih ciljeva.	Logička matrica

Term	Description	See
Framework Agreement	The general rules and conditions, governing the cooperation of the European Commission with the beneficiary country concerned. It is the legal basis for the implementation of all EU assistance operations in that country. So far the European Commission and Croatia signed two such agreements in 2002, for CARDS and pre-accession programmes (PHARE, ISPA, SAPARD) for the Community Programmes. A Framework Agreement is also envisaged for the IPA programme.	Financing Agreement/ Memorandum
Framework Contract	A fixed-term contract of a limited value (up to € 200,000.00) awarded by a special procurement procedure. EC periodically chooses contractors for various types of services and publishes lists thereof.	Service contract
OP		Operational Programme
ToR		Terms of Reference
General Strategic Basis	All strategic documents on the basis of which programming is carried out. The following documents can be considered the strategic basis: Accession Partnership, Regular Reports, EU Enlargement Strategy, National Programme for Adoption of Acquis, National Development Strategy.	Programming
Overall Objectives	They explain why the project is important to society, in terms of the longer term benefits to final beneficiaries and the wider benefits to other groups. They also help to show how the programme fits into the regional / sectoral policies of the government / organizations concerned and the EC, as well as into the overarching policy objectives of EC co-operation. The Overall Objectives will not be achieved by the project alone , but it will provide a contribution to their achievement.	Log frame

Pojam	Opis	Vidi
Opći strateški dokumenti	Dokumenti koji definiraju strateški pristup i pokrivaju različita resorna područja, a definiraju ih Vlada RH ili Europska komisija. Temelj su za definiranje strateških dokumenata za pojedine programe EU.	Strateški okvir za razvoj 2006.-2013.; Nacionalni strateški referentni okvir, Okvir za usklađenost strategija 2007.-2013.
Opći uvjeti	Općeugovorne odredbe administrativnim, finansijskim, pravnim i tehničkim klauzulama koje određuju izvršenje ugovora određenog tipa (o pružanju usluga, nabavi roba, izvršenju radova ili dodjeli bespovratnih sredstava).	Posebni uvjeti
Operativna struktura	U kontekstu programa IPA, tijelo ili tijela zadužena za upravljanje i provedbu neke komponente programa IPA. Ovisno o komponenti programa IPA, operativna struktura može se sastojati od jedne provedbene agencije (npr. za IPA TAIB) ili više tijela koja provode različite zadatke te se s obzirom na to mogu nazvati upravljačkim ili provedbenim ovisno o tome rade li na programiranju ili provedbi.	Provedbeni sustav programa IPA, Upravljačko tijelo, Provedbena agencija, Krajnji korisnik
Operativni dokumenti	Dokumenti koji se definiraju kao smjernice za provedbu programa. Uključuju različite operativne priručnike i pravilnike, koji odgovornim institucijama omogućuju da program provode na koherentan i transparentan način te u skladu sa svim pravilima koja se na njega primjenjuju.	Opća strateška osnova, Pravna osnova, Strateški dokumenti, Provedbeni dokumenti, Provedbeni sustav, Sustav upravljanja i kontrole

Term	Description	See
General strategic documents	Documents defining strategic approach and covering different policy areas defined either by the Croatian Government or the European Commission. They are the basis for defining strategic documents for particular EU programme.	Croatian Strategic Documents, Enlargement Package
General Conditions	The general contractual provisions setting out the administrative, financial, legal and technical clauses governing the execution of all contracts of a particular type (services, supplies, works or grants).	Special Conditions
Operating structure	In the context of IPA, a body or bodies dealing with management and implementation of an IPA component. Depending on the IPA component the operating structure can take different forms, such as a single implementing agency (for IPA TAIB) or several bodies implementing different tasks, therefore, they can be called managing or implementing bodies, depending on whether they are involved in programming or implementation.	IPA Implementing System, Managing Authority, Implementing Agency, Final Beneficiary
Operational Documents	Documents defined as guidance for implementation of a programme. They include various operational guides and procedures books which enable responsible institutions to implement a programme in a coherent and transparent way and according to all the applicable rules.	General Strategic Basis, Legal Basis, Strategic documents, Implementation Documents, Implementation System, Management and Control System

Pojam	Opis	Vidi
Operativni program (OP)	U kontekstu strukturnih fondova i instrumenata kohezijske politike, dokument koji izrađuje država članica i odobrava Komisija za provedu Okvira za potporu Zajednice/Nacionalnog strateškog referentnog okvira. Sadrži konzistentan niz prioriteta koji čine višegodišnje mjere. Može se provoditi korištenjem jednog ili više fondova te jednog ili više financijskih instrumenata i kroz EIB.	OPZ, NSRO, Dopuna (operativnog) programa
OPI		Objektivno provjerljivi indikatori
Opis posla (OP)	U slučaju ugovora o pružanju usluga, dokument koji utvrđuje zadatke, koji se traže od izvođača projekta te navodi pozadinu i ciljeve projekta, predviđene aktivnosti, očekivane unose i neposredne rezultate, proračun, vremenski raspored te opis posla.	Ugovor o pružanju usluga
Opis posla za Twinning	U slučaju ugovora o twinningu, dokument koji utvrđuje zadatke koje se traže od twinning partnera u projektu. Dokument definira ciljeve, aktivnosti, očekivane rezultate, tražene profile twinning savjetnika, proračun cijelog twinning projekta. Izrađuje se na temelju opisa posla te predstavlja ekvivalent opisa posla koji se koristi za ugovore o pružanju usluga.	Sažetak projekta, opis posla, tehnička pomoć
Opis posla za Twinning Light	Pojednostavljena verzija opisa posla za twinning kad se radi o projektu twinning light.	Opis posla za Twinning, Twinning Light
OPZ		Okvir za potporu Zajednice

Term	Description	See
Operational Programme (OP) (1)	In the context of the Structural Funds and Cohesion Policy Instruments, the document drafted by a Member State and approved by the Commission to implement a Community Support Framework/National Strategic Reference Framework. It contains a consistent set of priorities comprising multi-annual measures. It may be implemented through recourse to one or more Funds, to one or more of the other existing financial instruments and to the EIB.	CSF, NSRF Programme Complement
OVI		Objectively verifiable indicators
Terms of Reference (ToR)	In case of a service contract, a document defining the tasks required of a contractor and indicating project background and objectives, planned activities, expected inputs and outputs, budget, timetables and job descriptions.	Service Contract
Twinning Project Fiche	In case of a twinning covenant, a document defining the tasks required of a twinning partner. It indicates project objectives, planned activities, expected outputs, budget of the project and expected profile of twinning advisers. It is developed based on the project fiche and represents the equivalent of the Terms of reference which is used for the service contracts.	Project Fiche, Terms of Reference, Technical Assistance
Twinning Light Project Fiche	A simplified version of the twinning project fiche in case of Twinning Light.	Twinning Project Fiche, Twinning Light
CSF		Community Support Framework

Pojam	Opis	Vidi
Otvorena natječajna procedura	Procedura u kojoj bilo koja fizička ili pravna osoba ili skupina njih može dati ponudu kao odgovor na obavijest o nabavi.	Natječajna procedura
OUS		Okvir za usklađenost strategija
PA		Provedbena agencija
Paket za proširenje	Niz dokumenata koje Europska komisija definira na godišnjoj osnovi, a koji sadržavaju općeniti politički okvir za pristupanje EU. Uključuje Pristupna partnerstva, izvješća o napretku i Strategije EK za zemlju potencijalnu ili zemlju kandidatkinju. Ovi dokumenti daju opće smjernice za pretpristupnu pomoć. Paket također uključuje i strateške dokumente za program IPA.	Europsko partnerstvo, Pristupno partnerstvo, Izvješće o napretku, Strategija EK za proširenje, Strateški dokumenti za program IPA
Partnerstvo	Jedno od četiri načela strukturnih fondova koje podrazumijeva: najtješnju moguću suradnju između Europske komisije i odgovarajućih tijela te partnera na nacionalnoj, regionalnoj ili lokalnoj razini u svakoj državi članici EU, od pripreme faze do provedbe mjera.	

Term	Description	See
Open Procedure	Procedure in which any natural or legal person or group thereof may submit a tender in response to a procurement notice.	Tender Procedure
SCF		Strategic Coherence Framework
IA		Implementing Agency
Enlargement Package	A set of documents annually defined by the European Commission and comprising general policy framework for pre-accession. It includes the Accession Partnerships, the Progress Reports and the Strategy Paper. These documents provide general guidelines for pre-accession assistance. The package also includes strategic documents for IPA.	European Partnership, Accession Partnership, Progress Report, Strategy Paper, IPA strategic documents
Partnership	One of the four Structural Fund's principles which implies the closest possible cooperation between the Commission, the appropriate authorities and partners at national, regional or local level in each Member State from the preparatory stage to implementation of the measures.	

Pojam	Opis	Vidi
Pericles	<p>Programom Pericles uspostavlja se razmjena, pomoć i program edukacije za zaštitu eura od krivotvorenja u zemljama članicama koje još nisu uvele euro kao jedinstvenu valutu. Program provodi i koordinira Europski ured za suzbijanje prijevара i nepravilnih radnji (OLAF). Program je uspostavljen Odlukama Vijeća br. 2001/923/EZ i 2006/849/EZ. U razdoblju 2007.- 2013. proračun mu je 7 milijuna eura. Svrha ovog programa je jačanje svijesti o potrebi jače suradnje između mjerodavnih institucija, naročito u zemljama članicama. Program Pericles pridonosi praktičnoj obuci policije, djelatnika u sudstvu i financijama u sferi analize krivotvorenja, suradnje u sudstvu i primjenjivog zakonodavstva. Promoviranje tješnje suradnje među nacionalnim stručnjacima stvaranjem mreže suradnika na nacionalnoj i europskoj razini također spada u opseg ovog programa. Sudjelovati mogu nacionalne javne institucije nadležne za predmetne politike.</p>	Programi Zajednice
Periodični troškovi	Troškovi rada i održavanja koji će nastajati i nakon provedbe projekta.	
PERSEUS	Sustav Europske komisije za izvješćivanje o provedbi programu PHARE/CARDS.	

Term	Description	See
Pericles	<p>A Community Programme in the period 2002-2013 seeking to protect the euro against counterfeiting, whilst taking account of transnational and multidisciplinary aspects. It was established by the Council Decisions No. 2001/923/EC and 2006/849/EC. In the period 2007-2013 its budget amounts to 7 million €. The purpose of this programme is to raise awareness of the need for a stronger cooperation among the competent institutions, in particular in the Member States. The Pericles Programme contributes to the practical training of the police, judiciary and finance staff in the area of analysis of forgeries, cooperation in judiciary and applicable legislation. The promotion of a closer cooperation among national experts by creating a network of associates at the national and European level also falls within the scope of this programme. National public institutions responsible for policies concerned are eligible to participate.</p>	Community Programmes
Recurrent Costs	<p>Costs of operation and maintenance that will continue to be incurred after the implementation period of the project.</p>	
PERSEUS	<p>Reporting system of the European Commission for PHARE/CARDS.</p>	

Pojam	Opis	Vidi
PHARE	<p>Pretpristupni program u Financijskoj perspektivi 2000.-2006. koji osigurava podršku za izgradnju institucija i jačanje ekonomske i socijalne kohezije u državni kandidatkinji. Pravna osnova programa je Uredba (EEZ) br. 3096/1989. Primarni mu je cilj pomoći državama kandidatkinjama u razvoju institucija koje mogu učinkovito funkcionirati unutar Europske unije i provoditi njenu pravnu stečevinu. Program će u Financijskoj perspektivi 2007.-2013. biti zamijenjen programom IPA.</p> <p>Hrvatskoj je program PHARE otvoren u 2005. i 2006. godini, te joj je alocirano 167 milijuna €.</p>	Pretpristupni programi, IPA
PHARE CBC (eng. kratica)	<p>Komponenta programa PHARE namijenjena prekograničnoj suradnji, koja je započela 1994. godine sa ciljem pomoći regijama zemalja kandidatkinja za članstvo u EU, kako bi se što bolje povezale s državama članicama EU i ostalim državama srednje i istočne Europe te tako ubrzati njihovu ekonomsku prilagodbu i pripremiti ih za sudjelovanje u inicijativi Zajednice INTERREG.</p>	PHARE, CBC, INTERREG, Europska teritorijalna suradnja.
Plan rada	<p>Plan kojim se utvrđuju aktivnosti i sredstva potrebna za ostvarivanje rezultata i ciljeva projekta.</p>	
PLM		Pristup logičke matrice
Podijeljeno upravljanje	<p>Metoda provedbe proračuna EU kad se određene provedbene zadaće delegiraju državama članicama. Ova se metoda primjenjuje, na primjer, na provedbu instrumenata kohezijske politike.</p>	Financijska uredba, Instrumenti kohezijske politike

Term	Description	See
PHARE	<p>Programme in the Financial Perspective 2000-2006 providing support for institution building and for strengthening economic and social cohesion in the candidate countries. Legal basis for the programme is Regulation (EEC) No. 3096/1989. Its primary objective is to assist the candidate countries to achieve efficient institutions capable of functioning within the European Union and implementing its <i>acquis communautaire</i>. In the Financial Perspective 2007-2013, PHARE will be replaced by IPA.</p> <p>Croatia became eligible for PHARE in 2005 and 2006 and was allocated a total of 167 million €.</p>	Pre-Accession Programmes, IPA
PHARE CBC	<p>A component of PHARE for cross-border cooperation which started in 1994. Its aim is to assist candidate country's regions to establish links with the EU Member States and other Central and Eastern European Countries and thus speed up economic reform and prepare for implementation of INTERREG Community Initiative.</p>	PHARE, CBC, INTERREG, European Territorial Cooperation
Work plan	<p>The schedule that sets out the activities and resources necessary to achieve a projects results and purpose.</p>	
LFA		Logical Framework Approach
Shared Management	<p>Method of implementation of EU budget where certain implementation tasks are delegated to the Member States. This method is applied for example to implementation of Cohesion Policy Instruments.</p>	Financial Regulation, Cohesion Policy Instruments

Pojam	Opis	Vidi
Podjela odgovornosti	Načelo koje se primjenjuje na sustave upravljanja i kontrole fondova EU prema kojemu se različite zadaće dodjeljuju različitim djelatnicima, kako ne bi došlo do sukoba interesa. Načelo se posebno odnosi na sljedeće parove zadaća: programiranje i provedba (raspisivanje natječaja i ugovaranje); odobravanje ugovora ili plaćanja i izvršenje plaćanja; računovodstvo i izvršenje plaćanja; računovodstvo i usklađivanje računa; dužnosti ovjeravanja/revizije i upravljačke dužnosti.	Sustavi upravljanja i kontrole
Pojašnjenje	Sažetak pripremljen od strane ugovaratelja koji se prilaže kao prva stranica ugovora ili dokumentacije dodatka ugovoru te koji objašnjava čitatelju svrhu i pozadinu predloženog ugovora ili dokumentacije dodatka ugovoru.	Ugovor
Pojednostavljena natječajna procedura	Postupak bez prethodnog objavljivanja obavijesti o nabavi u kojem samo kandidati koje ugovaratelj pozove mogu dati ponudu na natječaj.	Natječajna procedura
Politika 1.	Strateški smjer koji je dogovorila ili izabrala neka politička stranka, poduzeće, institucija, itd.	
Politika 2.	Aktivnosti usmjerene prema dobivanju i korištenju moći u javnom životu i mogućnost utjecanja na odluke koje imaju utjecaja na neku zemlju ili društvo.	
Ponuda	Pismena ili formalna ponuda o nabavi robe ili pružanju usluga po dogovorenoj cijeni.	Tehnička ponuda, financijska ponuda
Ponuđač	Bilo koja fizička ili pravna osoba ili skupina koja daje ponudu radi sklapanja ugovora.	Davatelj usluga, kandidat

Term	Description	See
Segregation of duties	A principle applied to the EU funds management and control systems according to which different tasks are allocated to different staff, thereby ensuring avoidance of the conflict of interest. It applies especially to the following pairs of tasks: programming and implementation (tendering and contracting); contract or payment authorisation and payment execution; maintaining accounting records and payment execution; maintaining accounting records and reconciling those records; certifying/audit tasks and management tasks.	Management and control systems
Explanatory note	A summary, prepared by the Contracting Authority in a predesigned format, attached to the front of a contract or addendum dossier explaining to the reader the purpose and background of the proposed contract or dossier.	Contract
Simplified Procedure	Procedure without prior publication of a procurement notice, in which only candidates invited by the Contracting Authority may submit a tender.	Tender Procedure
Policy	Strategic direction agreed or chosen by a political party, a business, an institution, etc.	
Politics	The activities involved in getting and using power in public life and being able to influence decisions that affect a country or a society.	
Tender	A written or formal offer to supply goods or perform services for an agreed price.	Technical Offer, Financial Offer
Tenderer	Any natural or legal person or group of such persons submitting a tender with a view to concluding a contract.	Service provider, candidate

Pojam	Opis	Vidi
Popis kandidata u užem izboru	Popis poduzeća koja su dostavila iskaz interesa za davanjem ponude za ugovor, nakon objave obavijesti o nabavi, a koja je Odbor za uži izbor, uspostavljen od strane ugovaratelja, odabrao za sudjelovanje u natječaju.	Natječajna procedura
Poseban program „Građansko pravosuđe“	Dio Okvirnog programa za temeljna prava i pravosuđe. Proračun mu iznosi 100,85 milijuna eura. Program promiče uklanjanje prepreka za uredno funkcioniranje prekograničnih građanskih parnica u državama članicama, a cilj mu je poboljšanje svakodnevnog života pojedinaca i poduzeća kroz olakšavanje pristup pravosuđu. Hrvatska planira pokrenuti proces pregovora za punopravno sudjelovanje u 2008. godini.	Okvirni program za temeljna prava i pravosuđe
Poseban program „Kazneno pravosuđe“	Dio Okvirnog programa za temeljna prava i pravosuđe. Uspostavljen je Odlukom Vijeća br. 2007/126/PUP. Proračun mu je 196,2 milijuna eura. Ciljevi programa su promicanje pravosudne suradnje radi doprinosa uspostavi stvarnog europskog područja pravde u kaznenim pitanjima na temelju uzajamnog uvažavanja i povjerenja te promicanje kompatibilnost u pravilima, koja se primjenjuju u državama članicama ako je to nužno za poboljšanje pravosudne suradnje.	Okvirni program za temeljna prava i pravosuđe
Poseban program „Sprječavanje i borba protiv kriminala“	Dio Okvirnog programa sigurnosti i zaštite sloboda. Uspostavljen je Odlukom Vijeća br. 2007/125/PUP. Proračun mu je 597,6 milijuna eura. Financira aktivnosti usmjerene na sprječavanje i borbu protiv svih vrsta kriminala, a posebno protiv terorizma, trgovine ljudima i kaznenih djela protiv djece te nezakonitog trgovanja drogom i nezakonitog trgovanja oružjem, korupcije i prijevare.	Okvirni program za sigurnost i zaštitu sloboda

Term	Description	See
Shortlist	List of companies who submitted expressions of interest in bidding for a contract following the publication of a procurement notice, who were selected by a Shortlist Panel set up by the Contracting Authority to take part in a tender.	Tendering Procedure
Civil Justice Specific Programme	A part of the Fundamental Rights and Justice Framework Programme. Its budget 100.85 million €. The programme promotes the elimination of obstacles to the good functioning of cross-border civil proceedings in the Member States and aims to improve the daily life of individuals and businesses, notably by fostering access to justice. Croatia plans to initiate the negotiations process for full participation in 2008.	Fundamental Rights and Justice Framework Programme
Criminal Justice Specific Programme	A part of the Fundamental Rights and Justice Framework Programme. It is established by the Council Decision No. 2007/126/JHA. Its budget amounts to 196.2 million €. The objectives of the programme are to promote judicial cooperation with the aim of contributing to the creation of a genuine European area of justice in criminal matters based on mutual recognition and confidence, and to promote the compatibility in rules applicable in the Member States as may be necessary to improve judicial cooperation.	Fundamental Rights and Justice Framework Programme
Specific Programme “Prevention of and Fight against Crime”	A part of the Security and Safeguarding Liberties Framework Programme. It is established by the Council Decision 2007/125/JHA. Its budget amounts to 597.6 million €. It supports activities aimed at combating and prevention of all types of crime, in particular terrorism, trafficking in persons and offences against children, illicit drug trafficking and illicit arms trafficking, corruption and fraud.	Security and Safeguarding Liberties Framework Programme

Pojam	Opis	Vidi
<p>Poseban program „Sprječavanje, pripravnost i upravljanje posljedicama terorizma i drugim sigurnosnim rizicima“</p>	<p>Dio Okvirnog programa sigurnosti i zaštite sloboda. Uspostavljen je Odlukom Vijeća br. 2007/124/EZ/Euratom. Proračun mu je 137,4 milijuna eura. Cilj mu je doprinijeti zaštiti građana, njihovih sloboda te zaštiti društva od napada terorizma i drugih sigurnosnih rizika.</p>	<p>Okvirni program sigurnosti i zaštite sloboda</p>
<p>Poseban program „Suzbijanje droga i informiranje“</p>	<p>Dio Okvirnog programa za temeljna prava i pravosuđe. Proračun mu iznosi 21 milijun eura. Program se nastavlja na Strategiju i akcijske planove EU za suzbijanje droga, čiji je konačni cilj značajno smanjiti društvenu štetu i posljedice po zdravlje prouzročene korištenjem i trgovinom nedopuštenim drogama.</p>	<p>Okvirni program za temeljna prava i pravosuđe</p>
<p>Poseban program „Temeljna prava i državljanstvo“</p>	<p>Dio Okvirnog programa za temeljna prava i pravosuđe. Proračun mu je 93,8 milijuna eura. Cilj mu je promicanje razvoja europskog društva temeljenog na poštivanju temeljnih prava i prava koja proističu iz državljanstva u Uniji; jačanje civilnog društva i poticanje otvorenog, transparentnog i redovitog dijaloga s njim, a vezano na temeljna prava; borba protiv rasizma, ksenofobije i antisemitizma; poboljšanje kontakata, razmjene informacija te umrežavanja pravnih, pravosudnih i administrativnih vlasti, kao i pravnih zanimanja.</p>	<p>Okvirni program za temeljna prava i pravosuđe</p>
<p>Poseban program Daphne III</p>	<p>Dio Okvirnog programa za temeljna prava i pravosuđe. Proračun mu je 114,4 milijuna eura. Cilj mu je sprječavanje i borba protiv nasilja nad djecom, mladima i ženama te zaštita žrtava nasilja i rizičnih skupina. Nastavlja aktivnosti bivšeg programa Daphne II.</p>	<p>Okvirni program za temeljna prava i pravosuđe</p>

Term	Description	See
Specific Programme “Prevention, Preparedness and Consequence Management of Terrorism and Other Security Related Risks”	<p>A part of the Security and Safeguarding Liberties Framework Programme. It is established by the Council Decision 2007/124/EC/Euratom. Its budget amounts to 137.4 million €. Its aim is to contribute to the protection of citizens, their freedoms and society from terrorist attacks and other security related risks.</p>	<p>Security and Safeguarding Liberties Framework Programme</p>
Drugs Prevention and Information Specific Programme	<p>A part of the Fundamental Rights and Justice Framework Programme. Its budget 21 million €. This programme builds on the EU’s Drugs Strategy and Action plans, the ultimate aim of which is to significantly reduce the social harm and health damage caused by the use of, and trade in, illicit drugs.</p>	<p>Fundamental Rights and Justice Framework Programme</p>
Fundamental Rights and Citizenship Specific Programme	<p>A part of the Fundamental Rights and Justice Framework Programme. Its budget 93.8 million €. Its aim is to promote the development of a European society based on respect for fundamental rights and rights derived from citizenship of the Union; to strengthen civil society and to encourage an open, transparent and regular dialogue with it in respect of fundamental rights; to fight against racism, xenophobia and antisemitism; and to improve the contacts, exchange of information and networking between legal, judicial and administrative authorities and the legal professions.</p>	<p>Fundamental Rights and Justice Framework Programme</p>
Daphne III Specific Programme	<p>A part of the Fundamental Rights and Justice Framework Programme. Its budget 114.4 million €. Its aim is to prevent and combat violence against children, young people and women and to protect victims and groups at risk. It continues activities of the former Daphne II programme.</p>	<p>Fundamental Rights and Justice Framework Programme</p>

Pojam	Opis	Vidi
Posebni uvjeti	Klauzule specifične za neki ugovor koje ugovaratelj navodi kao sastavni dio ugovora, uključujući izmjene i dopune općim uvjetima.	Opći uvjeti
Posredničko tijelo	U kontekstu instrumenata kohezijske politike i programa IPA CBC, tijelo određeno da provodi neke ili sve zadaće upravljačkog tijela ili tijela za ovjeravanje.	Upravljačko tijelo, tijelo za ovjeravanje, Provedbeni sustav programa IPA CBC
PRAG		Praktični vodič kroz procedure ugovaranja pomoći EZ trećim zemljama
Praktični vodič kroz procedure ugovaranja pomoći EZ trećim zemljama (PRAG, eng. kratica)	Vodič Europske komisije kroz procedure i pravila za nabavu i ugovaranje, koji se primjenjuju na ugovore u sklopu pomoći EZ trećim zemljama. Primjenjuje se i na projekte financirane iz pretpristupnih fondova, umjesto pravila o javnoj nabavi zemlje korisnice.	
Pravilo o državljanstvu	Pravilo po kojem pravna osoba, koja se prijavljuje na natječaj za projekt financiran kroz neki program pomoći EU, mora biti registrirana u EU ili nekoj od prihvatljivih zemalja definiranih programom. Fizičke osobe mogu imati bilo čije državljanstvo.	
Pravilo o podrijetlu	Pravilo po kojem sva roba i oprema, koja se financira iz nekog programa pomoći EU, mora potjecati iz EU ili neke od prihvatljivih zemalja definiranih uredbama EU ili međunarodnim sporazumima.	

Term	Description	See
Special Conditions	Clauses specific to the contract laid down by the Contracting Authority as an integral part of the contract, including amendments to the General Conditions.	General Conditions
Intermediate body	In the context of the Cohesion Policy Instruments and IPA CBC, a body designated to carry out some or all of the tasks of the managing or certifying authority.	Managing Authority, Certifying Authority, IPA CBC Implementation System
PRAG		Practical Guide to EC External Aid Contract Procedures
Practical Guide to EC External Aid Contract Procedures (PRAG)	The European Commission's guide on procurement and contracting procedures and rules which apply to EC external aid contracts. It is also applicable to the projects financed from the pre-accession funds instead of the public procurement rules of the beneficiary country.	
Rule on nationality	A rule by which a legal person participating in a tender for a project financed by an EU assistance programme must be registered in the EU or an eligible country defined by the programme. Natural persons (experts) may be of any nationality.	
Rule of origin	A rule by which all supplies and equipment financed from an EU assistance programme must originate from the EU or an eligible country defined by EU regulations or international agreements.	

Pojam	Opis	Vidi
Pravna podloga	Pravna podloga za programe EU su odluke ili uredbe Vijeća ili Vijeća i Europskog parlamenta. Ako se programi provode izvan EU, uz ove pravne dokumente moraju postojati i međunarodni sporazumi sa zemljom korisnicom kao što su okvirni sporazumi, memorandumima o suglasnosti i sporazumi o financiranju.	Okvirni sporazum, Memorandum o suglasnosti, Sporazum o financiranju, Memorandum o financiranju
Predstudija izvedivosti	Predstudija izvedivosti, koju se provodi tijekom Faze identifikacije, osigurava utvrđivanje svih problema te ocjenu svih mogućih rješenja, kao i toga da je odabrano najbolje rješenje na temelju faktora kvalitete. Studijom će i Europska komisija i zemlja korisnica dobiti dovoljno informacija na kojima će se temeljiti njihovo prihvaćanje, izmjena ili odbijanje predloženog projekta.	Studija izvedivosti, Faza identificiranja
Preduvjeti	Uvjeti poznati svim stranama, koje je potrebno ispuniti prije nego što projekt može početi.	Uvjetovanost, Logička matrica
Prekogranična suradnja (eng. kratica CBC)	Suradnja između susjednih regija uz unutarnje i vanjske granice EU, radi promicanja održivog gospodarskog i socijalnog razvoja, rješavanja zajedničkih izazova na područjima kao što su zaštita okoliša, prirodna i kulturna baština, javno zdravlje te suzbijanje i borba protiv organiziranog kriminala, kao i osiguravanja učinkovitih i sigurnih granica. Programi prekogranične suradnje financiraju se u okviru inicijative INTERREG/Europske teritorijalne suradnje za države članice te u okviru programa PHARE CBC/IPA CBC za države kandidatkinje.	PHARE CBC, IPA-CBC, INTERREG, Europska teritorijalna suradnja
Prethodna (ex ante) evaluacija	Evaluacija učinka neke aktivnosti prije početka provedbe.	

Term	Description	See
Legal basis	Legal basis for the EU funds are decisions or regulations by the Council or the Council and the European Parliament. If the programmes are implemented outside of the EU, these legal acts must be supplemented by international agreements with the beneficiary country such as framework agreements, memoranda of understanding and financing agreements.	Framework Agreement, Memorandum of Understanding, Financing Agreement, Financing Memorandum
Pre-feasibility Study	The pre-feasibility study, conducted during the identification phase, ensures that all problems are identified and alternative solutions are appraised, and selects a preferred alternative on the basis of Quality Factors. The study will provide the European Commission and the beneficiary country with sufficient information to justify acceptance, modification or rejection of the proposed project.	Feasibility Study Identification Phase
Preconditions	Conditions, known to all parties, that have to be met before the project can commence.	Conditionality, Logframe
Cross Border Cooperation (CBC)	Cooperation between neighbouring regions the across EU internal or external borders with the aim of promoting sustainable economic and social development, addressing common challenges in the fields such as environment, natural and cultural heritage, public health and prevention of and fight against organised crime, as well as ensuring efficient and secure borders. Cross-border cooperation programmes are financed in the framework of INTERREG/ European Territorial Cooperation for the Member States, and PHARE CBC/ IPA CBC for the candidate countries.	PHARE CBC, IPA - CBC, INTERREG, European Territorial Cooperation
Ex ante evaluation	Evaluation of the impact of an activity before implementation.	

Pojam	Opis	Vidi
Pretpristupni programi	Programi koji financijski podržavaju politiku proširenja EU. U Financijskoj perspektivi 2000.-2006. postoje tri pretpristupna programa: PHARE za izgradnju institucija, ISPA za prometnu infrastrukturu i infrastrukturu zaštite okoliša te SAPARD za poljoprivredu. U Financijskoj perspektivi 2007.-2013. zamijenio ih je unificirani instrument nazvan IPA.	PHARE, ISPA, SAPARD, IPA
Prijava za dodjelu bespovratnih sredstava	Prijedlog projekta prema standardnom obrascu za prijavu koji se podnosi na poziv na dostavu prijedloga projekata.	Poziv na dostavu prijedloga projekata
Prijedlog za financiranje	Prijedlog odluke Europske komisije za financiranje u njemu opisanih mjera. Dostavlja se na očitovanje relevantnom Upravnom odboru. Prijedlog opisuje opću pozadinu, prirodu, opseg i ciljeve te modalitete predloženih mjera, a naznačuje i predviđena financijska sredstva. Na temelju njega se donosi odluka o financiranju.	Odluka o financiranju, sporazum/ memorandum o financiranju
Prijenos ovlasti za upravljanje	Odluka u procesu decentralizacije kojom Europska komisija prebacuje dio svojih ovlasti za provedbu nekog programa, posebno vezano za financijsko upravljanje, na provedbeni sustav izvan svojih struktura. Potpisuje ju dužnosnik za ovjeravanje. Hrvatska je dobila odluku o prijenosu ovlasti za upravljanje programima PHARE i ISPA u veljači 2006. godine, a za program SAPARD u rujnu 2006. godine.	Akreditacija, decentralizacija, dužnosnik za ovjeravanje
Prioritetna os	Konzistentni niz prioriteta koji se koristi u strateškim dokumentima (npr. IPARD Program - Plan za poljoprivredu i ruralni razvoj 2007. – 2013.).	Operativni program
Prioritetno područje	Niz prioriteta koji se koristi u strateškim dokumentima vezanim uz proces pristupanja RH Europskoj uniji	Strateški dokumenti

Term	Description	See
Pre-Accession Programmes	Programmes providing financial support to the EU enlargement policy. In the Financial Perspective 2000-2006 there are three Pre-Accession Programmes: PHARE for institution building, ISPA for transport and environment infrastructure and SAPARD for agriculture. In the Financial Perspective 2007-2013 they are replaced by a unified instrument called IPA.	PHARE, ISPA, SAPARD, IPA
Grant Application	A project proposal following a standard application form in response to an EC call for proposals.	Call for Proposals
Financing Proposal	The proposal for a European Commission decision to finance certain measures under certain programme. It is submitted for the opinion of the relevant management committee. It describes the general background, nature, scope and objectives and modalities of measures proposed and indicate the funding foreseen. It is the basis for adopting a Financing Decision.	Financing Decision, Financing Agreement/ Memorandum
Conferral of Management	A decision in a decentralisation process by which European Commission transfers a part of its implementation powers regarding a programme, especially the financial management powers, to the implementation system outside its structures. It is signed by the Authorising Officer. Croatia was granted conferral of management for PHARE and ISPA in February 2006 and for SAPARD in September 2006.	Accreditation, Decentralisation, Authorising Officer
Priority Axis	Consistent set of priorities used in the context of strategic documents (e.g. in Rural Development Plan for IPA-RD).	Strategic Documents, Operational Programme
Priority Area	Set of priorities used in the context of strategic documents related to the accession of the Republic of Croatia to EU	Strategic Documents

Pojam	Opis	Vidi
Priručnik o nadzoru provedbe projekata	Priručnik koji detaljno propisuje postupke koji se primjenjuju u nadzoru projekata.	Nadzor
Priručnik za predavače iz upravljanja projektnim ciklusom		Upravljanje projektnim ciklusom
Priručnik za upravljanje projektnim ciklusom		Upravljanje projektnim ciklusom
Pristup logičke matrice	Metodologija planiranja, vođenja i evaluacije programa i projekata, uključujući analizu dionika, analizu problema, ciljeva i strategija, pripremu logičke matrice te raspored aktivnosti i raspodjele sredstava.	Integrirani pristup
Problemsko stablo	Dijagramski prikaz hijerarhije problema, koji opisuje njihovu uzročno-posljedičnu vezu.	Analiza problema, stablo ciljeva
Procedura za dodjelu ugovora	Procedura koju ugovaratelj mora pratiti da bi identificirao odgovarajućeg konzultanta/dobavljača/izvođača/korisnika koji će pružati usluge, isporučiti određenu robu, izvesti radove ili koristiti bespovratna sredstva te s njim zaključio ugovor. U kontekstu pretprijetnih fondova, relevantni dokument kojim se vode procedure za dodjelu ugovora je PRAG.	PRAG, Natječajna procedura, Poziv na dostavu prijedloga projekata

Term	Description	See
Monitoring Manual	Manual specifying in detail all the procedures applicable in project monitoring.	Monitoring
PCM Handbook		Project cycle management
PCM Manual		Project cycle management
Logical Framework Approach (LFA)	A methodology for planning, managing and evaluating programmes and projects, involving stakeholders analysis, problem analysis, analysis of objectives, analysis of strategies, preparation of log frame matrix and activity and resource schedules.	Integrated Approach
Problem Tree	A diagrammatic presentation of a hierarchy of problems describing their cause/effect relationship.	Problem Analysis, Objective Tree
Contract award procedure	The procedure followed by the Contracting Authority to identify a consultant/supplier/contractor/beneficiary to provide defined services/supplies/works/grants and conclude a contract with them. In the context of the pre-accession funds, the relevant documents guiding contract award procedures is PRAG.	PRAG, Tender Procedure, Call for Proposals

Pojam	Opis	Vidi
Proces stabilizacije i pridruživanja - PSP	<p>Kamen temeljac politike Europske unije prema zemljama jugoistočne Europe (Albaniji, Bosni i Hercegovini, Hrvatskoj, Makedoniji i SR Jugoslaviji) koji za cilj ima: podršku regiji za osiguranje političke i ekonomske stabilizacije; olakšavanje užeg povezivanja s EU; konačno otvaranje puta prema članstvu u EU, nakon što se zadovolje uvjeti. Sporazum o stabilizaciji i pridruživanju jedan je od elemenata procesa stabilizacije i pridruživanja.</p>	<p>Sporazum o stabilizaciji i pridruživanju</p>
Procjena troškova	<p>Raspon prosječnih troškova, koje poduzeća naplaćuju za usluge stručnjaka, objavljen na Internet stranicama EuropeAid-a.</p>	<p>Opis posla, EuropeAid</p>
Procjena učinka na okoliš	<p>Tehnika koja se koristi za identifikaciju učinka razvojnih projekata na okoliš. Kao rezultat Direktive br. 85/335/EEZ (izmijenjene i dopunjene 1997), to je sada zakonski postupak koji se primjenjuje na određene privatne i javne projekte, za koje se može očekivati da će imati znatnih učinaka na okoliš.</p>	
Program	<p>Niz projekata sa zajedničkim općim ciljem ili ciljevima.</p>	<p>Projekt</p>
Program djelovanja Zajednice na području politike zaštite potrošača	<p>Program Zajednice u Financijskoj perspektivi 2007.-2013. kojemu je cilj doprinijeti zaštiti zdravlja, sigurnosti te ekonomskih i pravnih interesa potrošača, kao i promicati njihovo pravo na informacije, edukaciju i samoorganiziranje radi zaštite svojih interesa. Uspostavljen je Odlukom Europskog parlamenta i Vijeća br. 1926/2006/EZ. Proračun mu je 156,8 milijuna eura.</p>	<p>Programi Zajednice</p>

Term	Description	See
Stabilisation and Association Process - SAP	Cornerstone of the European Union's policy in the countries of South-Eastern Europe (Albania, Bosnia-Herzegovina, Croatia, Macedonia and FR Yugoslavia) aiming at: supporting the region in order to secure political and economic stabilisation; facilitating a closer association with the EU; eventually opening the road towards EU membership once the conditions have been met. The Stabilisation and Association Agreement is one of the elements of the Stabilisation and Association Process.	Stabilisation and Association Agreement
Cost estimate	Average range of cost charged by companies for expert services published on the EuropeAid Web site.	Terms of reference, EuropeAid
Environmental Impact Assessment (EIA)	A technique used for identifying the environmental effects of development projects. As a result of Directive 85/337/EEC (as amended 1997), this is now a legislative procedure to be applied to certain public and private projects which are likely to have significant effects on the environment.	
Programme	A series of projects with a common overall objective(s).	Project
Programme of Community Action in the Field of Consumer Policy	A Community Programme in the Financial Perspective 2007-2013 with the aim to contribute to protecting the health, safety and economic and legal interests of consumers, as well as to promoting their rights to information, to education and to organise themselves in order to safeguard their interests. It is established by the Decision of the European Parliament and the Council No. 1926/2006/EC. Its budget amounts to 156.8 million €.	Community Programmes

Pojam	Opis	Vidi
Program inicijative Zajednice	Operativni program koji se koristi za programe u sklopu Europske teritorijalne suradnje.	Europska teritorijalna suradnja, Operativni program (1)
Program javnog zdravlja	Program Zajednice u području javnog zdravlja uspostavljen za razdoblje od 2003. do 2008. godine Odlukom Europskog parlamenta i Vijeća br. 1786/2002/EZ. Proračun mu je 312 milijuna eura. Cilj mu je poboljšati informacije i znanje o javnom zdravlju, ojačati sposobnost brze i koordinirane reakcije, u slučaju prijetnji zdravlju te promovirati zdravlje i prevenciju od bolesti. Program provodi Izvršna agencija za Program javnog zdravlja.	Programi Zajednice, Izvršna agencija za Program javnog zdravlja
Program podrške politici informacijskih i komunikacijskih tehnologija	Komponenta Okvirnog programa za konkurentnost i inovacije. Proračun joj je 728 milijuna eura. Cilj programa je stimulirati nova konvergirajuća tržišta za elektronske mreže, sadržaj i digitalne tehnologije; testirati rješenja za uska grla koja odgađaju razvoj elektronskih usluga na europskoj razini te pružiti podršku za modernizaciju usluga javnog sektora. Novi program zamjenjuje programe e-Content, e-TEN i Modinis.	Okvirni program za konkurentnost i inovacije, e-Content, e-TEN, Modinis

Term	Description	See
Cross Border Programme	An operational programme used for programmes in the framework of the European Territorial Cooperation.	European Territorial Cooperation, Operational Programme (1)
Public Health Programme	A Community Programme in the field of public health established for the period 2003-2008 by the Decision of the European Parliament and the Council No 1786/2002/EC. Its budget amounts to 312 million €. Its aim is to improve information and knowledge for the development of public health; to enhance the capability of responding rapidly and in a coordinated fashion to threats to health; and to promote health and prevent disease through. The programme is implemented by the Executive Agency for the Public Health Programme.	Community Programmes, Executive Agency for the Public Health Programme
ICT Programme	A component of the Competitiveness and Innovation Framework Programme. Its budget amounts to 728 million €. The aim of the programme is to stimulate the new converging markets for electronic networks, media content and digital technologies; to test solutions to the bottlenecks that delay wide European deployment of electronic services; and to support the modernisation of public sector services. The programme replaces the previous e-Content, e-TEN, Modinis programmes.	Competitiveness and Innovation Framework Programme, e-Content, e-TEN, Modinis

Pojam	Opis	Vidi
<p>Program za cjeloživotno učenje</p>	<p>Program Zajednice u Financijskoj perspektivi 2007.-2013. koji financira europski sektor obrazovanja. Uspostavljen je Odlukom 1720/2006/EZ. Vrijednost programa iznosi 6,97 milijardi eura. Program zamjenjuje programe Socrates, Leonardo da Vinci, e-learning te druge povezane programe koji su istekli krajem 2006. godine. Sastoji se od četiri potprograma: Comenius (školsko obrazovanje); Erasmus (visokoškolsko obrazovanje); Leonardo da Vinci (strukovno obrazovanje i osposobljavanje); Grundtvig (obrazovanje odraslih). Uključuje također i „transverzalni“ program sa četiri ključne aktivnosti (razvoj politike, učenje jezika, inovativni pristupi i diseminacija projektnih rezultata) te program Jean Monnet, koji financira aktivnosti na području europskih integracija, institucija i udruga.</p>	<p>Programi Zajednice, Socrates, Leonardo, e-learning</p>
<p>Program za dodjelu bespovratnih sredstava</p>	<p>Program koji određuje ciljeve i opseg pomoći u obliku bespovratnih sredstava za aktivnosti koje promiču politike EU.</p>	
<p>Program za poduzetništvo i inovacije (eng. kratica EIP)</p>	<p>Komponenta Okvirnog programa za konkurentnost i inovacije. Proračun joj je 2,166 milijardi eura. Program se dijeli na tri linije: 1) financijski instrumenti, kojima upravlja Europski investicijski fond (EIF); 2) mreže za podršku poduzetnicima (Euro info centre – EIC i Inovacijske relejne centre – IRC); 3) inovacijske aktivnosti. Program zamjenjuje program MAP, komponentu tehnologija za zaštitu okoliša iz programa LIFE-Okoliš te inovativne aktivnosti u programu FP6.</p>	<p>Okvirni program za konkurentnost i inovacije, Europski investicijski fond, MAP, LIFE III, Šesti okvirni program</p>

Term	Description	See
Lifelong Learning Programme (LLP)	<p>Community Programme in the Financial Perspective 2007-2013 providing support for the European education sector. It was established by the Decision 1720/2006/EC. Its budget amounts to 6.97 billion €. The programme replaces Socrates, Leonardo da Vinci, e-learning and related programmes, which expired at the end of 2006. It comprises four sub-programmes: Comenius (school education); Erasmus (higher education); Leonardo da Vinci, (vocational education and training); Grundtvig (adult education). It also includes a “transversal” programme incorporating four key activities (policy development, language learning, innovative approaches and dissemination of project results), plus a Jean Monnet programme to support action related to European integration and European institutions and associations.</p>	<p>Community Programmes, Socrates, Leonardo, e-learning</p>
Grant Programme	<p>A programme which determines the objectives and scale of assistance in the form of grants for actions promoting EU policy aims.</p>	
Entrepreneurship and Innovation Programme (EIP)	<p>A component of the Competitiveness and Innovation Framework Programme. Its budget amounts to 2.166 billion €. The programme is subdivided into three strands: 1) The financing facilities, operated by the European Investment Fund (EIF); 2) business support networks (Euro Info Centres – EIC, and Innovation Relay Centres – IRC); and 3) Innovation actions. The programme replaces MAP, environmental technologies from LIFE Environment, Innovation activities from FP6.</p>	<p>Competitiveness and Innovation Framework Programme, European Investment Fund, MAP, LIFE III, Sixth Framework Programme</p>

Pojam	Opis	Vidi
<p>Programi za treće zemlje</p>	<p>Programi koje EU financira u trećim zemljama. Primjer su geografski definirani programi kao što su CARDS (za zemlje procesa stabilizacije i pridruživanja) ili MEDA (za mediteranske zemlje). Za ove programe u EK nadležni su DG RELEX i EuropeAid. U programe za treće zemlje sadržajno spadaju i pretpristupni programi, a za njih je zadužen DG ELARG.</p>	
<p>Programi Zajednice</p>	<p>Aktivnosti koje Europska zajednica usvaja za neko višegodišnje razdoblje radi promicanja suradnje između država članica u različitim područjima politika Zajednica. Programi Zajednice namijenjeni su isključivo državama članicama, a u nekima od njih pod određenim uvjetima mogu sudjelovati i treće zemlje. Npr. potiče se sudjelovanje država kandidatkinja za članstvo u EU kako bi se one upoznale s radnim metodama u EU. Preduvjet je njihovog sudjelovanja uspostava pravne podloge za svaki pojedini program (potpisivanje memoranduma o suglasnosti) i plaćanje nacionalnog doprinosa.</p> <p>Hrvatska je ušla u nekoliko programa tijekom 2006. godine, a za 2007. i 2008. napravljeni su planovi ulaska u preostale programe (podaci su navedeni u opisima pojedinih programa).</p>	<p>Fondovi EU, FP6/FP7, e-content, e-TEN, Modinis, IEE, MAP, CIP, Carine 2007, Fiscalis 2007, Erasmus Mundus, Socrates, Leonardo da Vinci, LLP, Ravnopravnost spolova, Akcije zajednice na području zapošljavanja, Progres, Media, Mladi, Mladi na djelu, Program djelovanja Zajednice na području politike zaštite potrošača, Sigurniji Internet +, SESAR, Fond solidarnosti Europske unije, Financijski instrument za civilnu zaštitu, Program javnog zdravlja</p>

Term	Description	See
External actions	<p>Programmes which EU finances in third countries. Example thereof are geographically defined programmes such as CARDS (for SAP countries) or MEDA (for Mediterranean countries). DG RELEX and EuropeAid are in charge of these programmes in the Commission. Pre-accession programmes are also considered third country programmes by their nature, but they are in the area of responsibility of DG ELARG.</p>	
Community Programmes	<p>Actions adopted by the European Community in order to promote co-operation between its Member States in different specific fields related to Community policies, over a period of several years. They have been conceived exclusively for Member States, however third countries can participate in some of them under certain conditions. For example, participation of Candidate Countries is encouraged in order for them to get acquainted with the Community working methods. The precondition for participation is establishment of legal basis for an individual programme (Memorandum of Understanding) and payment of a national entry ticket.</p> <p>Croatia has joined a number of programme in 2006, and there are further plans for 2007 and 2008 (data provided in descriptions of individual programmes).</p>	<p>EU funds, FP6/FP7, e-content, e-TEN, Modinis, IEE, MAP, CIP, Customs 2007, Fiscalis 2007, Erasmus Mundus, Socrates, Leonardo da Vinci, LLP, Gender Equality, Incentive Measures in the Field of Employment, Progress, Media, Youth, Youth in Action, Programme of Community Action in the Field of Consumer Policy, Safer Internet +, SESAR, European Union Solidarity Fund, Pericles, Civil Protection Financial Instrument, Public Health Programme</p>

Pojam	Opis	Vidi
Programiranje	Načelo koje podrazumijeva da se sve mjere, koje će se financirati iz nekog programa EU, definiraju na višegodišnjoj razini u sklopu širokog procesa konzultacija. Predstavlja jedno od četiri načela strukturnih fondova.	Strukturni fondovi
PROGRESS	Program Zajednice na području zapošljavanja, socijalne uključenosti te zaštite, uvjeta rada, ravnopravnosti spolova i borbe protiv diskriminacije za razdoblje 2007.-2013. Uspostavljen je Odlukom Parlamenta i Vijeća 1672/2006/EZ. Vrijednost mu je cca. 658 milijuna eura. Zamjenjuje sljedeće programe iz Financijske perspektive 2000.-2006: Akcije Zajednice na području zapošljavanja, Ravnopravnost spolova, Borbu protiv socijalne isključenosti i Borbu protiv diskriminacije.	Programi Zajednice
Projekt	Niz aktivnosti kojima je cilj ostvarenje jasno utvrđenih ciljeva u određenom vremenskom roku i uz određeni proračun.	Program
Projektna ideja	Početna faza u projektu koja se općenito temelji na identifikaciji problema i definiranju njegovog mogućeg rješenja.	Faza identifikacije, analiza problema, problemsko stablo, stablo ciljeva
Projektni ciklus	Projektni ciklus slijedi tijekom projekta od početne ideje sve do njezine provedbe. On daje okvir koji osigurava konzultacije sa svim dionicima te definira ključne odluke, zahtjeve za informacijama i odgovornosti u svakoj od faza, kako bi u svakoj fazi trajanja projekta bilo moguće donijeti odgovarajuće odluke. Projektni se ciklus sastoji od pet faza koje logički proizlaze jedna iz druge: programiranje, identificiranje, formuliranje, provedba i evaluacija.	Faze programiranja, identificiranja, formuliranja, provedbe i evaluacije

Term	Description	See
Programming	Principle which implies that all measures to be financed under an EU programme are defined multi-annually in a wide consultation process. It represents one of the four Structural Funds' principles.	Structural Funds
PROGRESS	The Community Programme in the field of employment, social inclusion and protection, working conditions, gender equality and antidiscrimination for the period 2007-2013. It was established by the Parliament and Council Decision 1672/2006/EC. Its budget amounts to approximately 658 million €. The Programme replaces the following programmes from the Financial Perspective 2000-2006: Incentive Measures in the Field of Employment, Gender Equality, Combating Social Exclusion and Combating Discrimination.	Community Programmes,
Project	A series of activities aimed at bringing about clearly specified objectives within a defined time-period and with a defined budget.	Programme
Project Idea	The initial stage of a project generally based on the identification of a problem and determination of its possible solution.	Identification Phase, Problem Analysis, Problem Tree, Objective Tree
Project Cycle	The project cycle follows the life of project from the initial idea through to its completion. It provides a structure to ensure that stakeholders are consulted, and defines the key decisions, information requirements and responsibilities at each phase so that informed decisions can be made at each phase in the life of a project. The project cycle consists of five phases: programming, identification, formulation, implementation and evaluation.	Programming, Identification, Formulation, Implementation and Evaluation Phases

Pojam	Opis	Vidi
Projektni partner	Svi koji provode projekte u zemlji korisnici (tijela državne uprave, neprofitne organizacije...)	
Proračun ugovora	Troškovi izvođenja ugovora iskazani po stavkama. Suma tih troškova predstavlja vrijednost ugovora.	Vrijednost ugovora
Provedbena agencija (PA)	Provedbeno je tijelo, obično unutar ili pod izravnim nadzorom državne uprave, nadležno za provođenje natječaja, zaključivanje ugovora, plaćanje i tehničku provedbu prepristupnih projekata. U Hrvatskoj su provedbene agencije Središnja jedinica za financiranje i ugovaranje i SAPARD/IPA-RD agencija.	Provedbeni sustav, Središnja jedinica za financiranje i ugovaranje, SAPARD agencija, IPA-RD agencija
Provedbena agencija za inteligentnu energiju		Provedbene agencije (2)
Provedbena agencija za obrazovanje, audiovizualni sektor i kulturu		Provedbene agencije (2)
Provedbena agencija za Program javnog zdravlja		Provedbene agencije (2)
Provedbene agencije	Decentralizirana tijela Europske unije uspostavljena na određeno vrijeme radi upravljanja s jednim ili s više programa Zajednice. Pravna osnova za njihovo osnivanje je Uredba Vijeća br. 58/2003/EZ. Smještena su u sjedištu Europske komisije (u Bruxellesu ili Luksemburgu). Primjeri agencija su: Provedbena agencija za obrazovanje, audiovizualni sektor i kulturu, Provedbena agencija za Program javnog zdravlja i Provedbena agencija za inteligentnu energiju.	Programi Zajednice

Term	Description	See
Project partner	Those who implement projects in the beneficiary country (state administration, non-profit organisations, ...)	
Contract budget	A breakdown of costs of performing the contract. The total of these costs is the contract value.	Contract value
Implementing Agency (IA)	An implementing body, typically within or under the direct control of the national administration, in charge of tendering, contracting, payments and technical implementation of pre-accession projects. In Croatia implementing agencies are the Central Financing and Contracting Unit and the SAPARD/IPA-RD Agency.	Implementation system, Central Financing and Contracting Unit, SAPARD Agency, IPA-RD Agency
Intelligent Energy Executive Agency		Executive agencies
Education, Audiovisual and Culture Executive Agency		Executive agencies
Executive Agency for the Public Health Programme		Executive agencies
Executive agencies	Decentralised bodies of the European Union established for a fixed period of time for management of one or more Community Programmes. The legal basis for their establishment is the Council Regulation No. 58/2003/EC. Their location has to be at the seat of the European Commission (Brussels or Luxembourg). Examples of the Agencies are: Education, Audiovisual and Culture Executive Agency, Executive Agency for the Public Health Programme, and Intelligent Energy Executive Agency.	Community Programmes

Pojam	Opis	Vidi
Provedbeni dokumenti	Dokumenti koji se definiraju za pojedini projekt. Oni su osnova za odobravanje, raspisivanje natječaja/poziva na dostavu prijedloga projekata, kao i za nadzor i evaluaciju. Uključuju dokumente kao što su sažeci projekata, natječajna dokumentacija (opisi posla, tehničke specifikacije, troškovnici, prijavni obrasci i vodiči za prijavitelje), te izvješća o praćenju projekta i evaluacijska izvješća.	Opća strateška osnova, Pravna osnova, Strateški dokumenti, Operativni dokumenti, Natječajna dokumentacija
Provedbeni sustav	Sva tijela uključena u provedbu nekog programa EU. Struktura provedbenog sustava ovisi o vrsti upravljanja, a razlikuje se od programa do programa. Uključuje sljedeće funkcije: ukupnu koordinaciju, ukupnu financijsku odgovornost, pripremu programa, raspisivanje natječaja/poziva na dostavu prijedloga projekata, ugovaranje, plaćanje, potvrđivanje, reviziju, nadzor i evaluaciju.	CIS, CDIS, DIS, podijeljeno upravljanje, zajedničko upravljanje, Financijska uredba, provedbeni sustav programa PHARE/CARDS, provedbeni sustav programa ISPA, provedbeni sustav programa SAPARD, provedbeni sustav programa IPA
Provedbeni sustav program IPA-RD	Pripremu programa koordinira i podršku Nadzornom odboru programa IPA-RD daje Upravljačko tijelo (MPRRR). NDO s Nacionalnim fondom (MFIN) preuzima cjelokupnu financijsku odgovornost, a funkcija certifikacijskog tijela organizirana je u okviru Samostalnog odjela za ovjeravanje provedbe SAPARD programa u Ministarstvu financija. IPA-RD agencija (MPRRR) zadužena je za raspisivanje natječaja, ugovaranje i plaćanja. NIPAK osigurava usklađenost i koherentnost IPA-RD-a s drugim programima te ga prati kroz Nadzorni odbor programa IPA.	Provedbeni sustav, NIPAK, NDO, Upravljačko tijelo, Revizijsko tijelo, Operativna struktura, Provedbena agencija, Nadzorni odbor programa IPA-RD

Term	Description	See
Implementation Documents	Documents defined for a specific project. They are the basis for its approval, tendering/ call for proposals, as well as monitoring and evaluation. They include project fiches, tender documentation (terms of reference, technical specifications, bills of quantities, application forms and guides for applicants), monitoring and evaluation reports.	General Strategic Basis, Legal Basis, Strategic documents, Operational Documents, Tender Documentation
Implementation system	All the bodies involved in the implementation of an EU programme. The structure of implementation systems depends on the type of management and differs from programme to programme. It includes the following functions: overall coordination, overall financial responsibility, programme preparation, tendering/call for proposals, contracting, payment, certification, audit, monitoring and evaluation.	CIS, CDIS, DIS, Joint Management, Shared Management, Financial Regulation PHARE/CARDS implementation system, ISPA implementation system, SAPARD implementation system, IPA implementation system
IPA-RD implementation system	Programme preparation and support to the IPA-RD Monitoring Committee are provided by the Managing Authority (MAFRD). The NAO with the National Fund (MFIN) undertakes the overall financial responsibility, while function as the Certifying Body is organised within an independent department for the verification of implementation of SAPARD in the Ministry of Finance. The IPA-RD Agency (MAFRD) is in charge of tendering, contracting and payments. NIPAC with the coordinating body (CODEF) ensures coordination and coherence of IPA-RD with other programmes and monitors it through the IPA Monitoring Committee.	Implementation system, NIPAC, NAO, Managing Authority, Audit Authority, Operating Structure, Implementing Agency, Sectoral Monitoring Committee

Pojam	Opis	Vidi
<p>Provedbeni sustav programa IPA</p>	<p>Program IPA predviđa sljedeće opće strukture: NIPAK, strateški koordinador, DNA, NDO, Nacionalni fond, operativnu strukturu i revizijsko tijelo. U Hrvatskoj funkcije NIPAK-a i strateškog koordinadora obavljaju dužnosnici SDURF-a, a funkciju NDO-a, dužnosnik Ministarstva financija. Posebna jedinica neovisna od provedbenog sustava razvit će funkciju revizijskog tijela. Operativne strukture se uspostavljaju za svaku komponentu programa ili operativni program u relevantnim nadležnim institucijama.</p> <p>Nadzorni odbor za program IPA zadužen je za cjelokupni nadzor programa, a pomažu mu sektorski nadzorni odbori uspostavljeni za pojedine komponente i operativne programe.</p>	<p>Provedbeni sustav, NIPAK, strateški koordinador, DNA, NDO, Nacionalni fond, operativna struktura, revizijsko tijelo</p>

Term	Description	See
<p>IPA Implementation System</p>	<p>IPA envisages the following general structures: the NIPAC, the Strategic Coordinator, the CAO, the NAO, the National Fund, an operating structure, and the Audit Authority. In Croatia, the function of the of the NIPAC and strategic coordinator are performed by CODEF officials and the function of NAO by an official in the Ministry of Finance. A special unit, independent from the implementing system will develop the function of the audit authority. Operating structures are established for every programme component or every operating programme within relevant institutions. The IPA Monitoring Committee is in charge of overall monitoring of the programme, and is assisted by sectoral monitoring committees established for individual components or operational programmes.</p>	<p>Implementation system, NIPAC, Strategic Coordinator, CAO, NAO, National Fund, Operating Structure, Audit Authority</p>

Pojam	Opis	Vidi
<p>Provedbeni sustav programa IPA CBC</p>	<p>U kontekstu programa IPA CBC, NIPAK s koordinacijskim tijelom (SDURF) provodi cjelokupnu koordinaciju pripreme i nadzora programa. NDO s Nacionalnim fondom (MFIN) preuzima cjelokupnu financijsku odgovornost.</p> <p>Predviđene su dvije različite vrste sustava upravljanja i kontrole, ovisno o tome odvijaju li se programi suradnje sa zemljom članicom EU ili između dviju zemalja nečlanica. Sustav upravljanja i kontrole za programe sa zemljama članicama isti je kao sustavi za instrumente kohezijske politike. Sustav se uspostavlja u relevantnoj zemlji članici prema načelima podijeljenog upravljanja (upravljačko tijelo i tijelo za ovjeravanje, uključujući sva postojeća posrednička tijela te revizijsko tijelo). Osim toga, uspostavlja se info točka u zemlji nečlanici koja sudjeluje u programu (MMPI).</p> <p>Sustav upravljanja i kontrole za programe između zemalja nečlanica temelji se na provedbenom sustavu programa namijenjenih trećim zemljama. Sastoji se od operativne strukture. Revizijsko tijelo nadležno je za vanjsku reviziju.</p> <p>U oba slučaja, sustavima upravljanja i kontrole pomaže Zajedničko tehničko tajništvo. Nadzor se obavlja preko Zajedničkog nadzornog odbora na razini pojedinog programa prekogranične suradnje te kroz Nadzorni odbor programa IPA na općoj razini programa IPA.</p>	<p>Provedbeni sustav, NIPAK, NDO, podijeljeno upravljanje, upravljačko tijelo, tijelo za ovjeravanje, revizijsko tijelo, posredničko tijelo, operativna struktura, provedbena agencija, zajedničko tehničko tajništvo, zajednički nadzorni odbor</p>

Term	Description	See
<p>IPA CBC Implementation System</p>	<p>In the context of the IPA CBC, the NIPAC with the coordinating body (CODEF) performs the overall coordination of the programme preparation and monitoring. The NAO with the National Fund (MFIN) undertakes the overall financial responsibility.</p> <p>There are two different kinds of management and control systems envisaged depending on whether the cooperation programmes are with the EU Member States or among two non-member states.</p> <p>The management and control system for programmes with the Member States is the same as the systems for the Cohesion Policy Instruments. The system is established in the relevant Member State according to the shared management principles (the managing authority and the certifying authority, including any intermediary bodies, and the audit authority). In addition, an info point is established in the participating non-member state (MSTI).</p> <p>The management and control system for the programmes among the non-Member States is based on the implementation system for the third country programmes. It consists of an operating structure. The Audit Authority is in charge of the external audit.</p> <p>In both cases, the management and control systems are assisted by a Joint Technical Secretariat. Monitoring is carried out through a Joint Monitoring Committee on the individual CBC programme level and through the IPA Monitoring Committee on the general IPA level.</p>	<p>Implementation system, NIPAC, NAO, Shared management, Managing Authority, Certifying Authority, Audit Authority, Intermediary Body, Operating Structure, Implementation Agency, Joint Technical Secretariat, Joint Monitoring Committee</p>

Pojam	Opis	Vidi
<p>Provedbeni sustav programa IPA HRD</p>	<p>U kontekstu programa IPA HRD, NIPAK s koordinacijskim tijelom (SDURF) provodi cjelokupnu koordinaciju pripreme i nadzor programa. Strateški koordinator (SDURF) odgovoran je za koordinaciju s komponentom IPA Regionalni razvoj. NDO s Nacionalnim fondom (MFIN) preuzima cjelokupnu financijsku odgovornost. Operativna struktura uspostavlja se na razini Operativnog programa za razvoj ljudskih potencijala. Nadležna je za upravljanje pojedinim operativnim programom. Revizijsko tijelo nadležno je za vanjsku reviziju.</p> <p>Nadzor se provodi kroz Nadzorni odbor programa IPA i Sektorski nadzorni odbor za razvoj ljudskih potencijala.</p>	<p>Provedbeni sustav, NIPAK, NDO, Upravljačko tijelo, Revizijsko tijelo, Operativna struktura, Provedbena agencija, Sektorski nadzorni odbor</p>
<p>Provedbeni sustav programa IPA regionalni razvoj</p>	<p>U kontekstu programa IPA Regionalni razvoj, NIPAK s koordinacijskim tijelom (SDURF) provodi cjelokupnu koordinaciju pripreme i nadzor programa. Strateški koordinator (SDURF) odgovoran je za koordinaciju s komponentom IPA HRD. NDO s Nacionalnim fondom (MFIN) preuzima cjelokupnu financijsku odgovornost. Operativna struktura, koja se sastoji od više tijela s različitim zadacima uspostavlja se na razini operativnih programa unutar komponente IPA regionalni razvoj, a nadležna je za upravljanje pojedinim operativnim programom (MMPI za promet, MZOPUG s MPRRR za zaštitu okoliša, MGRP s MZOŠ, MMPI i Uredom za e-Hrvatsku za regionalnu konkurentnost). Revizijsko tijelo nadležno je za vanjsku reviziju. Nadzor se provodi kroz Nadzorni odbor programa IPA i sektorske nadzorne odbore uspostavljene za svaki operativni program.</p>	<p>Provedbeni sustav, NIPAK, NDO, Upravljačko tijelo, Revizijsko tijelo, Operativna struktura, Krajnji korisnik, Provedbena agencija, Sektorski nadzorni odbor</p>

Term	Description	See
<p>IPA HRD Implementation System</p>	<p>In the context of IPA HRD, the NIPAC with the coordinating body (CODEF) performs the overall coordination of the programme preparation and monitoring. Strategic co-ordinator (CODEF) is responsible for coordination with the IPA Regional Development Component. The NAO with the National Fund (MFIN) undertakes the overall financial responsibility. The operating structure is established on the level of the HRD Operational Programme, is in charge of managing the programme. The Audit Authority is in charge of the external audit. Monitoring is carried out through the IPA Monitoring Committee and the HRD Sectoral Monitoring Subcommittee.</p>	<p>Implementation system, NIPAC, NAO, Managing Authority, Audit Authority, Operating Structure, Implementing Agency, Sectoral Monitoring Committee</p>
<p>IPA Regional Development implementation system</p>	<p>In the context of IPA Regional Development, the NIPAC with the coordinating body (CODEF) performs the overall coordination of the programme preparation and monitoring. Strategic co-ordinator (CODEF) is responsible for coordination with the IPA HRD component. The NAO with the National Fund (MFIN) with the National Fund undertakes the overall financial responsibility. Operating structure, which consists of several bodies with different tasks, is established on the level of the operational programmes within the IPA Regional Development component and is in charge of managing of the individual operational programmes (managing authorities: the MSTI for transport, the MEPPPC with the MAFRD for environment, the MELE with the MSSES, the MSTTD and the Office for e-Croatia for regional competitiveness). The Audit Authority is in charge of the external audit. Monitoring is carried out through the IPA Monitoring Committee and Sectoral Monitoring Committees established for each operational programme.</p>	<p>Implementation system, NIPAC, NAO, Managing Authority, Audit Authority, Operating Structure, Final Beneficiary, Implementation Agency, Sectoral Monitoring Committee</p>

Pojam	Opis	Vidi
<p>Provedbeni sustav programa IPA TAIB</p>	<p>U kontekstu programa IPA TAIB, NIPAK s koordinacijskim tijelom (SDURF) provodi cjelokupnu koordinaciju pripreme i nadzor programa. NDO s Nacionalnim fondom (MFIN) preuzima cjelokupnu financijsku odgovornost. SAFU na čelu s DOOP-om (MFIN) zadužen je za raspisivanje natječaja, ugovaranje i plaćanja. Tehnička je provedba u nadležnosti relevantnih resornih institucija, tj. imenovanih voditelja programa i jedinica za provedbu projekata. Vanjsku reviziju vrši revizijsko tijelo (MFIN). Nadzor programa provodi se kroz Nadzorni odbor programa IPA i Nadzorni odbor programa IPA TAIB.</p>	<p>Provedbeni sustav, NIPAK, NDO, SJFU, DOOP, voditelj programa, JPP, revizijsko tijelo, Nadzorni odbor programa IPA, SNO</p>
<p>Provedbeni sustav programa ISPA</p>	<p>U kontekstu programa ISPA u Hrvatskoj, nacionalni ISPA koordinator (NKPI) s koordinacijskim tijelom (SDURF-om) provodi cjelokupnu koordinaciju pripreme i nadzora programa. Nacionalni dužnosnik za ovjeravanje (NDO) s Nacionalnim fondom (MFIN) preuzima cjelokupnu financijsku odgovornost. Središnja agencija za financiranje i ugovaranje (SAFU), na čelu sa sektorskim dužnosnikom za ovjeravanje (SDOP-om), zadužena je za raspisivanje natječaja, ugovaranje i plaćanja. Tehnička je provedba u nadležnosti relevantnih resornih institucija preko sektorskih koordinatora (MMPI, MZOPUG, MPRRR) i krajnjih korisnika. Nadzor programa provodi Nadzorni odbor programa ISPA.</p>	<p>Provedbeni sustav</p>

Term	Description	See
<p>IPA TAIB implementation system</p>	<p>In the context of IPA TAIB, the NIPAC with the coordinating body (CODEF) performs the overall coordination of the programme preparation and monitoring. The NAO with the National Fund (MFIN) undertakes the overall financial responsibility. The CFCA headed by the PAO (MFIN) is in charge of tendering, contracting and payments. Technical implementation is the responsibility of the relevant line institutions, i.e. their SPOs and PIUs. The Audit Authority (MFIN) is in charge of the external audit. Monitoring is carried out through the IPA Monitoring Committee and the IPA TAIB Committee.</p>	<p>Implementation system, NIPAC, NAO, National Fund, CFCU, PAO, SCO, PIU, Audit Authority, IPA Monitoring Committee, SMC</p>
<p>ISPA implementation system</p>	<p>In the context of ISPA in Croatia the National ISPA coordinator (NIC) with the coordinating body (CODEF) performs the overall coordination of the programme preparation and monitoring. The National Authorising Officer (NAO) with the National Fund (MFIN) undertakes the overall financial responsibility. The Central Finance and Contracting Agency (CFCA) headed by the Sector Authorising Officer (SAO) (MFIN) is in charge of tendering, contracting and payments. Technical implementation is the responsibility of the relevant line institution through its Sectoral Coordination Officers (SCOs) (MSTI, MEPPPC, MAFRD), and the final beneficiaries. Monitoring is carried out through the ISPA Monitoring Committee.</p>	<p>Implementation system</p>

Pojam	Opis	Vidi
<p>Provedbeni sustav programa PHARE CBC/INTERREG</p>	<p>Provedbena struktura za programe prekogranične suradnje financirane kombinirano iz programa PHARE i INTERREG hibridi su između provedbenih sustava programa PHARE i INTERREG. Upravna direkcija uspostavlja se u državi članici koja sudjeluje u određenom programu, a u zemlji korisnici programa PHARE uspostavljaju se kontaktne točke (MRRŠVG). Sve zemlje sudionice uspostavljaju Zajedničko tehničko tajništvo, Zajednički odbor za odabir i Zajednički nadzorni odbor. SAFU obavlja funkciju ugovaratelja za komponente projekata, koji se financiraju iz programa PHARE.</p>	<p>PHARE CBC, INTERREG, IPA CBC, Provedbeni sustav programa IPA CBC</p>
<p>Provedbeni sustav programa PHARE/ CARDS</p>	<p>U kontekstu programa PHARE/CARDS u Hrvatskoj, nacionalni koordinatorski tijelo (NKP) s koordinacijskim tijelom (SDURF-om) provodi cjelokupnu koordinaciju pripreme i nadzora programa. Nacionalni dužnosnik za odobravanje (NDO) s Nacionalnim fondom (MFIN) preuzima cjelokupnu financijsku odgovornost. Središnja agencija za financiranje i ugovaranje programa i projekata EU (SAFU) na čelu s dužnosnikom ovlaštenim za ovjeravanje programa (DOOP-om) zadužena je za raspisivanje natječaja, ugovaranje i plaćanja. Tehnička je provedba u nadležnosti relevantnih resornih institucija, tj. njihovih voditelja programa i jedinica za provedbu projekata (JPP). Nadzor programa provodi se kroz Zajednički nadzorni odbor (ZNO) i sektorske nadzorne pododbore (SNP).</p>	<p>Provedbeni sustav</p>

Term	Description	See
<p>PHARE CBC/ INTERREG implementation system</p>	<p>The implementing structure of the PHARE CBC INTERREG programmes is a hybrid between the PHARE and INTERREG implementations systems. The Managing Authority is set up in a Member State participating in the programme, and there are contact points in the PHARE beneficiary country (MSTI). All participating states set up a Joint Technical Secretariat, a Joint Selection Committee and a Joint Monitoring Committee. CFCA performs the function of the contracting authority for the project components financed by the PHARE programme.</p>	<p>PHARE CBC, INTERREG, IPA CBC, IPA CBC implementation system</p>
<p>PHARE/CARDS implementation system</p>	<p>In the context of PHARE/CARDS in Croatia the National Aid Coordinator (NAC) with the coordinating body (CODEF) performs the overall coordination of the programme preparation and monitoring. The National Authorising Officer (NAO) with the National Fund (MFIN) undertakes the overall financial responsibility. The Central Financing and Contracting Agency (CFCA) headed by the Programme Authorising Officer (PAO) (MFIN) is in charge of tendering, contracting and payments. Technical implementation is the responsibility of the relevant line institutions, i.e. its Senior Programme Officers (SPOs) and Project Implementation Units (PIUs). Monitoring is carried out through the Joint Monitoring Committee (JMC) and the Sectoral Monitoring Subcommittees (SMSCs).</p>	<p>Implementation system</p>

Pojam	Opis	Vidi
Provedbeni sustav programa SAPARD	Upravna direkcija (MPRRR) koordinira pripremu programa i daje podršku Nadzornom odboru programa SAPARD. Nacionalni dužnosnik za ovjeravanje (NDO) s Nacionalnim fondom (MFIN) preuzima cjelokupnu financijsku odgovornost. Funkciju certifikacijskog tijela obavlja Samostalni odjel za ovjeravanje provedbe SAPARD ustrojen u Ministarstvu financija . SAPARD agencija (MPRRR) zadužena je za raspisivanje natječaja, ugovaranje i plaćanja. Nacionalni koordinator pomoći (NKP) osigurava usklađenost i koherentnost SAPARD-a s drugim programima, a prati ga kroz Zajednički nadzorni odbor.	Provedbeni sustav
PSP		Proces stabilizacije i pridruživanja
PZ		Programi Zajednice
Radni dan	Radni dan se sastoji od 8 radnih sati.	
Radni mjesec	Radni se mjesec sastoji od 22 radna dana.	
Raspored sredstava	Podjela proračuna projekta u kojoj su sredstva i troškovi povezani s aktivnostima i rezultatima te podijeljeni za određeni vremenski period. Raspored sredstava predstavlja osnovu za izračun troškova/ proračuna i raspored priliva sredstava.	Opis posla

Term	Description	See
SAPARD implementation system	The Managing Authority (MAFRD) coordinates programme preparation and supports the SAPARD Monitoring Committee. The National Authorising Officer (NAO) with the National Fund (MFIN) undertakes the overall financial responsibility. The function of the Certifying Body is performed by the independent department for the verification of implementation of SAPARD set up in the Ministry of Finance. The SAPARD Agency (MAFRD) is in charge of tendering, contracting and payments. The National Aid Coordinator (NAC) ensures coordination and coherence of SAPARD with other programmes and monitors the programme through the Joint Monitoring Committee.	Implementation system
SAP		Stabilisation and Association process
CP		Community Programmes
Person Day / Man Day	A working day of 8 hours.	
Person Month / Man Month	A man month consists of 22 working days.	
Resource Schedule	A breakdown of the project budget where means and costs are linked to activities and results, and detailed for a given period of time. The resource schedule provides the basis on which costs/budget and cash flow requirements can be established.	ToR

Pojam	Opis	Vidi
Ravnopravnost spolova (1)	Poticanje ravnopravnosti između muškaraca i žena, s obzirom na pristup društvenim i gospodarskim strukturama i uslugama te korist od razvoja. Cilj je smanjiti razlike između muškaraca i žena u odnosu na zdravlje i obrazovanje, zapošljavanje i gospodarske aktivnosti te sudjelovanje u donošenju odluka na svim razinama. Svi programi i projekti trebali bi aktivno doprinosti smanjivanju razlika među spolovima u pojedinim područjima aktivnosti.	
Ravnopravnost spolova (2)	Program Zajednice za razdoblje 2001.-2006. koji podupire provedbu horizontalnih transnacionalnih aktivnosti uključenih u Strateški okvir Zajednice za ravnopravnost spolova. Program je uspostavljen Odlukom Europskog parlamenta i Vijeća br. 2001/51/EZ. Vrijednost mu je 50 milijuna eura. U Financijskoj perspektivi 2007.-2013. zamjenjuje ga program Progres.	Programi Zajednice, Progres
Razdoblje pokretanja projekta	Razdoblje provedbe projekta odmah nakon dolaska izvođača projekta/ tehničke pomoći u zemlju korisnika.	
Razdoblje utvrđivanja zatečenog stanja	Razdoblje od početka projekta do sastavljanja izvješća o zatečenom stanju. Tijekom ove faze provodi se procjena opisa posla i elaborira tijek provedbe projekta.	Faza provedbe, opis posla, izvješće o zatečenom stanju
Regionalni operativni program (ROP)	Razvojni programi za svaku regiju na razini NUTS II koji služe kao osnova za povlačenje sredstava iz strukturnih fondova. U Hrvatskoj su izrađeni dokumenti pod nazivom ROP na razini županija (NUTS III). Njihova je svrha bila započeti proces izrade dokumenata regionalnog razvoja prema načelima EU.	Strukturni fondovi, NUTS, OSZ, NSRO

Term	Description	See
Gender Equality (1)	The promotion of equality between women and men in relation to their access to social and economic infrastructures and services and to the benefits of development. The objective is to reduce disparities between women and men, including in health and education, in employment and economic activity, and in decision-making at all levels. All programmes and projects should actively contribute to reducing gender disparities in their area of intervention.	
Gender Equality (2)	The Community Programme in the period 2001-2006 supporting the implementation of horizontal transnational activities included in the Community Framework Strategy on Gender Equality. The programme was established by the Decision of the European Parliament and Council No. 2001/51/EC. Its budget amounted to 50 million €. In the Financial Perspective 2007-2013 it is replaced by the Progress programme.	Community Programmes, Progress
Start-up Period	The period of project implementation immediately after the arrival of the contractor / technical assistance in the beneficiary country.	
Inception Period	The period from project start until writing of the inception report. During this phase, an assessment of the ToR is carried out and the course of project implementation is elaborated.	Implementation Phase ToR, Inception Report
Regional Operational Programme (ROP)	A development programme for every region on the NUTS II level which is the basis for drawing assistance from Structural Funds. In Croatia, documents entitled ROPs were defined on the county level (NUTS III). Their purpose was to initiate the process of drafting regional development documents according to the EU principles.	Structural Funds, NUTS, CSF, NSRF

Pojam	Opis	Vidi
Relevantnost	Prikladnost ciljeva projekta u odnosu na stvarne probleme, potrebe i prioritete ciljnih skupina i korisnika kojima se projekt treba baviti te u odnosu na fizičko i političko okruženje u okviru kojeg djeluje.	
Rezultati	Rezultati su izravne posljedice neposrednih rezultata. Kombinacija rezultata postiže svrhu projekta.	Logička matrica, neposredni rezultati, svrha projekta
Rizik	Vjerojatnost da bi neki događaj ili aktivnost mogli negativno utjecati na realizaciju projektnog cilja ili aktivnosti. Rizici se sastoje od faktora koji su njegov sastavni dio ili su izvan projekta, premda se općenito naglasak stavlja na one faktore koji su izvan izravne kontrole menadžmenta.	Logička matrica, Pretpostavke
Roba	Svi artikli koje dobavljač mora osigurati za korisnika uključujući, kada je to potrebno, usluge kao što su: postavljanje, testiranje, stavljanje u operativno stanje, osiguravanje ekspertize, nadzor, održavanje, popravak, osposobljavanje i druge slične obveze vezane uz artikle koji se nabavljaju u sklopu dotičnog ugovora.	
ROP		Regionalni operativni program

Term	Description	See
Relevance	The appropriateness of project objectives to the real problems, needs and priorities of the intended target groups and beneficiaries that the project is supposed to address, and to the physical and policy environment within which it operates.	
Results	Results are direct consequences of outputs. The combination thereof achieves the purpose of the project.	Log frame, Output, Project Purpose
Risk	The probability that an event or action may adversely affect the achievement of project objectives or activities. Risks are composed of factors internal and external to the project, although focus is generally given to those factors outside project management's direct control.	Log frame, Assumptions
Supplies	All items which the supplier is required to supply to the beneficiary, including, where necessary, service such as installation, testing, commissioning, provision of expertise, supervision, maintenance, repair, training and other such obligations connected with the items to be provided under the contract.	
ROP		Regional Operational Programme

Pojam	Opis	Vidi
SAPARD	<p>Skraćeno od Special Accession Programme for Agriculture and Rural Development. Jedan od tri pretprišupna programa u Financijskoj perspektivi 2000.-2006. Pravna osnova programa je Uredba (EZ) br. 1268/1999. Financira ulaganja u poljoprivredu i ruralni razvoj; priprema državu kandidata za provođenje Zajedničke poljoprivredne politike te za korištenje njezinih financijskih instrumenata nakon pristupanja. Program je u Financijskoj perspektivi 2007.-2013. zamijenjen 5. komponentom programa IPA – ruralni razvoj (IPA-RD-om).</p> <p>Hrvatskoj je program otvoren za sudjelovanje u 2006. godini. Alokacija je iznosila 25 milijuna eura.</p>	<p>Pretprišupni programi, IPA-RD, ZPP</p>
SAPARD agencija	<p>Provedbeno tijelo nadležno za odabir projekata, ugovaranje, plaćanje i tehničku provedbu mjera osiguranih u sklopu programa SAPARD, na koje je Komisija prenijela ovlasti provedbe. U Hrvatskoj je Agencija uspostavljena u Ministarstvu poljoprivrede, ribarstva i ruralnog razvoja, Ravnateljstvu za strukturne i tržišne potpore. S početkom provedbe programa IPA-RD, SAPARD agencija se pretvara u IPA-RD agenciju.</p>	<p>Provedbeni sustav programa SAPARD, Provedbena agencija, IPA-RD agencija</p>

Term	Description	See
SAPARD	<p>Abbreviation for Special Accession Programme for Agriculture and Rural Development. One of the three Pre-Accession Programmes in the Financial Perspective 2000-2006. Legal basis for the programme is Regulation (EC) No. 1268/1999. It finances investments in agriculture and rural development and prepares a candidate country for implementation of the Common Agricultural Policy and utilisation of its financial instruments after accession.</p> <p>In the Financial Perspective 2007-2013, SAPARD will be replaced by IPA, i.e. its Component 5 called IPA-RD.</p> <p>Croatia became eligible for the programme in 2006. The allocation amounted to 25 million €.</p>	Pre-accession programme IPA-RD, CAP
SAPARD Agency	<p>An implementing body in charge of project selection, contracting, payments and technical implementation of SAPARD measures, on which the Commission has conferred the implementation authority. In Croatia, the Agency is established in the Ministry of Agriculture, Fisheries and Rural Development, Directorate for Structural and Market Support Measures. With the launch of the IPA-RD programme, the SAPARD Agency is converted into the IPA-RD Agency.</p>	SAPARD Implementation System, Implementing Agency, IPA-RD Agency

Pojam	Opis	Vidi
Sažetak projekta	<p>U kontekstu programa CARDS/PHARE/IPA TAIB, dokument u unaprijed definiranom formatu, koji pripremaju nacionalne vlasti zemlje korisnika, a koji sadrži opširne informacije o pozadini projekta, korisnicima, ciljevima, odnosu s drugim donatorima ili projektima, glavnim aktivnostima, proračunu i trajanju predloženog projekta. Za određenu projektnu godinu, svi sažeci projekata uključujući pripadajuće im logičke matrice, a prilažu se Prijedlogu za financiranje, koji se podnosi Upravnom odboru za relevantni program. Sažeci projekata se dalje elaboriraju u natječajnu dokumentaciju (opise poslova, tehničke specifikacije, troškovnike ili upute za prijavitelje).</p>	<p>Projektni ciklus, Faza identifikacije, Natječajna dokumentacija</p>
SCO (eng. kratica)		<p>Sektorski koordinator (1)</p>
SDOP		<p>Sektorski dužnosnik za ovjeravanje projekata</p>
SDURF	<p>Tijelo državne uprave zaduženo za pripremu strategije razvitka Republike Hrvatske, sveukupnu koordinaciju fondova EU otvorenih Republici Hrvatskoj, informiranje i obrazovanje potencijalnih korisnika. Ured funkcionira kao podrška nacionalnom koordinatoru pomoći/nacionalnom ISPA/nacionalnom IPA koordinatoru u koordinaciji pripreme i nadzora provedbe prepristupnih programa EU.</p>	<p>Središnji državni ured za razvojnu strategiju i koordinaciju fondova EU</p>

Term	Description	See
Project Fiche	In the context of CARDS/PHARE/IPA TAIB, the document in a pre-designed format prepared by the national authorities of the beneficiary country setting out comprehensive information on the background, expected beneficiaries, objectives, relation to other donors or projects, main activities, budget and duration of the proposed project. For a particular year all project fiches along with the respective log frames are annexed to the Financing Proposal, which is submitted to the relevant Management Committee. The project fiches are further developed into tender documentation (terms of reference, technical specifications, bills of quantities or guidelines for applicants).	Project Cycle, Identification Phase, Tender Dossier
SCO		Sector Coordinating Officer
SAO		Sectoral Authorising Officer
CODEF	Public administration body in charge of drafting development strategy, overall coordination of EU funds available to Croatia, information and publicity and education of potential beneficiaries. The Office supports the National Aid Coordinator/National ISPA Coordinator/National IPA Coordinator in coordinating the preparation of EU pre-accession programmes and monitoring their implementation.	Central Office for Development Strategy and Coordination of EU Funds

Pojam	Opis	Vidi
<p>Sedmi okvirni program za istraživanje i razvoj (FP7)</p>	<p>Program Zajednice u Financijskoj perspektivi 2007.-2013. koji financira europsku politiku istraživanja i nastavlja se na FP6. Proračun programa je 50,521 milijardi eura te dodatnih 2,7 milijardi eura za Euroatom. Program se sastoji od sljedećih programa: (I) Suradnja u sljedećim područjima istraživanja (1) zdravlje, (2) hrana, poljoprivreda i biotehnologija, (3) informacijske i komunikacijske tehnologije, (4) nano-znanost, nanotehnologije, materijali i nove proizvodne tehnologije, (5) energija, (6) zaštita okoliša (uključujući klimatske promjene), (7) promet (uključujući aeronautiku), (8) socio-ekonomske i humanističke znanosti, (9) svemir, (10) sigurnost; (II) Ideje, koje uključuju uspostavu Europskog vijeća za istraživanje, (III) Ljudi (ljudski potencijali) i (IV) Kapaciteti, koji uključuju sljedeća područja (1) istraživačku infrastrukturu, (2) istraživanje u korist malih i srednjih poduzeća, (3) regije znanja, (4) istraživački potencijal, (5) znanost u društvu, (6) koherentan razvoj istraživačkih politika, (7) međunarodnu suradnju, (8) ne-nuklearne aktivnosti Zajedničkog istraživačkog centra (ZIC-a). Osim toga postoji i komponenta Euratoma koja pokriva (1) istraživanje fuzije i fisije te zaštitu od zračenja, (2) aktivnosti ZIC-a na području nuklearne energije.</p>	<p>Programi Zajednice, FP6</p>
<p>SEK</p>		<p>Strategija EK za zemlju korisnika</p>
<p>Sektorski dužnosnik za ovjeravanje projekata (SDOP)</p>	<p>U kontekstu programa ISPA, dužnosnik u javnoj upravi zemlje korisnice obično na čelu provedbene agencije za program ISPA. SDOP je odgovoran za poslovanje provedbene agencije te za valjano financijsko upravljanje mjerama koje se provode. U Hrvatskoj ovu funkciju obavlja direktor Središnje agencije za financiranje i ugovaranje (SAFU).</p>	<p>Provedbeni sustav programa ISPA</p>

Term	Description	See
<p>Seventh Framework Programme for Research and Development (FP7)</p>	<p>Community Programme in the Financial Perspective 2007-2013 supporting European research policy following FP6 in the previous financial perspective. Programme budget amounts to 50.521 billion euro, and additional 2.7 billion euro for Euroatom. Specific programmes will include (I) Cooperation in the following research areas (1) Health; (2) Food, agriculture and biotechnology, (3) Information and communication technologies, (4) Nanosciences, nano-technologies, materials and new production technologies, (5) Energy, (6) Environment (including climate change), (7) Transport (including aeronautics), (8) Socio-economic sciences and the humanities, (9) Space, (10) Security; (II) Ideas, which includes the establishment of a European Research Council; (III) People - human resources; and (IV) Capacities which deals with following areas: (1) Research infrastructures, (2) Research for the benefit of SMEs, (3) Regions of knowledge, (4) Research potential, (5) Science in society, (6) Coherent development of research policies, (7) Activities of international cooperation, (8) Non-nuclear actions of the Joint Research Centre. In addition there is the Euratom component covering (1) fusion energy research and nuclear fission and radiation protection, (2) activities of the JRC in the field of nuclear energy.</p>	<p>Community Programme, FP6</p>
<p>CSP</p>		<p>Country Strategy Paper</p>
<p>Sectoral Authorising Officer (SAO)</p>	<p>In the context of ISPA, an official of the national administration of the beneficiary country normally heading an ISPA IA. The SAO is responsible for the operations of the IA and for the sound financial management of the measures to be implemented. In Croatia, the function is performed by the Head of the Central Financing and Contracting Agency (CFCA).</p>	<p>ISPA Implementation System</p>

Pojam	Opis	Vidi
Sektorski koordinator (SCO, eng. kratica)	U kontekstu programa ISPA, dužnosnik u relevantnom resornom ministarstvu zemlje korisnice zadužen za tehničku provedbu mjera u okviru programa ISPA. U Hrvatskoj su sektorskim koordinatorima imenovani državni tajnici u MMPI (za promet), MRRŠVG (za upravljanje vodoopskrbom i otpadnim vodama) i MZOPUG (za upravljanje krutim otpadom).	Provedbeni sustav programa ISPA
Sektorski nadzorni odbor (SNO)	U kontekstu programa IPA nadzorna tijela uspostavljena na razini komponenti programa te operativnih programa. Njihova je uloga pomoći Nadzornom odboru programa IPA u njegovim nadzornim zadaćama. Na razini komponenti programa postoje: Nadzorni odbor programa IPA TAIB i Nadzorni odbor programa IPA-RD. Na razini svakog od operativnih programa, u okviru komponente IPA regionalni razvoj, postoje operativni programi za promet, za zaštitu okoliša i za regionalnu konkurentnost, a za komponentu IPA HRD postoji posebni nadzorni odbor.	Provedbeni sustav programa IPA, Nadzorni odbor programa IPA, Nadzorni odbor programa IPA TAIB
Sektorski nadzorni pododbor (SNP)	U kontekstu programa PHARE, Sektorski nadzorni pododbori (SNP) pomažu Zajedničkom nadzornom odboru (ZNO-u). SNP čini odgovarajuća razina predstavnika nacionalnog koordinatora pomoći (NKP-a), nacionalnog dužnosnika za ovjeravanje (NDO-a), dužnosnika ovlaštenog za ovjeravanje (DOOP-a) na čelu svake provedbene agencije te predstavnika EK.	Provedbeni sustav programa PHARE, ZNO, NKP, NDO, DOOP
Sektorski operativni program (SOP)	Program kojim države članice utvrđuju prioritete i mjere u pojedinom sektoru koji je definirao NSRO, a na temelju kojih se povlače sredstva iz instrumenata kohezijske politike.	NSRO, ROP

Term	Description	See
Sector Coordinating Officer (SCO)	In the context of ISPA, an official in the relevant line ministry of the beneficiary country in charge of the technical implementation of the ISPA measures. In Croatia, state secretaries in the MSTI (transport), MRDFWM (water and wastewater management) and MEPPPC (solid waste management) were appointed SCOs.	ISPA implementation system
Sectoral Monitoring Committee (SMC)	In the context of IPA, monitoring bodies established at the level of programme components or operational programmes. Their role is to assist the IPA Monitoring Committee in its monitoring tasks. There are IPA TAIB and IPA-RD Monitoring Committees at the level of the component. For the IPA CBC there are joint monitoring committees for each CBC programme. Finally there are monitoring committees for each of the operational programmes within the IPA Regional Development (Transport, Environment, Regional Competitiveness) and IPA HRD.	IPA Implementation System, IPA Monitoring Committee, IPA TAIB Committee
Sectoral Monitoring Sub-Committee (SMSC)	In the context of PHARE, Sectoral Monitoring Sub-Committees (SMSC) assist the Joint Monitoring Committee (JMC). The SMSC consist of representatives at appropriate level from the National Aid Coordinator (NAC), the National Authorising Officer (NAO), the Commission as well as the Programme Authorising Officer (PAO) heading each Implementing Agency (IA) and an EC representative.	PHARE Implementation System, JMC, NAC, NAO, PAO
Sectoral Operational Programme (SOP)	A programme by which Member States define priorities and measures in a sector defined by NSRF, which represents a basis for drawing funds from Cohesion Policy Instruments.	NSRF, ROP

Pojam	Opis	Vidi
Sektorski sporazum	Sporazum između Europske komisije i zemlje korisnice koji se odnosi na određenu komponentu programa IPA, a koji sadrži dodatne odredbe uz one sadržane u Okvirnom sporazumu i relevantnim sporazumima o financiranju.	Okvirni sporazum, Sporazum o financiranju
SESAR	Projekt EU čiji je cilj razvoj Europskog sustava upravljanja zračnim prijevozom (SESAR). U Financijskoj ga perspektivi 2007.-2013. zajednički financiraju Europska unija, EUROCONTROL i industrija. Nakon toga se predviđa da će u cijelosti biti financiran iz privatnih izvora.	Programi Zajednice
SF		Strukturni fondovi
Sigurniji Internet +	Program Zajednice u razdoblju 2005.-2008. kojemu je cilj promicanje sigurnijeg korištenja Interneta i novih on-line tehnologija, posebice za djecu, te borba protiv ilegalnih sadržaja i sadržaja koje krajnji korisnik ne želi. Uspostavljen je Odlukom Europskog parlamenta i Vijeća br. 854/2005/EZ. Proračun mu iznosi 45 milijuna eura.	Programi Zajednice
Skup politika	Niz politika koje provodi neka vlada ili organizacija.	
SL-EU		Službeni list Europske unije
Službe EK	Uobičajeni pojam koji označava Europsku komisiju i njezine glavne uprave.	
Službeni list Europske unije (SL-EU)		Pravna osnova

Term	Description	See
Sectoral Agreement	An agreement between the European Commission and a beneficiary country relating to a specific IPA component, setting out provisions which are not contained in the Framework Agreement or relevant financing agreements.	Framework Agreement, Financing Agreement
SESAR	An EU project with the objective to develop European air traffic management system (SESAR). In the Financial Perspective 2007-2013 it is jointly financed by the European Union, EUROCONTROL and industry. After that it is foreseen that it will be financed entirely from the private sources.	Community Programmes
SF		Structural Funds
Safer Internet +	A Community Programme in the period 2005-2008 with the aim to promote safer use of the Internet and new online technologies, particularly for children, and to fight against illegal content and content unwanted by the end-user. It is established by the Decision of the European Parliament and the Council No. 854/2005/EC. Its budget amounts to 45 million €.	Community Programmes
Policy Agenda	A set of policies implemented by a government or an organisation.	
OJ		Official Journal of the European Union
EC Services	A common term describing the European Commission and its General Directorates.	
Official Journal of the European Union (OJ)		Legal basis

Pojam	Opis	Vidi
Smjernice za korisnike	Dokument koji objašnjava svrhu poziva za dostavu prijedloga projekata. On uključuje pravila o tome tko može dostaviti prijedlog projekta, vrstu aktivnosti i troškova koji se mogu financirati te kriterije za evaluaciju prijedloga projekata. On također daje praktične informacije o tome kako popuniti obrazac za prijavu, koji su prilozi potrebni te koja se proceduralna i ugovorna pravila primjenjuju.	Bespovratna sredstva, Poziv na dostavu prijedloga projekata
SNO		Sektorski nadzorni odbor
SNP		Sektorski nadzorni pododbor
Socrates	Program Zajednice na području obrazovanja koji je pokrenut 1995. godine i u Financijskoj perspektivi 2000.-2006. dostigao svoju drugu fazu (uspostavljen Odlukom Europskog parlamenta i Vijeća br. 253/2000/EZ s proračunom od 1,85 milijardi eura). Njegov je glavni cilj izgraditi Europu znanja i tako pružiti bolji odgovor na najveće izazove 21. stoljeća: promicati cjeloživotno obrazovanje, svima omogućiti pristup obrazovanju te pomoći ljudima da dobiju priznate kvalifikacije i vještine. Socrates nastoji promicati učenje jezika te poticati mobilnost i inovacije. Program se sastoji od osam cjelina: Comenius – školsko obrazovanje; Erasmus – visoko obrazovanje; Grundtvig – obrazovanje odraslih; Lingua – učenje europskih jezika; Minerva – informacijske i komunikacijske tehnologije u obrazovanju; Promatranje i inovacije u obrazovnim sustavima i politikama te zajedničke aktivnosti s drugim europskim programima. U Financijskoj perspektivi 2007.-2013. Socrates će biti ukllopljen u Integrirani program cjeloživotnog obrazovanja (LLP).	Programi Zajednice, LLP

Term	Description	See
Guidelines for Applicants	Document explaining the purpose of a Call for Proposals for grants. It includes the rules regarding who may apply, the types of actions and costs which may be financed and the evaluation criteria. It also provides practical information on how to complete the application form, which annexes are required, and which procedural and contractual rules apply.	Grant, Call for Proposals
SMC		Sectoral Monitoring Committee
SMSC		Sectoral Monitoring Sub-Committee
Socrates	Community Programme in the field of education, which started 1995 and in the Financial Perspective 2000-2006 reached its second phase (established by the Decision of the European Parliament and the Council No. 253/2000/EC with the budget of 1.85 billion €). Its main objective is to build up a Europe of knowledge and thus provide a better response to the major challenges of this new century: to promote lifelong learning, encourage access to education for everybody, and help people acquire recognized qualifications and skills. Socrates seeks to promote language learning, and to encourage mobility and innovation. The programme comprises eight separate actions: Comenius - school education; Erasmus - higher education; Grundtvig - adult education; Lingua - learning European languages; Minerva - information and communication technologies in education; Observation and innovation of education systems and policies; Supplementary measures; and Joint actions with other European programmes. In the Financial Perspective 2007-2013 Socrates is incorporated in the Integrated Lifelong Learning Programme (LLP).	Community Programmes, LLP

Pojam	Opis	Vidi
SOP		Sektorski operativni program
SOR		Strateški okvir za razvoj 2006-2013.
Sporazum o financiranju	Pravno obvezujući dokument koji potpisuju Europska komisija i zemlja korisnica, nakon što je Komisija usvojila odluku o financiranju programa. On uključuje opis projekta ili programa koji će se financirati. Njime se Europska unija i zemlja korisnica formalno obvezuju da će financirati opisane mjere. Ova vrsta dokumenta se koristi u programima CARDS, PHARE, SAPARD i IPA.	Prijedlog za financiranje, odluka o financiranju
Sporazum o stabilizaciji i pridruživanju - SSP	Sporazum između Europske zajednice te njezinih zemalja članica i pojedine vlade u državama jugoistočne Europe, koji određuje okvir za tijesnu suradnju na području političke i institucionalne stabilizacije država jugoistočne Europe, za promicanje ekonomskih i trgovinskih veza. Hrvatska je SPP potpisala 2001. godine, a Sporazum je stupio na snagu nakon procesa ratifikacije 1. veljače 2005. godine.	Proces stabilizacije i pridruživanja
Središnjica EK	Središnjica Europske komisije u Bruxellesu	
Sredstva	Sredstva su fizički i ostali resursi (koje se često naziva "inputima") nužni za izvođenje predviđenih aktivnosti i vođenje projekta.	Logička matrica, troškovi

Term	Description	See
SOP		Sectoral Operational Programme
SDF		Strategic Development Framework 2006-2013
Financing Agreement	A legally binding document signed between the European Commission and the beneficiary country following a Financing Decision. It includes a description of the particular project or programme to be funded. It represents the formal commitment of the European Union and the beneficiary country to finance the measures described. This document is used in the framework of CARDS, PHARE, SAPARD and IPA.	Financing Proposal, Financing Decision
Stabilisation and Association Agreement - SAA	The agreement between the European Community and its Member States and the relevant South-Eastern European government setting out a framework for close cooperation in the political and institutional stabilisation in the South-Eastern Europe and for the promotion of economic and trade relations. Croatia signed the SAA in 2001. It entered into force after ratification process on 1 February 2005.	Stabilisation and Association Process
EC Headquarters	European Commission Headquarters in Brussels	
Means	Means are physical and non-physical resources (often referred to as "Inputs") that are necessary to carry out the planned activities and manage the project.	Log frame, Costs

Pojam	Opis	Vidi
Sredstva primatelja	Sredstva koja je na raspolaganje stavila Vlada države korisnice, a evidentirana su u okviru različitih stavki državnog proračuna. Ako sredstva osiguravaju jedinice lokalne i područne (regionalne) samouprave, ta se sredstva također smatraju sredstvima primatelja. Sredstvima primatelja smatraju se i sredstva javnih poduzeća te zajmovi međunarodnih financijskih institucija javnim poduzećima.	
SSP		Sporazum o stabilizaciji i pridruživanju
Stablo ciljeva	Dijagramski prikaz hijerarhije ciljeva u određenom programu koji opisuje odnos između sredstava i ciljeva nakon što je izvršena analiza problema.	Hijerarhija ciljeva, problemsko stablo
Stalna radna skupina VRH za praćenje pomoći	Stalna radna skupina za praćenje pomoći, koju RH dobiva iz inozemnih izvora, radno je tijelo Vlade RH čiji je glavni zadatak učinkovita koordinacija razvojnih prioriteta VRH i prioriteta donatorske zajednice te usmjeravanje sredstava prema tome. Članovi su Radne skupine: potpredsjednik VRH za gospodarska pitanja, ministar vanjskih poslova i europskih integracija (koordinator bilateralne pomoći i Pakta o stabilnosti), ministar financija (koordinator za međunarodne financijske organizacije i bilateralne zajmove) i državni tajnik SDURF-a (koordinator programa EU).	Koordinacija strane pomoći, baza podataka o projektima strane pomoći i suradnje
STAR odbor	Kratice za fr. Comité des structures agricoles et du développement rural – Odbor za poljoprivredne strukture i ruralni razvoj. Upravni odbor nadležan, između ostalog, za programe SAPARD i IPA-RD.	Upravni odbor, SAPARD, IPA-RD

Term	Description	See
National public funds	Those funds which are put at the disposal by the Government of the beneficiary country and are thus inscribed under different headings of the national budget. In cases where the funds may come from regional authorities and/or from the municipalities' budget, these should also be considered as National Public Funds. Equally considered as national public funds are funds from public enterprises as well as loans by International Financial Institutions to public entities.	
SAA		Stabilisation and Association Agreement
Objective tree	A diagrammatic presentation of a hierarchy of objectives of a given programme describing their means/ends relationship following a problem analysis.	Hierarchy of Objectives, Problem Tree
Permanent Working Group of Government of RC	Permanent Working Group of Government of RC for Monitoring Assistance Received by Croatia from Foreign Sources is a working body of the Government whose main task is efficient coordination of Government's development priorities and priorities of donor community, and channelling of funds accordingly. Members of the Working Group are Vice Prime Minister in charge of economic affairs, Minister of Foreign Affairs and European Integration (coordinator of bilateral assistance and Stability Pact), Minister of Finance (coordinator of international financial institutions and bilateral loans) and State Secretary in CODEF (coordinator of EU funds).	Aid Co-ordination, database of foreign assistance and co-operation projects
STAR Committee	Abbreviation for French Comité des structures agricoles et du développement rural. Management committee in charge of, among other issues, the SAPARD and IPA-RD programmes.	Management Committee, SAPARD, IPA-RD

Pojam	Opis	Vidi
Strategija EK za zemlju-korisnika (CSP)	<p>Strategija EK za zemlju-korisnika (CSP) je sredstvo za usmjeravanje, vođenje i analizu programa pomoći EZ trećim zemljama. Svrha strategije je stvoriti okvir za programe pomoći EU koji se temelje na ciljevima EU, politici Vlade zemlje korisnice, analizi stanja u zemlji korisnici te aktivnostima drugih značajnih partnera.</p> <p>CARDS Strategija EK za Republiku Hrvatsku izrađena je za razdoblje 2002.-2006., ali je vrijedila do 2004. godine budući da je Hrvatska nakon toga prestala biti korisnicom programa.</p>	Programi EU za treće zemlje, CARDS
Strateški dokument EK o proširenju	Strateški dokument koji definira Europska komisija, a koji sadrži općenite okvire za politiku proširenja te navodi smjernice za politiku prema pojedinim zemljama.	Paket za proširenje
Strateški dokumenti	Dokumenti koji se definiraju za određeni program kao strateška odrednica za njegovu provedbu (npr. u kontekstu programa IPA postoji Višegodišnji indikativni financijski okvir, Višegodišnji indikativni planski dokument, Okvir za usklađenost strategija i operativni programi). Ovi se dokumenti temelje na općoj strateškoj osnovi i na pravnoj osnovi programa. Kako bi ih se moglo provesti, potrebno je izraditi dodatne operativne i provedbene dokumente.	Opća strateška osnova, Pravna osnova, Operativni dokumenti, Provedbeni dokumenti
Strateški dokumenti RH	Dokumenti kao što su Strateški okvir za razvoj 2006.-2013. i Nacionalni program Republike Hrvatske za pridruživanje Europskoj uniji (NPPEU).	Nacionalni strateški referentni okvir, Okvir za usklađenost strategija 2007.-2013.

Term	Description	See
Country Strategy Paper (CSP)	<p>Country Strategy Paper (CSP) is an instrument for guiding, managing and reviewing EC external actions. The purpose of CSP is to provide a framework for EU assistance programmes based on EU objectives, the beneficiary country government policy, an analysis of the beneficiary countries situation, and the activities of other major partners.</p> <p>The CARDS Country Strategy Paper for the Republic of Croatia is designed for the period 2002-2006, but due to the fact that Croatia stopped using CARDS was valid until 2004.</p>	EU external actions, CARDS
Strategy Paper for Enlargement	<p>A strategic document defined by EC which defines general enlargement policy and provides guidelines for country specific policies.</p>	Enlargement Package
Strategic Documents	<p>Documents defined for a specific programme as a strategic guidance for implementation (for example in the context of IPA there are the Multi-annual Indicative Financial Framework, the Multi-annual Indicative Planning Document, the Strategic Coherence Framework and operational programmes). These documents are based on the general strategic basis and the programme's legal basis. In order for them to be implemented further operational and implementation documents are compiled.</p>	General Strategic Basis, Legal Basis, Operational documents, Implementation Documents
Croatian Strategic Documents	<p>Documents such as Strategic Development Framework 2006-2013 or the National Programme for the Integration of the Republic of Croatia into the European Union (NPIEU).</p>	<i>General strategic documents</i>

Pojam	Opis	Vidi
Strateški koordinator	U kontekstu programa IPA, dužnosnik u državnoj upravi zemlje zadužen za koordinaciju komponenti regionalnog razvoja i razvoja ljudskih potencijala. Odgovara NIPAK-u. U Hrvatskoj ovu funkciju obnaša dužnosnik u SDURF-u.	Provedbeni sustav programa IPA, NIPAK, IPA regionalni razvoj, IPA HRD
Strateški okvir za razvoj 2006-2013. (SOR)	Dokument Vlade RH koji definira strateške prioritete zemlje u razdoblju od 2006. do 2013. godine.	Strateški dokumenti RH
Stručnjak	Osoba koju izvođač angažira za pružanje relevantne ekspertize, koja je potrebna za uredno izvršenje ugovora.	
Strukturni fondovi	U Financijskoj perspektivi 2000.-2006. četiri su fonda čija je namjera osigurati financijska sredstva za siromašnije regije EU, kako bi se ojačala ekonomska i socijalna kohezija i odgovorilo na izazove Jedinog tržišta EU. Strukturni fondovi uključuju: Komponentu usmjeravanja EAGGF-a, ERDF, ESF i FIG. U Financijskoj perspektivi 2007.-2013. strukturnim fondovima se smatraju samo ERDF i ESF. Njihovi su novi ciljevi: (1) konvergencija, (2) regionalna konkurentnost i zapošljavanje te (3) europska teritorijalna suradnja.	Financijska perspektiva, EAGGF, ERDF, ESF, FIG, instrumenti kohezijske politike

Term	Description	See
Strategic Coordinator	In the context of IPA, an official in the administration of the beneficiary country in charge of coordination of the Regional Development and the HRD components. He/she is placed under authority of NIPAC. In Croatia this function is performed by a CODEF official.	IPA implementation system, NIPAC, IPA Regional Development, IPA HRD
Strategic Development Framework 2006-2013 (SDF)	The document by the Croatia Government defining country's strategic priorities in the period from 2006 to 2013.	<i>Croatian Strategic Documents</i>
Expert	A person engaged by a contractor to provide the relevant expertise required for the proper performance of a contract.	
Structural Funds	In the Financial Perspective 2000-2006 four funds with the objective of providing financial support for poorer regions in the EU in order to strengthen economic and social cohesion in the EU and meet the challenges of the single market. The Structural Funds include the Guidance Section of EAGGF, ERDF, ESF and FIG. In the Financial Perspective 2007-2013 only ERDF and ESF are considered the Structural Funds. The reformed objectives include a) convergence, b) regional competitiveness and employment and c) European territorial cooperation.	Financial Perspective, EAGGF, ERDF, ESF, FIG, Cohesion Policy Instruments

Pojam	Opis	Vidi
Studija izvedivosti	<p>Studijom izvedivosti, koju se provodi tijekom Faze formuliranja, utvrđuje se je li predloženi projekt pravilno utemeljen te može li zadovoljiti potrebe svojih ciljnih skupina / korisnika. Studijom se izrađuje projekt sa svim operativnim pojedinostima, uzimajući u obzir sve političke, tehničke, gospodarske, financijske, institucionalne, sociokulturne aspekte te one vezane uz upravljanje projektom, zaštitu okoliša i pitanja oravnopravnosti spolova. Na temelju Studije Europska komisija i vlada zemlje partnera dobit će dovoljno informacija kojima se opravdava prihvaćanje, izmjena ili odbijanje budućeg financiranja predloženog projekta.</p>	UPC, Faza formuliranja
Sufinanciranje	<p>Odnosi se na situaciju u kojoj se dio sredstava instrumenta/projekta/programa osigurava iz nekog financijskog izvora EU. Ostatak sredstava osigurava se iz nacionalnih javnih izvora i/ili privatnih izvora, ovisno o prirodi i zahtjevima određenog instrumenta/projekta/programa.</p>	
Supsidijarnost	<p>Cilj načela supsidijarnosti je osigurati da se odluke donose što je moguće bliže građanima i na razini na kojoj je to najučinkovitije (lokalnoj, regionalnoj, nacionalnoj ili europskoj).</p>	
Sustav dvostrukih koverti	<p>Sustav koji se koristi u natječajima EU u kojem je financijsku ponudu, zapečaćenu u posebnoj omotnici, potrebno priložiti tehničkoj ponudi.</p>	Tehnička ponuda, financijska ponuda

Term	Description	See
Feasibility Study	<p>A feasibility study, conducted during the Formulation Phase, verifies whether the proposed project is well-founded, and is likely to meet the needs of its intended target groups / beneficiaries. The study should design the project in full operational detail, taking account of all policy, technical, economic, financial, institutional, management, environmental, socio-cultural, gender-related aspects. The study will provide the European Commission and partner government with sufficient information to justify acceptance, modifications or rejection of the proposed project for further financing.</p>	PCM, Formulation Phare
Co-financing	<p>Refers to a situation where a proportion of the financing of a scheme/project/programme is obtained from an EU source of funding. The rest of the financing is obtained from national public sources and/or private sources depending on the nature and requirements of the specific scheme/project/programme.</p>	
Subsidiarity	<p>The subsidiarity principle is intended to ensure that decisions are taken as closely as possible to the citizen, and at the level on which decision-making is most effective (local, regional, national or European).</p>	
Double envelope system	<p>System used in EU calls for tenders where financial offer sealed in a special envelope needs to be enclosed with the technical offer.</p>	Technical offer, Financial offer

Pojam	Opis	Vidi
Sustav unutarnjeg upravljanja i kontrole	Sustav pomoću kojeg se osigurava učinkovito poslovanje neke organizacije ili učinkovita provedba programa/projekta. Naglasak se stavlja na upravljanje resursima i rizicima.	Provedbeni sustav, Interna revizija
Svrha projekta	Središnji cilj projekta. Svrhom projekta se rješava glavni problem, a definira ju se s obzirom na održivu korist za ciljnu(e) skupinu(e). Za svaki bi projekt trebala postojati samo jedna svrha projekta.	Log frame
SWOT analiza	Alat strateškog planiranja za analizu konkurentne pozicije neke organizacije, zemlje ili regije. SWOT je kratica za prednosti (Strengths), slabosti (Weaknesses), prilike (Opportunities) i prijetnje (Threats).	

Term	Description	See
Internal management and control system	System which enables efficient operation of an organisation or efficient implementation of a programme/project. The focus is on the resource and risk management.	Implementation System, Internal audit
Project Purpose	The central objective of the project. The purpose should address the core problem, and be defined in terms of sustainable benefits for the target group's). There should only be one Project Purpose per project.	Log frame
SWOT Analysis	Strategic planning tool for analysis of the competitive position of an organization, country or region. SWOT stands for Strengths and Weaknesses, and external Opportunities and Threats.	

Pojam	Opis	Vidi
<p>Šesti okvirni program za istraživanje i razvoj (FP6)</p>	<p>Program Zajednice u razdoblju 2002.-2006. namijenjen uspostavi „Europskoga istraživačkog prostora“ (eng. kratica ERA), uspostavljen Odlukom Europskog parlamenta i Vijeća br. 1513/2002/EZ. Vrijednost programa je 16,27 milijardi €. Novac se raspoređuje na aktivnosti istraživanja i razvoja tehnologije, demonstracijske aktivnosti i nuklearne aktivnosti (Euratom). Aktivnosti istraživanja i razvoja tehnologija dijele se na tematske aktivnosti i horizontalne istraživačke aktivnosti. Tematske aktivnosti uključuju (1) znanosti o životu, gnomiku i biotehnologiju u službi zdravlja, (2) tehnologije informacijskog društva, (3) nanotehnologije, višefunkcijske materijale i nove proizvodne procese, (4) aeronautiku i prostor, (5) kvalitetu i sigurnost hrane, (6) održivi razvoj, globalne promjene i ekosustave (uključujući istraživanje energije i transporta), (7) građane i upravljanje u društvu temeljenom naznanju. Horizontalne istraživačke aktivnosti uključuju (1) potporu politici istraživanja, (2) nove tehnologije i tehnologije u razvoju (eng. kratica NEST), (3) specifične aktivnosti za malo i srednje poduzetništvo, (4) međunarodnu suradnju (INCO) i (5) aktivnosti Zajedničkog istraživačkog centra. Demonstracijske aktivnosti uključuju dva specifična programa za jačanje temelja ERA-e i strukturiranje ERA-e (u što spada i program za mobilnost Marie Curie). Komponenta namijenjena nuklearnoj energiji (Euratom) sastoji se od (1) kontrolirane termonuklearne fuzije, (2) upravljanja radioaktivnim otpadom, (3) zaštite od zračenja i (4) drugih aktivnosti na području nuklearnih tehnologija i sigurnosti. U Financijskoj perspektivi 2007.-2013. Nakon FP6-a slijedio je FP7.</p> <p>Do 2006. godine Hrvatska je u programu sudjelovala u statusu treće zemlje, a 2006. godine postala je pridruženom članicom s punim pravom sudjelovanja.</p>	<p>Programi Zajednice, FP7</p>

Term	Description	See
<p>Sixth Framework Programme for Research and Development (FP6)</p>	<p>Community Programme in the period 2002-2006 intended to help create “European Research Area – ERA” (established by the Decision of the European Parliament and the Council No 1513/2002/EC). FP6 budget amounts to 16.27 billion €. Money is distributed amongst both research and technological development (RTD) and demonstration activities and Nuclear (Euratom) activities. RTD activities are divided into thematic areas and cross-cutting research activities. Thematic areas include (1) life sciences, genomics and biotechnology for health, (2) information society technologies, (3) nanotechnologies and nano-sciences, knowledge-based multifunctional materials and new production processes and devices, (4) aeronautics and space, (5) food quality and safety, (6) sustainable development, global change and ecosystems, (7) citizens and governance in a knowledge-based society. Cross-cutting research activities include (1) research for policy support, (2) new and emerging science and technology (NEST), (3) specific SME activities, (4) international co-operation activities (INCO) and (5) JRC activities. Demonstration activities include two specific programmes for strengthening the foundation of ERA and for structuring the ERA (which includes Marie Curie mobility scheme). Nuclear energy component (Euratom) is composed of (1) controlled thermonuclear fusion, (2) management of radioactive waste, (3) radiation protection and (4) other activities in the field of nuclear technologies and safety. In the Financial Perspective 2007-2013 FP6 was succeeded by FP7.</p> <p>Until 2006 Croatia participated in it as a third country, and in 2006 it became an associated country with full participation.</p>	<p>Community Programme, FP7</p>

Pojam	Opis	Vidi
TAF (eng. kratica)	TAF je program koji pruža tehničku pomoć tijelima državne uprave u jačanju vlastitih operativnih kapaciteta, posebice za usvajanje i provedbu pravne stečevine Europske unije, jačanje institucija nadležnih za upravljanje pretprijetnom pomoći, jačanje kapaciteta za upravljanje strukturnim fondovima te za pripremu i provedbu IPA projekata. Najčešće se provodi kroz manje projekte tehničke pomoći i twinninga (do 250.000 EUR).	Instrument za tehničku pomoć
TAIEX	Skrraćeno od Technical Assistance Information Exchange – instrument za izgradnju institucija koji nudi kratkoročnu pomoć pri prihvaćanju, primjeni i provedbi pravne stečevine Zajednice (acquis-a). Koristi detaširane stručnjake administracija država članica za savjetodavne posjete, studije ili procjene, seminare, radionice ili osposobljavanje. Pomaže također u prijevodu zakonodavstva te osigurava stručne baze podataka i informacije o usklađenosti zakonodavstva. Pomoć iz TAIEX-a dostupna je državama kandidatkinjama i pristupajućim državama kao dio pretprijetne strategije te novim državama članicama, državama Zapadnog Balkana kao i državama obuhvaćenim politikom susjedstva. Ovisno o korisniku, TAIEX se financira iz programa CARDS/ PHARE te programa IPA. Hrvatskoj je otvoren TAIEX u 2004. godini.	
TDU		Tijelo državne uprave
TED (eng. kratica)		Dnevni elektronski natječaji

Term	Description	See
TAF	TAF is a programme, which provides technical assistance to bodies of state administration in the strengthening of their operational capacities, in particular for the adoption and implementation of the <i>acquis</i> , the strengthening of institutions responsible for pre-accession assistance management, capacity building for the management of Structural Funds and for the preparation and implementation of IPA projects. It is most frequently implemented through minor technical assistance and twinning projects (up to EUR 250,000).	Technical Assistance Facility
TAEIX	Abbreviation for Technical Assistance Information Exchange - an institution-building instrument for short-term assistance in adoption, application and enforcement of the Community <i>acquis</i> . It deploys seconded experts and arranges peer reviews, study or assessment visits, seminars, workshops and training. It also helps with the translation of legislation and provides expert databases and information on the alignment of legislation. TAEIX assistance is available to candidate countries, acceding countries as a part of the pre-accession strategy and screening process, the ten new Member States, the countries of the Western Balkans, and the countries under the Neighbourhood Policy. Depending on the beneficiary TAEIX is financed from CARDS/PHARE and IPA. Croatia became eligible for TAEIX assistance in 2004.	
PAB		Public Administration Body
TED		Tenders Electronic Daily

Pojam	Opis	Vidi
Tehnička pomoć	Stručnjaci, konzultanti, predavači, savjetnici, itd. koji su angažirani putem ugovora o pružanju usluga radi transfera znanja (know-how) i vještina (skills) te razvoja i jačanja institucija. Tehničku pomoć mogu dati konzultanti dostupni na tržištu ili stručnjaci iz uprava država članica EU (twinning)	Konzultant, twinning
Tehnička ponuda	Dio ponude koji sadrži sve ne-financijske elemente natječajne dokumentacije, tj. sve elemente koji se traže u natječajnoj dokumentaciji osim financijske ponude. Tehnička ponuda ne smije sadržavati nikakve financijske naznake.	Ponuda, financijska ponuda
Tehnička specifikacija	Dokument koji sastavlja ugovaratelj te koji naznačuje zahtjeve i/ili ciljeve radi osiguravanja robe ili radova, specificirajući tamo gdje je to potrebno metode i resurse, koje treba koristiti i/ili rezultate koji se moraju postići.	Ugovor o nabavi roba, ugovor o izvođenju radova
TEMPUS	Program suradnje na području visokog obrazovanja između Europske unije i njezinih partnera iz jugoistočne Europe, istočne Europe i središnje Azije te mediteranske regije, koji se financira iz relevantnih geografskih programa (CARDS/PHARE, TACIS, MEDA). Vrste projekata uključuju: (1) Zajedničke europske projekte – razvoj ili poboljšanje nastavnih programa ili upravljanja; (2) strukturne i komplementarne mjere – kratkoročno savjetovanje o politici i diseminacija pozitivne prakse; (3) individualna sredstva za mobilnost. Hrvatskoj je program otvoren za sudjelovanje u 2000. godini.	
Tijelo državne uprave (TDU)		

Term	Description	See
Technical Assistance	Specialists, consultants, trainers, advisers, etc. contracted under a service contract for the transfer of know-how and skills and the creation and strengthening of institutions. Technical assistance can be provided by consultants available on the market or experts from Member States administrations (twinning).	Consultant, Twinning
Technical Offer	The part of the tender which contains all non-financial elements of the tender dossier, i.e. all elements other than the financial offer which are required by the tender dossier. The technical offer must not contain any financial indications.	Tender, Financial Offer
Technical Specifications	The document drawn up by the Contracting Authority setting out the requirements and/or the objectives in respect of the provision of supplies or works, specifying where relevant the methods and resources to be used and/or the results to be achieved.	Supply Contract, Works Contract
TEMPUS	A cooperation programme in higher education between the European Union and its partner countries from the South-Eastern Europe, Eastern Europe and Central Asia, the Mediterranean region financed from the relevant geographical programme (CARDS/PHARE, TACIS, MEDA). Project types include: (1) Joint European Projects (JEPs) – development and upgrading of curricula or management practices; (2) structural and complementary measures – short-term policy advice interventions and dissemination of good practices; (3) Individual Mobility Grants. Croatia became eligible for participation in TEMPUS in 2000.	
Public Administration Body (PAB)		

Pojam	Opis	Vidi
Timing	Određivanje vremena provedbe aktivnosti; određena vremenska točka ili razdoblje u kojem se neka aktivnost odvija ili je planirana.	
Tranzicijski instrument	Privremeni instrument tehničke pomoći (2004.-2006.) za nove države članice namijenjen razvoju i jačanju njihovog administrativnog kapaciteta za provedbu zakonodavstva Zajednice i poticanje razmjene pozitivnih iskustava između stručnjaka u istom sektoru. U Financijskoj perspektivi 2007.-2013. uklobljen je u program IPA TAIB.	IPA TAIB
Troškovi	Troškovi su svi utvrđeni resursi („sredstva“) izraženi financijski.	Logička matrica, sredstva
Twinning	Instrument koji je razvila Europska komisija putem kojeg državne uprave zemalja članica razvijaju partnerstvo s državnim upravama u zemljama kandidatkinjama ili partnerima. Unutar twinning projekta, državni službenici zemalja članica šalju se kao savjetnici u državnu upravu zemlje partnera. Državna uprava zemlje članice, s kojom se uspostavlja twinning projekt, odabire se u selekcijskom postupku u kojem sudjeluju državne uprave nekoliko zemalja članica.	Tehnička pomoć
Twinning Light	Pojednostavljena verzija twinninga za angažmane kraće od jedne godine, u vrijednosti manjoj od 250,000 €.	Twinning
Učinak	Učinak projekta na širu okolinu, njegov doprinos širim sektorskim ciljevima sažetima u općim ciljevima projekta.	Logička matrica
Učinkovitost	Način na koji su rezultati doprinijeli ostvarenju svrhe projekta.	Logička matrica

Term	Description	See
Timing	The act of choosing when an activity should happen; a particular point or period of time in which an activity happens or is planned.	
Transition Facility	Temporary financial assistance instrument (2004-2006) for the new Member States to develop and strengthen their administrative capacity to implement and enforce Community legislation and foster exchange of best practice among peers. In the Financial Perspective 2007-2013 it is incorporated in the IPA TAIB.	IPA TAIB
Cost	Costs are translation into financial terms of all identified resources (“Means”).	Log frame, Means
Twinning	An instrument developed the European Commission whereby Member States’ Public administrations develop partnership with counterpart public administrations in applicant or partner countries. Under a twinning project, Member States’ civil servants are seconded to serve as advisers in the counterpart administration of the partner country. The Twin Member States’ administration is selected after a competition among administrations of several Member States.	Technical Assistance
Twinning Light	A simplified version of twinning for assignments shorter than one year of value less than 250,000 €.	Twinning
Impact	The effect of the project on its wider environment, and its contribution to the wider sectoral objectives summarized in the projects Overall Objectives.	Log frame
Effectiveness	Contribution made by results to achievement of the project purpose.	Log frame

Pojam	Opis	Vidi
Ugovaračko tijelo	Stranka koja zaključuje ugovor. U kontekstu pretprijetnih fondova, ovisno o sustavu provedbe to može biti Europska komisija (CIS, CDIS) ili tijelo državne uprave zemlje korisnika (DIS). U Hrvatskoj je ugovaratelj za programe CARDS/PHARE, ISPA i dio IPA komponenti Središnja jedinica za financiranje i ugovaranje (SAFU), a SAPARD/IPA-RD agencija za programe SAPARD/IPA-RD.	CIS, CDIS, DIS, Provedbena agencija, Krajnji korisnik, SAFU, SAPARD agencija, IPA-RD agencija
Ugovor	Dogovor uz određene uvjete između dviju ili više fizičkih ili pravnih osoba u kojem postoji obećanje da će se pružiti usluge i/ili isporučiti roba u zamjenu za neku vrijednost. Prema tipu ugovora postoje: ugovori o pružanju usluga, ugovori o isporuci robe, ugovori o izvođenju radova, kombinirani ugovori (kombinacija dvije od tri vrste) i hibridni ugovori (sve tri vrste).	Ugovor o pružanju usluga, Ugovor o isporuci robe, Ugovor o izvođenju radova
Ugovor o dodjeli bespovratnih sredstava putem twinninga	Pravni dokument kojim se vodi projektni sadržaj i provedba twinning projekta. Ugovor o twinningu potpisuje zemlja partner i zemlja članica EU ili službe EK u ime zemlje partnera. Ugovor o twinningu obvezuje obje strane na postizanje opisanih rezultata kroz provedbu detaljnog programa rada.	
Ugovor o izradi studija	Ugovor o pružanju usluga između davatelja usluga i ugovaratelja koji se odnosi, na primjer, na identifikacijske i pripremne studije za projekte, studije o izvedivosti, ekonomske studije i studije tržišta, tehničke studije, procjene i revizije.	Ugovor o pružanju usluga
Ugovor o izvođenju radova	Ugovor između građevinske firme i ugovaratelja o izvođenju radova ili izgradnji objekta.	Procedura za dodjelu ugovora

Term	Description	See
Contracting Authority	The party concluding the contract. In the context of the pre-accession funds, depending on the implementation system the Commission (CIS, CDIS) or a public administration body of the beneficiary country (DIS). In Croatia the Contracting Authority for CARDS/PHARE, ISPA and part of the IPA components is the Central Finance and Contracting Agency (CFCA) and for SAPARD the SAPARD Agency.	CIS, CDIS, DIS, Implementing Agency, Final Beneficiary, CFCA, SAPARD Agency, IPA-RD Agency
Contract	An agreement with specific terms between two or more persons or entities in which there is a promise to provide services and/or supplies in return for a valuable benefit. According to the type there are service contracts, supply contracts, works contracts, combined contracts (combination of two of the three types) and hybrid contracts (combination of all three types).	Service contract, supply contract, works contract
Twinning Covenant Grant Agreement	Legal document governing the project contents and implementation of a twinning project. The Covenant is signed by the partner country and the Member State, or by the EC Services on behalf of the partner country. The Covenant commits both parties to achieving the results described through the implementation of a detailed work programme.	
Study Contract	A service contract between a service provider and the Contracting Authority concerning, for example, identification and preparatory studies for projects, feasibility studies, economic and market studies, technical studies, evaluations and audits.	Service Contract
Works Contract	A contract between a construction firm and the Contracting Authority for the execution of works or the building of a structure.	Contract award procedure

Pojam	Opis	Vidi
Ugovor o nabavi robe	Ugovor između dobavljača i ugovaratelja o kupnji, leasingu, najmu ili financijskom najmu (uz ili bez opcije kupnje). On može također pokrivati zadaće kao što su: postavljanje, servisiranje, popravke, osposobljavanje i uslugu nakon prodaje (after-sales service).	Procedura za dodjelu ugovora
Ugovor o pružanju usluga	Ugovor između davatelja usluga i ugovaratelja o pružanju usluga, kao što su tehnička pomoć ili studije.	Procedura za dodjelu ugovora
Ugovor o tehničkoj pomoći	Ugovor između davatelja usluga i ugovaratelja prema kojemu davatelj usluga obnaša savjetodavnu ulogu, usmjerava ili nadzire projekt, osigurava konzultante naznačene u ugovoru i djeluje kao agent za nabavu.	Ugovor o pružanju usluga
UPC		Upravljanje projektnim ciklusom
Upravljački odbor	Odbor sastavljen od korisnika i/ili dionika osnovan radi usmjeravanja ili nadzora nekog projekta pomoći, tj. donošenja ključnih odluka. U kontekstu programa IPA CBC neke od funkcija Zajedničkog nadzornog odbora mogu biti delegirane upravljačkom odboru.	IPA CBC, Zajednički nadzorni odbor

Term	Description	See
Supply Contract	A contract between a supplier and the Contracting Authority for the purchase, lease, hire or hire-purchase (with or without the option to buy) of goods. It may also cover such tasks as installation, servicing, repairs, training and after-sales service.	Contract award procedure
Service Contract	A contract between a service provider and the Contracting Authority for the provision of services such as technical assistance or studies.	Contract award procedure
Technical assistance contract	A contract between a service provider and the Contracting Authority under which the service provider exercises an advisory role, directs or supervises a project, provides the consultants stipulated in the contract or acts as a procurement agent.	Service Contract
PCM		Project Cycle Management
Steering Committee	A committee of beneficiaries and/or stakeholders established to guide or supervise an assistance project, i.e. make vital decisions. In the context of IPA CBC, some of the functions of the Joint Monitoring Committee may be delegated to a steering committee.	IPA CBC, Joint Monitoring Committee

Pojam	Opis	Vidi
<p>Upravljačko tijelo (MA)</p>	<p>U kontekstu programa SAPARD, tijelo određeno za koordinaciju programiranja, prikupljanje informacija o nadzoru i evaluaciji programa te izvješćivanju Nadzornog odbora. U Hrvatskoj je Upravljačko tijelo za SAPARD uspostavljeno u Ministarstvu poljoprivrede, šumarstva i vodnoga gospodarstva, Upravi za održivi razvitak seoskog prostora.</p> <p>U kontekstu instrumenata kohezijske politike te pojedinih komponenti programa IPA (IPA CBC, IPA Regionalni razvoj, IPA HRD i IPA-RD), bilo koje javno ili privatno tijelo na nacionalnoj, regionalnoj ili lokalnoj razini koje je država članica odredila da upravlja operativnim programom. U Hrvatskoj su u kontekstu programa IPA Regionalni razvoj određena sljedeća upravljačka tijela: MMPI za OP promet, MZOPUG s MPRRR za OP za zaštitu okoliša te MGRP s MZOŠ, MMPI i Uredom za e-Hrvatsku za OP za regionalnu konkurentnost. U kontekstu programa IPA HRD, upravljačko tijelo je MGRP s MZOŠ i MZSS. Upravljačko tijelo IPA-RD-a je isto kao i za SAPARD.</p>	<p>Provedbeni sustav programa SAPARD, Provedbeni sustav programa IPA, instrumenti kohezijske politike, operativni program</p>
<p>Upravljanje projektnim ciklusom (UPC)</p>	<p>Metodologija pripreme, provedbe i evaluacije projekata i programa, koja se temelji na integriranom pristupu te pristupu logičke matrice.</p>	<p>Projektni ciklus, integrirani pristup, logička matrica</p>
<p>Upravna direkcija za SAPARD</p>	<p>Jedinica državne uprave nadležna za programiranje programa i praćenje programa SAPARD u državi korisnici, u skladu s odredbama Višegodišnjeg sporazuma o financiranju (VSoF). U Hrvatskoj je Upravljačko tijelo za SAPARD uspostavljeno u Ministarstvu poljoprivrede, ribarstva i ruralnog razvoja, Upravi za održivi razvitak seoskog prostora.</p>	<p>Provedbeni sustav programa SAPARD, Upravljačko tijelo, Višegodišnji sporazum o financiranju</p>

Term	Description	See
Managing Authority (MA)	<p>In the context of SAPARD a body designated to coordinate programming, gather the information on monitoring and evaluation and to report this information to the SAPARD Monitoring Committee. In Croatia SAPARD Managing Authority is established in the Ministry of Agriculture, Forestry and Water Management, Directorate for Sustainable Development of Rural Areas.</p> <p>In the context of the Cohesion Policy Instruments and some IPA components (IPA CBC, IPA Regional Development, IPA HRD and IPA-RD) any public or private authority or body at national, regional or local level designated by the Member State to manage an operational programme. In Croatia, in the context of the IPA Regional Development the following managing authorities are designed: the MSTI for the Transport OP, the MEPPPC with MAFRD for the Environment OP, the MELE with MSES, the MSTI and the Office for e-Croatia for the Regional Competitiveness OP. In the context of IPA-HRD, the Managing Authority is the MELE with the MSES and the MHSW. For IPA-RD the Managing Authority is the same as for SAPARD.</p>	SAPARD Implementation System, IPA Implementation System, Cohesion Policy Instruments, Operational Programme
Project Cycle Management (PCM)	A methodology for the preparation, implementation and evaluation of projects and programmes based on the integrated approach and the logical framework approach.	Project Cycle, Integrated approach, Log frame
SAPARD Managing Authority (MA)	An entity within the national administration in charge of the programming and monitoring of SAPARD programme within the beneficiary country in accordance with the provisions of the MAFA. In Croatia SAPARD Managing Authority is established in the Ministry of Agriculture, Fisheries and Water Management, Directorate for Sustainable Development of Rural Areas.	SAPARD Implementation System, Managing Authority, MAFA

Pojam	Opis	Vidi
Upravni odbor	<p>Odbor uspostavljen uredbom o nekom programu, koji se periodično sastaje u Bruxellesu; sastoji se od predstavnika zemalja članica EU, a njime predsjedava EK. Zadaća je upravnog odbora za neki program, između ostalog, osigurati ispravno upravljanje programom i provjeravati provodi li se program u skladu s dugoročnom strateškom orijentacijom, definiranom u strateškim dokumentima programa.</p> <p>U kontekstu pretpristupnih programa, upravni odbori odobravaju inicijalne višegodišnje i godišnje programe za određenu zemlju korisnicu te moguće naknadne realokacije.</p> <p>U kontekstu pomoći dostupne Hrvatskoj relevantni su sljedeći upravni odbori : Upravni odbor programa CARDS, Upravni odbor programa PHARE, STAR odbor (za programe SAPARD i IPA-RD), Upravni odbor za program ISPA, Odbor programa IPA (općeniti, za IPA TAIB i IPA CBC) te Koordinacijski odbor ERDF-a, ESF-a i Kohezijskog fonda (za IPA Regionalni razvoj i IPA HRD).</p>	Odborska procedura, odluka o financiranju, Pretpristupni programi
Upravni odbor za program ISPA		Upravni odbor, ISPA
Upravni odbor za program PHARE		Upravni odbor, PHARE
URBAN	<p>Jedna od četiri Inicijative Zajednice u Financijskoj perspektivi 2000-2006. Usmjerena je ka razvoju i obnovi urbanih sredina s poteškoćama u razvoju. U Financijskoj perspektivi 2007.-2013. bit će uklopljena u programe koje financira ERDF.</p>	Inicijative Zajednice, ERDF

Term	Description	See
Management Committee	<p>A committee, established by a programme regulation, meeting periodically in Brussels, composed of representatives of the EU Member States, and chaired by the EC. The task of the management committee is to ensure sound management of the programme and to check whether the long-term strategic orientations defined in the programme's strategic documents are observed. In the context of pre-accession programmes, management committees approve initial multi-annual and annual programmes for a particular beneficiary country and possible subsequent reallocations.</p> <p>In the context of assistance available to Croatia there are the following management committees: CARDS Management Committee, PHARE Management Committee, STAR Committee (for SAPARD and IPA-RD), ISPA Management Committee, IPA Committee (general, for IPA TAIB and IPA CBC), and Coordination Committee of ERDF, ESF and the Cohesion Fund (for IPA Regional Development and IPA HRD).</p>	Comitology, Financing Decision, Pre-accession Programmes
ISPA Management Committee		Management Committee, ISPA
PHARE Management Committee		Management Committee, PHARE
URBAN	<p>One of the four Community Initiatives in the Financial Perspective 2000-2006. Focuses on development and regeneration of deprived urban areas. In the Financial Perspective 2007-2013 it is incorporated in the mainstream programmes financed by ERDF.</p>	Community Initiatives, ERDF

Pojam	Opis	Vidi
Ured za suradnju EuropeAid	Glavna uprava Europske komisije zadužena za provedbu i nadzor instrumenata pomoći trećim zemljama Europske komisije koje se financiraju iz proračuna Europske zajednice i Europskog fonda za razvoj. Iako u njezinu nadležnost ne spadaju pretpripremni programi internetska stranica (http://www.ec.europa.eu/comm/europeaid/cgi/frame12.pl) sadrži informacije o natječajima u okviru tih programa.	Glavna uprava za vanjske odnose
UT		Upravljačko tijelo
Uvjetovanost	Niz odluka ili aktivnosti koje donator zahtijeva kao preduvjet za svoju pozitivnu odluku o financiranju određenog projekta ili programa pomoći ili za početak projekta.	
Vanjska revizija	Revizija koju izvršavaju: nezavisno tijelo u sklopu državne uprave zemlje korisnice, revizori Europske komisije ili Europski revizijski sud. U nekim slučajevima, kada navedene institucije nemaju dovoljno kapaciteta, vanjsku reviziju mogu izvršiti i revizijske kuće s kojima je za to sklopljen ugovor.	Revizija
VIFO		Višegodišnji indikativni financijski okvir
VIP		Višegodišnji indikativni program
VIPD		Višegodišnji indikativni planski dokument

Term	Description	See
EuropeAid Cooperation Office	Directorate General of the European Commission in charge of implementing and monitoring external aid instruments of the European Commission which are funded by the European Community budget and the European Development Fund. Although its area of responsibility does not include pre-accession programmes, the website (http://www.ec.europa.eu/comm/europeaid/cgi/frame12.pl) contains information on tenders under those programmes.	Directorate-General for External Relations
MA		Managing Authority
Conditionality	A set of decisions or actions required by the donor as a pre-requisite to a positive decision on funding a particular project or programme of assistance or for starting the project.	
External audit	Audit carried out by an independent body of the state administration in the beneficiary country, European Commission auditors or the European Court of Audit. In some cases, when there are no sufficient capacities in the above institutions, external audit can be performed by contracted audit companies.	Audit
MIFF		Multi-Annual Indicative Financial Framework
MIP		Multi-annual Indicative Programme
MIPD		Multi-annual Indicative Planning Document

Pojam	Opis	Vidi
Višegodišnji indikativni financijski okvir (VIFO)	<p>Strateški dokument programa IPA koji Europska komisija podnosi Vijeću i Europskom parlamentu za prihvaćanje u sklopu Paketa za proširenje. Dokument definira indikativne svote po zemljama korisnicama i komponentama programa za trogodišnje razdoblje te navodi kriterije za financiranje. Revidira se na godišnjoj osnovi.</p>	<p>IPA, Višegodišnji indikativni planski dokument , Paket za proširenje</p>
Višegodišnji indikativni planski dokument (VIPD)	<p>Strateški dokument za program IPA koji izrađuje Europska komisija u suradnji s državom korisnicom i usvaja ga. Dokument navodi indikativne alokacije za glavne prioritete u svakoj od komponenti. Po prirodi je višegodišnji, ali se revidira na godišnjoj osnovi.</p>	<p>IPA, Višegodišnji indikativni financijski okvir</p>
Višegodišnji indikativni program - VIP	<p>Dokument u sklopu programa CARDS što se temelji na Strategiji EK za zemlju korisnicu, a koji odražava prioritete u okviru PSP-a te prioritete identificirane i dogovorene s vladom zemlje korisnice. Izrađuje se za određeno vremensko razdoblje; daje indikativne svote po prioritetnom sektoru i navodi kriterije za financiranje iz programa pomoći.</p>	<p>Strategija EK za zemlju korisnicu</p>

Term	Description	See
<p>Multi-Annual Indicative Financial Framework (MIFF)</p>	<p>The strategic document for IPA presented by the Commission to the Council and the European Parliament for adoption in the framework of the Enlargement Package. It defines indicative amounts per country and programme component for a three year period and stipulates financing criteria. It is reviewed annually.</p>	<p>IPA, Multi-annual Indicative Planning Document, Enlargement Package</p>
<p>Multi-annual Indicative Planning Document (MIPD)</p>	<p>The strategic document for IPA developed by the Commission in consultation with the beneficiary country and adopted by the Commission. It presents indicative allocations for the main priorities within each component. It is multi-annual by nature, but is reviewed annually.</p>	<p>IPA, Multi-Annual Indicative Financial Framework</p>
<p>Multi-Annual Indicative Programme</p>	<p>A CARDS document based on the Country Strategy Paper (CSP) reflecting the priorities set out in the framework of the SAp and the priorities identified and agreed with the government of the beneficiary country. It is drawn up for a certain period of time, gives indicative amounts per priority sector and sets out criteria for funding from the assistance programme.</p>	<p>Country Strategy Paper</p>

Pojam	Opis	Vidi
<p>Višegodišnji program za poduzeća i poduzetništvo (MAP – eng. kratica)</p>	<p>Program Zajednice za mala i srednja poduzeća u razdoblju 2001.-2006. godine (uspostavljen Odlukom Europskog parlamenta i Vijeća br. 2000/819/EZ za razdoblje 2001.-2005. i produžen na 2006. Odlukom br. (EZ) 1776/2005). Ukupna mu je vrijednost 488,5 milijuna eura. Cilj mu je poboljšati rast i konkurentnost poduzeća u internacionaliziranom gospodarstvu temeljenom na znanju; promicati poduzetništvo; pojednostaviti i poboljšati administrativni i regulatorni okvir za poslovanje, u cilju povećanja istraživanja, inovacija i razvoja poslovanja, posebno malih i srednjih poduzeća; poboljšati financijsku situaciju za poslovni sektor, posebno mala i srednja poduzeća; olakšati poslovnom sektoru pristup službama, programima i mrežama Zajednice; te poboljšati koordinaciju tih instrumenata. Ovi se ciljevi provode kroz niz aktivnosti koje se mogu svrstati u jedan od sljedeća tri poglavlja: mreža Euro Info Centara, financijski instrumenti EIF-a te razvoj politike. U Financijskoj perspektivi 2007.-2013. MAP je uklopljen u program CIP.</p>	<p>Programi Zajednice, CIP, EIF</p>
<p>Višegodišnji sporazum o financiranju (VSoF)</p>	<p>Sporazum između zemlje korisnice i Europske komisije, koji utvrđuje detaljna pravila za financijsko upravljanje i praćenje programa na decentraliziranoj osnovi. Višegodišnji sporazum se zaključuje u okviru programa SAPARD, a predviđen je i za program IPA-RD.</p>	<p>Godišnji sporazum o financiranju</p>

Term	Description	See
<p>Multiannual Program for Enterprise and Entrepreneurship (MAP)</p>	<p>Community Programme for SMEs in the period 2001-2006 (established by the Decision of the European Parliament and the Council No. 2000/819/EC for the period 2001-2005 and extended to 2006 by the Decision No. (EC) 1776/2005). Its total budget amounted to 488.5 million €. It aims at enhancing the growth and competitiveness of business in a knowledge-based internationalised economy; promoting entrepreneurship; simplifying and improving the administrative and regulatory framework for business so that research, innovation and business creation in particular can flourish, improving the financial environment for business, especially SMEs; giving business easier access to Community support services, programs and networks; and improving the coordination of these facilities. These objectives are pursued by a series of activities that fall under one of three headings: The Euro Info Centres Network, Financial Instruments managed by EIF and Policy Development. In the Financial Perspective 2007-2013 MAP is incorporated in the CIP Programme.</p>	<p>Community Programmes, CIP, EIF</p>
<p>Multi-Annual Financing Agreement (MAFA)</p>	<p>An agreement concluded between the beneficiary country and the Commission providing the detailed rules for the financial management and monitoring of a programme on a fully decentralised basis. MAFA is concluded in the framework of the SAPARD programme and is foreseen for IPA-RD as well.</p>	<p>Annual Financing Agreement</p>

Pojam	Opis	Vidi
Višekorisnički IPA program	Višekorisnički program pruža pomoć kroz I komponentu IPA programa te je namijenjen za više država korisnica programa, za razliku od nacionalnih IPA programa koji su namijenjeni samo jednoj državi korisnici. Korisnici Višekorisničke komponente IPA programa su: Hrvatska, Albanija, BiH, Crna Gora, Makedonija, Srbija, Turska te Kosovo sukladno rezoluciji UN-a br. 1244. Priprema i provedba se provodi prema centraliziranom modelu.	Multi-beneficiary IPA Programme
Vlasništvo nad projektom , procesom i sl.	Opći pojam u upravljanju projektima, koji opisuje aktivno sudjelovanje institucija primatelja u zemlji korisnici u okviru nekog projekta, kako bi se osigurala legitimnost, odgovornost i održivost projekta.	
Voditelj Jedinice za provedbu projekta (JPP)	Osoba odgovorna za aktivnosti jedinice za provedbu projekta (JPP-a). Njegov izravni pretpostavljeni je voditelj programa.	Jedinica za provedbu projekata, voditelj programa
Voditelj programa (VP)	Državni je dužnosnik (iz resornog ministarstva/agencije) nadležan za tehničku provedbu projekata programa PHARE/CARDS te programa IPA TAIB. Njoj/ njemu odgovaraju jedinice za provedbu projekata.	Jedinica za provedbu projekata
Voditelj projekta	Osoba zadužena za praćenje provedbe ugovora u ime ugovaratelja.	

Term	Description	See
Multi-beneficiary IPA Programme	The Multi-beneficiary programme provides assistance under the IPA Component I, and it is intended for several programme beneficiary countries, unlike national IPA programmes, which are intended for a single beneficiary country. The beneficiaries of the Multi-beneficiary IPA component include: Croatia, Albania, BiH, Montenegro, Macedonia, Serbia, Turkey, and Kosovo under UN Resolution No. 1244. The preparation and implementation are carried out according to a centralised model.	
Ownership	A general project management term describing the active participation of the recipient institutions in a beneficiary country within the framework of a particular project to ensure legitimacy, responsibility and sustainability of the project.	
Head of PIU	Person responsible for the operations of the Project Implementation Unit (PIU). His direct superior is Senior Programme Officer.	Project Implementation Unit, Senior Programme Officer
Senior Programme Officer (SPO)	An official of the national administration (line ministry/agency) in charge of the technical implementation of PHARE/CARDS and IPA TAIB projects. The Project Implementation Units answer to him/her.	Project Implementation Unit
Project Manager	The person responsible for monitoring the implementation of the contract on behalf of the Contracting Authority.	

Pojam	Opis	Vidi
Voditelj sektora	Voditelj sektora pripada osoblju službi EK u Bruxellesu ili u Delegaciji EK, a odgovoran je za tehničko (ali ne i financijsko) upravljanje projektima koje financira EK u određenom sektoru, koji također općenito prati razvoj događaja u tom sektoru. Njihovi su pandani u Hrvatskoj voditelji sektora u SDURF-u.	Europska komisija, SDURF
VP		Voditelj programa
Vrijednost ugovora	Suma navedena u ugovoru, koja predstavlja maksimum predviđenih sredstava za plaćanje obavljenih usluga, nabava ili radova.	Proračun ugovora
VSoF		Višegodišnjeg sporazuma o financiranju
Zajednička poljoprivredna politika (ZPP)	Skup zakona i praksi koje je Europska unija usvojila radi postizanja zajedničke, unificiranje politike u sektoru poljoprivrede. ZPP je najobuhvatnija od svih ekonomskih politika EU. U proračunu EU za 2007. godinu na provedbu zajedničke poljoprivredne politike otpada oko 45 %. Cilj joj je osigurati dugoročno održavanje poljoprivrede kao jezgre živućeg seoskog prostora.	ZPP

Term	Description	See
Sector Manager/ Task Manager	The Sector Manager belongs to the staff of the EC services, either in Brussels or at the Delegation, and is responsible for managing EC funded projects from the technical (not the financial) point of view in a certain sector and following up developments in that sector in general. Their counterparts in Croatia are task managers at CODEF.	European Commission, CODEF
SPO		Senior Programme Officer
Contract value	The amount stated in the contract representing the maximum or total amount payable for the provision of the services.	Contract budget
MAFA		Multi-Annual Financing Agreement
Common Agricultural Policy (CAP)	A set of legislation and practices adopted by the European Union to provide a common, unified policy on agriculture. The common agricultural policy is the most comprehensive of the economic policies implemented by the European Union. It accounts for almost 45% of the EU budget for 2007. It aims to ensure that agriculture can be maintained over the long term at the heart of a living countryside.	

Pojam	Opis	Vidi
Zajednički nadzorni odbor (ZNO)	<p>U kontekstu pretpristupnih programa (PHARE, ISPA i SAPARD), Odbor sastavljen od NDO, NKP, NKPI, upravljačkog tijela SAPARD agencije i predstavnika Komisije, nadležan za preispitivanje i koordinaciju cjelokupne pretpristupne pomoći. U provedbi programa PHARE ZNO-u pomaže Sektorski nadzorni pododbor za praćenje (SNP), dok za programe ISPA i SAPARD postoje posebni nadzorni odbori. Između ostalog, ZNO može predložiti relokaciju sredstava, izmjene prioriteta i promjene u upravljanju programima. Sastaje se jednom godišnje.</p> <p>U kontekstu programa prekogranične suradnje, odbor koji se uspostavlja za svaki program. Sastoji od predstavnika svake od zemalja korisnica, a Europska komisija sudjeluje u savjetodavnom svojstvu. On odobrava kriterije odabira i prati postignuti napredak pa može predložiti promjene u programu. Sastaje se najmanje dva puta godišnje.</p>	Provedbeni sustav, Nadzorni odbor, Nadzorni odbor programa ISPA, Odbor za praćenje programa SAPARD, Nadzorni odbor programa IPA, Provedbeni sustav programa IPA CBC
Zajedničko tehničko tajništvo (ZTT)	U kontekstu programa PHARE/INTERREG CBC i IPA CBC, tajništvo koje uspostavlja upravljačko tijelo i države koje sudjeluju u programu. Zadaća mu je pomagati upravljačkom tijelu/operativnoj strukturi i zajedničkom nadzornom odboru u obavljanju njihovih zadata.	Provedbeni sustav programa PHARE CBC/INTERREG, Provedbeni sustav programa IPA CBC
Zajedničko upravljanje	Metoda provedbe proračuna EU s međunarodnim organizacijama kada se radi o sredstvima prikupljenim od različitih donatora. U tom se slučaju određene provedbene zadatke prepuštaju međunarodnim organizacijama.	Financijska uredba

Term	Description	See
Joint Monitoring Committee (JMC)	<p>In the context of pre-accession programmes (PHARE, ISPA and SAPARD), a committee, consisting of NAO, NAC, NIC, SAPARD Managing Authority and the Commission, in charge of the review and coordination of the implementation of all pre-accession assistance. For the implementation of PHARE, the JMC is assisted by Sectoral Monitoring Sub-Committees (SMSC). For ISPA and SAPARD there are separate monitoring committees. JMC can propose reallocation of funds, change in priorities and changes in the programme management. It meets once a year.</p> <p>In the context of CBC programmes, including IPA CBC, a committee set up for each programme. It is composed of representatives of all beneficiary countries, while the European Commission participates in advising capacity. It approves the selection criteria, monitors the progress made and may propose revision of the programme. It meets at least twice a year.</p>	<p>Implementation System, Monitoring Committee, ISPA Monitoring Committee, SAPARD Monitoring Committee, IPA Monitoring Committee, IPA CBC Implementation System</p>
Joint Technical Secretariat (JTS)	<p>In the context of PHARE/INTERREG CBC and IPA CBC, a secretariat set up by the managing authority and the participating countries. Its task is to assist the managing authority/operating structure and the joint monitoring committee in carrying out their tasks.</p>	<p>PHARE CBC/ INTERREG implementation system, IPA CBC implementation system</p>
Joint Management	<p>Method of implementation of EU budget with international organisations, where the performance requires the pooling of resources from a number of donors. Certain implementation tasks are entrusted to international organisations.</p>	<p>Financial Regulation</p>

Pojam	Opis	Vidi
Zbirno izvješće	Izvješće koje se piše na temelju prikupljenih individualnih izvješća o praćenju projekata za potrebe sektorskih nadzornih pododbora (SNP) ili Zajedničkog nadzornog odbora (ZNO).	Nadzor projekata, Izvješće o praćenju projekata, SNP, ZNO
zč		Zemlja članica EU
ZNO		Zajednički nadzorni odbor
ZTT		Zajedničko tehničko tajništvo

Term	Description	See
Synopsis Report	Report compiled on the basis of the individual Monitoring Reports for the Sectoral Monitoring Subcommittees (SMSC) or the Joint Monitoring Committee (JMC).	Monitoring, Monitoring Report, SMSC, JMC
MS		Member State
JMC		Joint Monitoring Committee
JTS		Joint Technical Secretariat

Abecedni indeks engleskih pojmova

A		
Absorption capacity	Apsorpcijska sposobnost	23
Accreditation	Akreditacija	21
Activities	Aktivnosti	21
Additionality	Nadodanost	73
Advance payment	Avansne isplate	23
AIDCO	AIDCO (eng. kratica)	21
Allocation	Dodijeljena sredstva	29
Analysis of Objectives	Analiza ciljeva	21
Analysis of Strategies	Analiza strategija	23
AO	DO	29
Authorising Officer (AO)	Dužnosnik za ovjeravanje (DO)	31
C		
CAO	CAO	23
CARDS	CARDS (eng. kratica)	25
CBC	CBC (eng. kratica)	25
Centralized Deconcentrated Implementation System (CDIS)	Centralizirani dekoncentrirani sustav provedbe (eng. kratica CDIS)	25
Centralized Implementation System (CIS)	Centralizirani sustav provedbe (eng. kratica CIS)	25
CIP	CIP (eng. kratica)	27
CIS	CIS (eng. kratica)	27
Civil Justice Specific Programme	Poseban program „Građansko pravosuđe“	83
Civil Protection Financial Instrument	Financijski instrument za civilnu zaštitu	43
Co-financing	Sufinanciranje	127
CODEF	SDURF	117
Cohesion Fund	Kohezijski fond	59
Cohesion Policy Instruments	Instrumenti kohezijske politike	51
Combating Discrimination	Borba protiv diskriminacije	23
Combating Social Exclusion	Borba protiv socijalne isključenosti	23

Comitology	Odborska procedura	79
Commission	Komisija	59
Commission of the European Communities (EC)	Komisija Europskih Zajednica	59
Common Agricultural Policy (CAP)	Zajednička poljoprivredna politika (ZPP)	141
Community Incentive Measures in the Field of Employment	Akcije Zajednice na području zapošljavanja	21
Community Initiatives	Inicijative Zajednice	49
Community Programmes	Programi Zajednice	103
Community Support Framework (CSF)	Okvir za potporu Zajednice (OPZ)	81
Competent Accrediting Officer (CAO)	Dužnosnik nadležan za akreditaciju (DNA)	29
Competitiveness and Innovation Framework Programme (CIP)	Okvirni program za konkurentnost i inovacije (eng. kratica CIP)	81
Conditionality	Uvjetovanost	137
Conferral of Management	Prijenos ovlasti za upravljanje	97
Conflict of interest	Konflikt interesa	59
Consortium	Konzorcij	59
Consultant	Konzultant	59
Contract	Ugovor	133
Contract award procedure	Procedura za dodjelu ugovora	99
Contract budget	Proračun ugovora	105
Contracting Authority	Ugovaračko tijelo	133
Contractor	Izvođač	55
Contractor (works)	Izvođač radova	55
Contract value	Vrijednost ugovora	141
Coordination Committee of ERDF, ESF and the Cohesion Fund	Koordinacijski odbor ERDF-a, ESF-a i Kohezijskog fonda	61
Cost	Troškovi	131
Cost-benefit analysis	Analiza troškova i koristi	23
Cost estimate	Procjena troškova	99
Country Strategy Paper (CSP)	Strategija EK za zemlju-korisnika (CSP)	125
CP	PZ	113
Criminal Justice Specific Programme	Poseban program „Kazneno pravosuđe“	93

Croatian Strategic Documents	Strateški dokumenti RH	125
Cross Border Cooperation (CBC)	Prekogranična suradnja (eng. kratica CBC)	97
Cross Border Programme	Program inicijative Zajednice	99
CSF	OPZ	87
CSP	SEK	117
Culture 2000/Culture 2007	Kultura 2000/Kultura 2007	61
Customs 2007	Carine 2007	25
Customs 2013	Carine 2013	25
D		
DAC Code	DAC šifra	27
Daphne III	Daphne III	27
Daphne III Specific Programme	Poseban program Daphne III	95
Database of external assistance and cooperation projects	Baza podataka o projektima strane pomoći i suradnje	23
Decentralisation	Decentralizacija	27
Decentralized Implementation System (DIS)	Decentralizirani sustav provedbe (eng. kratica DIS)	27
Deconcentration	Dekonzracija	27
DG	GU	47
DG AGRI	DG AGRI (eng. kratica)	27
DG ELARG	DG ELARG (eng. kratica)	27
DG EMPL	DG EMPL (eng. kratica)	29
DG REGIO	DG REGIO (eng. kratica)	29
DG RELEX	DG RELEX (fr. kratica)	29
Direct Award	Izravna dodjela ugovora	55
Directorate-General (DG)	Glavna uprava (GU)	47
Directorate-General for Agriculture and Rural Development (DG AGRI)	Glavna uprava za poljoprivredu i ruralni razvoj (DG AGRI)	47

Directorate-General for Employment, Social Affairs and Equal Opportunities (DG EMPL)	Glavna uprava za zapošljavanje, socijalna pitanja i jednake mogućnosti (DG EMPL)	47
Directorate-General for Enlargement (DG ELARG)	Glavna uprava za proširenje (DG ELARG)	47
Directorate-General for External Relations (DG Relex)	Glavna uprava za vanjske poslove (DG Relex)	47
Directorate-General for Regional Policy (DG REGIO)	Glavna uprava za regionalnu politiku (DG REGIO)	47
DIS	DIS (eng. kratica)	29
Documents	Dokumenti	29
Double envelope system	Sustav dvostrukih koverti	127
Drugs Prevention and Information Specific Programme	Poseban program „Suzbijanje droga i informiranje“	93
E		
e-TEN	e-TEN	33
EAFRD	EAFRD (eng. kratica)	31
EAGF	EAGF (eng. kratica)	31
EC	EK	31
ECD	DEK	27
EC Delegation	Delegacija EK	27
EC Headquarters	Središnjica EK	123
Economic and Social Cohesion (ESC)	Ekonomska i socijalna kohezija (ESC)	31
EC Services	Službe EK	119
Education, Audiovisual and Culture Executive Agency	Provedbena agencija za obrazovanje, audiovizualni sektor i kulturu	105
EFF	EFF (eng. kratica)	31
Effectiveness	Učinkovitost	133
Efficiency	Ekonomičnost	31
EIB	EIB	31
EIF	EIF	31
EIP	EIP (eng. kratica)	31
Eligibility Criteria	Kriteriji prihvatljivosti	61
Enlargement Package	Paket za proširenje	89

Entrepreneurship and Innovation Programme (EIP)	Program za poduzetništvo i inovacije (eng. kratica EIP)	101
Environmental Impact Assessment (EIA)	Procjena učinka na okoliš	99
EP	EP	33
EQUAL	EQUAL	33
Erasmus	Erasmus	33
Erasmus Mundus	Erasmus Mundus	33
ERDF	ERDF (eng. kratica)	33
ERF	ERF (eng. kratica)	33
ESC	ESK	33
ESF	ESF	33
EU Funds	Fondovi EU	45
EU NAC	NKP EU	75
Euratom	Euratom	33
EuropeAid	EuropeAid	35
EuropeAid Cooperation Office	Ured za suradnju EuropeAid	137
European Agricultural Fund for Rural Development (EAFRD)	Europski poljoprivredni fond za ruralni razvoj (eng. kratica EAFRD)	37
European Agricultural Guarantee Fund (EAGF)	Europski fond za garancije u poljoprivredi (EAGF)	35
European Agricultural Guidance and Guarantee Fund (EAGGF)	Europski fond za usmjeravanje i garancije u poljoprivredi (eng. kratica EAGGF)	37
European Commission	Europska komisija	35
European Commission Delegation (ECD)	Delegacija Europske komisije (DEK)	27
European Fisheries Fund (EFF)	Europski ribarski fond (eng. kratica EFF)	39
European Investment Bank (EIB)	Europska investicijska banka (EIB)	35
European Investment Fund (EIF)	Europski investicijski fond (EIF)	37
European Parliament	Europski parlament	37
European Partnership	Europsko partnerstvo	39
European Refugee Fund (ERF)	Europski fond za izbjeglice (eng. kratica ERF)	35

European Regional Development Fund (ERDF)	Europski fond za regionalni razvoj (ERDF, eng. kratica)	37
European Social Fund (ESF)	Europski socijalni fond (ESF)	39
European Territorial Cooperation	Europska teritorijalna suradnja	35
European Union	Europska unija	35
European Union Solidarity Fund (EUSF)	Fond solidarnosti Europske unije (eng. kratica EUSF)	45
Europe for Citizens Programme 2007-2013	Europa za građane	35
EUSF	EUSF	39
Evaluation	Evaluacija	39
Evaluation Committee	Odbor za ocjenu ponuda	77
Evaluation Phase	Faza evaluacije	39
Ex ante control	Ex ante kontrola	39
Ex ante evaluation	Prethodna (ex ante) evaluacija	97
Executive agencies	Provedbene agencije	105
Executive Agency for the Public Health Programme	Provedbena agencija za Program javnog zdravlja	105
Expert	Stručnjak	125
Explanatory note	Pojašnjenje	91
Ex post control	Naknadna kontrola	75
Ex post evaluation	Naknadna (ex post) evaluacija	73
Expression of Interest	Iskaz interesa	53
External actions	Programi za treće zemlje	103
External audit	Vanjska revizija	137
External Borders Fund	Fond za vanjske granice	45
F		
Facility for Project Preparation and Reinforcement of Administrative Capacity (FPP RAC)	Instrument za pripremu projekata i jačanje administrativnog kapaciteta (FPP RAC, eng. kratica)	49
Feasibility	Izvedivost	55
Feasibility Study	Studija izvedivosti	127
FIFG	FIFG (eng. kratica)	41
Final Beneficiary	Krajnji korisnik	61
Financial Instrument for Fisheries Guidance (FIFG)	Financijski instrument za usmjeravanje u ribarstvu (eng. kratica FIFG)	43

Financial Offer	Financijska ponuda	43
Financial Perspective (FP)	Financijska perspektiva/razdoblje	41
Financial Regulation	Financijska uredba	43
Financing Agreement	Sporazum o financiranju	121
Financing Commitment	Odluka o izdvajanju sredstava	79
Financing Decision	Odluka o financiranju	79
Financing Memorandum (MF)	Memorandum o financiranju (MoF)	67
Financing Proposal	Prijedlog za financiranje	97
Fiscalis 2007	Fiscalis 2007	43
Formulation Phase	Faza formuliranja	41
FP6	FP6	45
FP7	FP7	45
FPP RAC	FPP RAC (eng. kratica)	41
Framework Agreement	Okvirni sporazum	85
Framework Contract	Okvirni ugovor	85
Framework Contractor	Izvođač pod okvirnim ugovorom	55
Framework Programmes in the Area of Freedom, Security and Justice	Okvirni programi na području slobode, sigurnosti i pravde	85
Fundamental Rights and Citizenship Specific Programme	Poseban program „Temeljna prava i državljanstvo“	93
Fundamental Rights and Justice Framework Programme	Okvirni program za temeljna prava i pravosuđe	83
G		
Gantt Chart	Ganttov grafikon ili gantogram	45
Gender Analysis	Analiza ravnopravnosti spolova	21
Gender Equality (1)	Ravnopravnost spolova (1)	113
Gender Equality (2)	Ravnopravnost spolova (2)	113
General Conditions	Opći uvjeti	87
General Strategic Basis	Opća strateška osnova	85
General strategic documents	Opći strateški dokumenti	85
Grant	Bespovratna sredstva	23
Grant Application	Prijava za dodjelu bespovratnih sredstava	97
Grant Beneficiary	Korisnik bespovratnih sredstava	61

Grant Programme	Program za dodjelu bespovratnih sredstava	101
Guidelines for Applicants	Smjernice za korisnike	121
H		
Head of Project Implementation Unit (PIU)	Voditelj Jedinice za provedbu projekta (JPP)	141
HERCULE II	HERCULE II	47
Hierarchy of Objectives	Hijerarhija ciljeva	47
I		
IA	PA	89
ICT Programme	Program podrške politici informacijskih i komunikacijskih tehnologija	101
IDA bc	IDA bc	47
Identification Phase	Faza identificiranja	41
IEE	IEE	47
Impact	Učinak	133
Implementation Documents	Provedbeni dokumenti	105
Implementation Phase	Faza provedbe	41
Implementation system	Provedbeni sustav	107
Implementing Agency (IA)	Provedbena agencija (PA)	105
Inception Period	Razdoblje utvrđivanja zatečenog stanja	113
Inception Report	Izvešće o zatečenom stanju	55
Indicator	Indikator	49
Indirect Centralised Management	Indirektno centralizirano upravljanje	49
Integrated Approach	Integrirani pristup	51
Integrated Lifelong Learning Programme (ILLP)	Integrirani program cjeloživotnog obrazovanja (ILLP eng. kratica)	49
Integrated Regional Operational Programme (IROP)	Integrirani regionalni operativni program	51
Integration Fund	Fond za integraciju	45
Intelligent Energy Executive Agency	Provedbena agencija za inteligentnu energiju	105
Intelligent Energy for Europe (IEE)	Inteligentna energija u Europi (IEE)	51

Inter-service consultation	Konzultacije između službi EK	59
Intermediate body	Posredničko tijelo	95
Internal audit	Interna revizija	51
Internal management and control system	Sustav unutarnjeg upravljanja i kontrole	127
INTERREG	INTERREG	51
Intervention Logic	Logika intervencije	65
IPA	IPA	53
IPA-RD	IPA-RD	53
IPA-RD Agency	IPA-RD agencija	53
IPA-RD implementation system	Provedbeni sustav program IPA-RD	107
IPA-RD Monitoring Committee	Nadzorni odbor programa IPA-RD	73
IPA CBC	IPA CBC (eng. kratica)	53
IPA CBC Implementation System	Provedbeni sustav programa IPA CBC	107
IPA Committee	Odbor za program IPA	79
IPA HRD	IPA HRD (eng. kratica)	53
IPA HRD Implementation System	Provedbeni sustav programa IPA HRD	109
IPA Implementation System	Provedbeni sustav programa IPA	107
IPA Monitoring Committee	Nadzorni odbor programa IPA	71
IPA Regional Development Component	IPA komponenta za Regionalni razvoj	53
IPA Regional Development implementation system	Provedbeni sustav programa IPA regionalni razvoj	105
IPA TAIB	IPA TAIB (eng. kratica)	53
IPA TAIB Committee	Nadzorni odbor programa IPA TAIB	73
IPA TAIB implementation system	Provedbeni sustav programa IPA TAIB	111
IROP	IROP	53
ISPA	ISPA	55
ISPA implementation system	Provedbeni sustav programa ISPA	111
ISPA Management Committee	Upravni odbor za program ISPA	137
ISPA Monitoring Committee	Nadzorni odbor programa ISPA	73
J		
Jaspers	Jaspers	57
Jassica	Jassica	57

Jeremie	Jeremie	57
JMC	ZNO	143
Joint Management	Zajedničko upravljanje	143
Joint Monitoring Committee (JMC)	Zajednički nadzorni odbor (ZNO)	143
Joint Technical Secretariat (JTS)	Zajedničko tehničko tajništvo (ZTT)	143
JTS	ZTT	143
L		
LEADER	LEADER	61
Legal basis	Pravna podloga	95
Leonardo da Vinci	Leonardo da Vinci	63
LFA	PLM	91
LIFE III/LIFE +	LIFE III/LIFE +	63
Lisbon Strategy	Lisabonska strategija	65
Log frame	Logička matrica	65
Logical Framework Approach (LFA)	Pristup logičke matrice	99
Logical Framework Matrix (Log frame)	Logička matrica	65
Lots	Grupe	47
M		
MA	UT	137
MAFA	VSoF	141
MAFRD	MPPRR	69
Management Committee	Upravni odbor	135
Managing Authority (MA)	Upravljačko tijelo (MA)	135
MAP	MAP (eng. kratica)	65
Marco Polo	Marco Polo	65
Means	Sredstva	123
Media 2007	Media 2007	67
MELE	MGRP	67
Memorandum of Understanding (MoU)	Memorandum o suglasnosti (MoS) / Memorandum o razumijevanju (MoR)	67
MEPPPC	MZOPUG	69
MFIN	MFIN	67

MIFF	VIFO	133
Milestones	Ključne točke	57
Ministry of Agriculture, Fisheries and Rural Development (MAFRD)	Ministarstvo poljoprivrede, ribarstva i ruralnog razvoja (MPRRR)	67
Ministry of Environmental Protection, Physical Planning and Construction (MEPPPC)	Ministarstvo zaštite okoliša, prostornog uređenja i graditeljstva (MZOPUG)	67
Ministry of Finance	Ministarstvo financija	67
Ministry of Sea, Transport and Infrastructure (MSTI)	Ministarstvo mora, prometa i infrastrukture (MMPI)	67
MIP	VIP	137
MIPD	VIPD	137
Modinis	Modinis	69
Monitoring	Nadzor	73
Monitoring Committee	Nadzorni odbor	73
Monitoring Manual	Priručnik o nadzoru provedbe projekata	97
Monitoring report	Izvešće o nadzoru nad provedbom projekata	55
Most Economically Advantageous Tender	Ekonomski najpovoljnija ponuda	33
MoU	MoS	69
MS	ZČ	143
MSTI	MMPI	69
Multi-Annual Financing Agreement (MAFA)	Višegodišnji sporazum o financiranju (VSoF)	139
Multi-Annual Indicative Financial Framework (MIFF)	Višegodišnji indikativni financijski okvir (VIFO)	137
Multi-annual Indicative Planning Document (MIPD)	Višegodišnji indikativni planski dokument (VIPD)	137
Multi-Annual Indicative Programme	Višegodišnji indikativni program	139
Multiannual Program for Enterprise and Entrepreneurship (MAP)	Višegodišnji program za poduzeća i poduzetništvo (MAP – eng. kratica)	139
N		
NAC	NKP	75

NAO	NDO	75
National Aid Coordinator (for EU Assistance) (NAC)	Nacionalni koordinator pomoći EU (NKP-EU)	71
National Authorising Officer (NAO)	Nacionalni dužnosnik za ovjeravanje (NDO)	69
National Development Plan (NDP)	Nacionalni razvojni plan (NRP)	71
National Fund (NF)	Nacionalni fond (NF)	69
National IPA Co-ordinator (NIPAC)	Nacionalni koordinator programa IPA (NIPAK)	71
National ISPA Coordinator (NIC)	Nacionalni ISPA koordinator (NKPI)	71
National Programme	Nacionalni program	71
National Programme for the Adoption of the Acquis (NPAA) - National Reform Programme (NRP)	Nacionalni program za prihvaćanje pravne stečevine EU (NPPPS)	71
National public funds	Sredstva primatelja	123
National Reform Programme	Nacionalni program reforme	71
National Strategic Reference Framework (NSRF)	Nacionalni strateški referentni okvir (NSRO)	73
NDP	NRP	75
Negotiated Procedure	Izravna pogodba u pregovaračkom postupku	55
NF	NF	75
NIC	NKPI	75
NIPAC	NIPAK	75
NPAA	NPPPS	75
NPIEU	NPPEU	75
NRPP	NPR	75
NSRF	NSRO	75
NUTS	NUTS (fr. kratica)	77
O		
Objective	Cilj	25
Objectively Verifiable Indicators (OVI)	Objektivno provjerljivi indikatori (OPI)	77
Objective tree	Stablo ciljeva	123
Official Journal of the European Union (OJ)	Službeni list Europske unije (SL-EU)	121

OJ	SL-EU	119
OP	OP	85
Open Procedure	Otvorena natječajna procedura	87
Operating structure	Operativna struktura	87
Operational Documents	Operativni dokumenti	87
Operational Programme (OP)	Operativni program (OP)	87
Output	Neposredni rezultat	75
Overall Objectives	Opći ciljevi	85
OVI	OPI	87
Ownership	Vlasništvo nad projektom, procesom i sl.	139
P		
PA	DU	29
PAB	TDU	129
PAO	DOOP	29
Partnership	Partnerstvo	89
PC	DOP	29
PCM	UPC	135
PCM Handbook	Priručnik za predavače iz upravljanja projektnim ciklusom	97
PCM Manual	Priručnik za upravljanje projektnim ciklusom	97
Pericles	Pericles	89
Permanent Working Group of Government of RC	Stalna radna skupina VRH za praćenje pomoći	123
PERSEUS	PERSEUS	89
Person Day / Man Day	Radni dan	113
Person Month / Man Month	Radni mjesec	113
PHARE	PHARE	89
PHARE/CARDS implementation system	Provedbeni sustav programa PHARE/ CARDS	111
PHARE CBC	PHARE CBC (eng. kratica)	91
PHARE CBC/INTERREG implementation system	Provedbeni sustav programa PHARE CBC/INTERREG	111

PHARE Management Committee	Upravni odbor za program PHARE	137
PIU	JPP	57
Policy	Politika 1.	91
Policy Agenda	Skup politika	119
Politics	Politika 2.	91
Practical Guide to EC External Aid Contract Procedures (PRAG)	Praktični vodič kroz procedure ugovaranja pomoći EZ trećim zemljama (PRAG, eng. kratica)	91
PRAG	PRAG	95
Pre-Accession Programmes	Prepristupni programi	97
Pre-feasibility Study	Predstudija izvedivosti	95
Preconditions	Preduvjeti	95
Priority Area	Prioritetno područje	97
Priority Axis	Prioritetna os	97
Problem Analysis	Analiza problema	21
Problem Tree	Problemsko stablo	99
Programme	Program	99
Programme Authorising Officer (PAO)	Dužnosnik ovlašten za ovjeravanje programa (DOOP)	31
Programme of Community Action in the Field of Consumer Policy	Program djelovanja Zajednice na području politike zaštite potrošača	99
Programming	Programiranje	103
Programming Phase	Faza programiranja	41
PROGRESS	PROGRESS	103
Progress Report	Izvešće o napretku	55
Project	Projekt	103
Project Cycle	Projektni ciklus	105
Project Cycle Management (PCM)	Upravljanje projektним ciklusom (UPC)	135
Project Fiche	Sažetak projekta	115
Project Idea	Projektna ideja	103
Project Implementation Unit (PIU)	Jedinica za provedbu projekta (JPP)	87
Project Manager	Voditelj projekta	141
Project partner	Projektни partner	105
Project Preparation Facility	Instrument za pripremu projekata	49
Project Purpose	Svrha projekta	127

Public Administration (PA)	Državna uprava (DU)	29
Public Administration Body (PAB)	Tijelo državne uprave (TDU)	131
Publication of tenders	Objava natječaja	77
Public Health Programme	Program javnog zdravlja	101
R		
RD Committee	Odbor za ruralni razvoj	79
Recurrent Costs	Periodični troškovi	89
Regional Operational Programme (ROP)	Regionalni operativni program (ROP)	113
Relevance	Relevantnost	115
Resource Schedule	Raspored sredstava	113
Restricted Procedure	Ograničena natječajna procedura	81
Results	Rezultati	115
Return Fund	Fond za povratak	45
Risk	Rizik	115
ROP	ROP	115
Rule of origin	Pravilo o podrijetlu	95
Rule on nationality	Pravilo o državljanstvu	95
S		
SAA	SSP	123
Safer Internet +	Sigurniji Internet +	119
SAO	SDOP	117
SAP	PSP	113
SAPARD	SAPARD	115
SAPARD Agency	SAPARD agencija	115
SAPARD implementation system	Provedbeni sustav programa SAPARD	113
SAPARD Managing Authority (MA)	Upravna direkcija za SAPARD	135
SAPARD Monitoring Committee	Odbor za praćenje programa SAPARD	77
SCF	OUS	87
SCO	SCO (eng. kratica)	117
SDF	SOR	121
Sectoral Agreement	Sektorski sporazum	119

Sectoral Authorising Officer (SAO)	Sektorski dužnosnik za ovjeravanje projekata (SDOP)	117
Sectoral Monitoring Committee (SMC)	Sektorski nadzorni odbor (SNO)	119
Sectoral Monitoring Sub-Committee (SMSC)	Sektorski nadzorni pododbor (SNP)	119
Sectoral Operational Programme (SOP)	Sektorski operativni program (SOP)	119
Sector Coordinating Officer (SCO)	Sektorski koordinator (SCO, eng. kratica)	117
Sector Manager/Task Manager	Voditelj sektora	141
Security and Safeguarding Liberties Framework Programme	Okvirni program za sigurnost i zaštitu sloboda	83
Segregation of duties	Podjela odgovornosti	91
Selection Committee	Odbor za odabir	77
Senior Programme Officer (SPO)	Voditelj programa (VP)	141
Service Contract	Ugovor o pružanju usluga	133
SESAR	SESAR	119
Seventh Framework Programme for Research and Development (FP7)	Sedmi okvirni program za istraživanje i razvoj (FP7)	117
SF	SF	119
Shared Management	Podijeljeno upravljanje	91
Shortlist	Popis kandidata u užem izboru	91
Shortlist Panel	Odbor za uži izbor	79
Simplified Procedure	Pojednostavljena natječajna procedura	91
Single Programming Document (SPD)	Jedinstveni programski dokument (JPD)	57
Sixth Framework Programme for Research and Development (FP6)	Šesti okvirni program za istraživanje i razvoj (FP6)	129
SMC	SNO	121
SMSC	SNP	121
Socrates	Socrates	121
Solidarity and Management of Migration Flows Framework Programme	Okvirni program za solidarnost i upravljanje migracijskim tokovima	83
SOP	SOP	121
Sources of Verification (SOV)	Izvori provjere (IP)	55
SOV	IP	51

W		
Work plan	Plan rada	91
Works Contract	Ugovor o izvođenju radova	133
Y		
Youth	Mladi	69
Youth in Action	Mladi u akciji	69

